

AMBRO-SOL[®] SPRAY

PROFESSIONAL PRODUCT



WWW.AMBRO-SOL.IT

Indice colori RAL / RAL color index

RAL 1003 GIALLO SEGNALE DEEP YELLOW	RAL 5005 BLU SEGNALE SIGNAL BLUE	RAL 7040 GRIGIO AGATA AGATE GREY
RAL 1007 GIALLO CROMIO CHROME YELLOW	RAL 5010 BLU GENZIANA GENTIAN BLUE	RAL 7042 GRIGIO TRAFFICO TRAFFIC GREY
RAL 1013 BIANCO PERLA PEARL WHITE	RAL 5012 BLU LUCE BRIGHT BLUE	RAL 8002 MARRONE SEGNALE CHESTNUT MAROON
RAL 1014 AVORIO IVORY	RAL 5013 BLU COBALTO COBALT BLUE	RAL 8003 MARRONE BROWN
RAL 1015 AVORIO CHIARO LIGHT IVORY	RAL 5015 AZZURRO CIELO SKY BLUE	RAL 8004 MARRONE RAIME COPPER BROWN
RAL 1016 GIALLO ZOLFIO SULFUR YELLOW	RAL 5017 BLU TRAFFICO DEEP BLUE	RAL 8011 BRUNO NOCE WALNUT BROWN
RAL 1018 GIALLO ZINCO ZINC YELLOW	RAL 5019 BLU CAPRI CAPRI BLUE	RAL 8012 MARRONE ROSSO RED BROWN
RAL 1021 GIALLO CADMIO CADMIUM YELLOW	RAL 5022 BLU NOTTE NIGHT BLUE	RAL 8014 MARRONE SEPPIA SEPIA BROWN
RAL 1023 GIALLO TRAFFICO AMBER	RAL 6001 VERDE SMERALDO EMERALD BLUE	RAL 8016 MARRONE MOGANO MAHOGANY BROWN
RAL 1028 GIALLO LIMONE MELON YELLOW	RAL 6002 VERDE PRIMAVERA SPRING GREEN	RAL 8017 MARRONE CIOCCOLATO CHOC. BROWN
RAL 2002 ARANCIO SANGUE BLOOD ORANGE	RAL 6005 VERDE MUSCHIO MOSS GREEN	RAL 8019 MARRONE GRIGIO GREY BROWN
RAL 2003 ARANCIO PASTELLO PASTEL ORANGE	RAL 6011 VERDE RESEDA RESEDA GREEN	RAL 8022 MARRONE SCURO DARK BROWN
RAL 2004 ARANCIO PURO PURE ORANGE	RAL 6016 VERDE TURCHESE TURQUOISE GREEN	RAL 8023 MARRONE ARANCIO ORANGE BROWN
RAL 2009 ARANCIO TRAFFICO TRAFFIC ORANGE	RAL 6018 VERDE PRATO YELLOW GREEN	RAL 9001 BIANCO CREMA CREAM
RAL 3000 ROSSO FUOCO FIRE RED	RAL 6019 VERDE BIANCO PASTEL GREEN	RAL 9002 BIANCO WHITE
RAL 3001 ROSSO SEGNALE CHESTNUT RED	RAL 6024 VERDE TRAFFICO TRAFFIC GREEN	RAL 9005 NERO LUCIDO GLOSS BLACK
RAL 3002 ROSSO CARMINIO CARMINE RED	RAL 6027 VERDE CHIARO LIGHT GREEN	RAL 9005 NERO OPACO MATT BLACK
RAL 3003 ROSSO RUBINO RUBIN RED	RAL 6029 VERDE MENTA MINT GREEN	RAL 9005 NERO SATINATO SATIN BLACK
RAL 3004 ROSSO PORPORA PURPLE RED	RAL 7000 GRIGIO VAIO VAIR GREY	RAL 9006 ALLUMINIO ALUMINIUM
RAL 3005 ROSSO VINO WINE RED	RAL 7001 GRIGIO ARGENTO SILVER GREY	RAL 9010 BIANCO LUCIDO GLOSS WHITE
RAL 3009 ROSSO OSSIDO OXIDE RED	RAL 7011 GRIGIO FERRO IRON GREY	RAL 9010 BIANCO OPACO MATT WHITE
RAL 3015 ROSA CHIARO PALE PINK	RAL 7015 GRIGIO ARDESIA SLATE GREY	RAL 9010 BIANCO SATINATO SATIN WHITE
RAL 3020 ROSSO TRAFFICO DEEP RED	RAL 7016 GRIGIO ANTRACITE ANTHRACITE GREY	RAL 9016 BIANCO TRAFFICO TRAFFIC WHITE
RAL 4003 ROSSO ERICA HEATHER VIOLET	RAL 7025 GRIGIO PERLA PEARL GREY	TESTA DI MORO
RAL 4005 LILLA BLU LILLAC BLUE	RAL 7030 GRIGIO PIETRA STONE GREY	TRASPARENTE LUCIDO GLOSS TRANSPARENT
RAL 4006 VIOLA PORPORA PURPLE	RAL 7032 GRIGIO SCURO DARK GREY	TRASPARENTE OPACO MATT TRANSPARENT
RAL 5003 BLU ZAFFIRO SAPPHIRE BLUE	RAL 7035 GRIGIO CHIARO LIGHT GREY	BIANCO ELETTRODOMESTICI APPLIANCES WHITE

Indice colori RAL / RAL color index

ANTIRUGGINE ANTIRUST

ANTIRUGGINE GRIGIA ANTIRUST GRAY
ANTIRUGGINE ROSSO ANTIRUST RED
FONDO STUCCO BIANCO WHITE STUCCO

COLORI RAFFAELLO Raphael colors

MARRONE BROWN
VERDE GREEN
GRIGIO GREY

METALLIZZATI Metallized

RAME METALLIZZATO METALLIC COPPER
ORO RICCO PALLIDO RICH PALE GOLD
ORO DUCATO DUCATO GOLD
SPECCHIANTE ARGENTO MIRRORING SILVER
ARGENTO SILVER
SPECCHIANTE ORO MIRRORING GOLD

DIAMANTATI Diamond

GRIGIO GREY
BLU DARK BLUE
NERO BLACK
GIALLO YELLOW
VERDE GREEN
ROSSO RED

ALTA TEMPERATURA High temperature

NERO OPACO MATT BLACK
ALLUMINIO ALUMINIUM
ROSSO RED
BIANCO WHITE
TRASPARENTE TRANSPARENT

RADIATORI Radiator Paint

RAL 1013 BIANCO PERLA PEARL WHITE
RAL 9010 BIANCO PURO PURE WHITE

CARROZZERIA Body

ALLUMINIO RUOTE F690 ALUMINIUM TIRES F690
--

COLORI VERNICE TRACCIATURA Tracing paint colors

GIALLO YELLOW
ROSSO RED
BLU DARK BLUE

METALLIZZATI Metallized

BIANCO WHITE
NERO BLACK

COLORI TRACCIANTI Tracing paint colors

GIALLO YELLOW
ROSSO RED
FUCSIA FUCHSIA
ARANCIO ORANGE
VERDE GREEN
BLU DARK BLUE
BIANCO WHITE
NERO BLACK

TRACCIANTI SPARTITRAFFICO Traffic island tracing paint colors

BIANCO WHITE
GIALLO YELLOW

FLUORESCENTI Fluorescent

ARANCIO ORANGE
GIALLO YELLOW
FUCSIA FUCHSIA
VERDE GREEN
BLU DARK BLUE
ROSSO RED

MICACEI Micaceous

FERRO ANTICO OLD IRON
GRIGIO CHIARO LIGHT GREY
GRIGIO FORGIA FORGE GREY
GRIGIO ANTRACITE ANTHRACITE GREY
ARGENTO SILVER
NERO GRAFITE GRAPHITE BLACK

VERNICI BASE ACQUA Water-based paint

BIANCO LUCIDO GLOSS WHITE
BIANCO OPACO MATT WHITE
NERO LUCIDO GLOSS BLACK
NERO OPACO MATT BLACK
TRASPARENTE LUCIDO GLOSS TRANSPARENT
TRASPARENTE OPACO MATT TRANSPARENT
RAL 2004 ARANCIO PURO PURE ORANGE
RAL 3000 ROSSO FUOCO FIRE RED
RAL 5010 BLU GENZIANA GENTIAN BLUE
RAL 1014 AVORIO IVORY
RAL 6002 VERDE PRIMAVERA SPRING GREEN
RAL 8017 MARRONE CIOCCOLATO CHOC BROWN

PRIMER

PRIMER ANCORANTE PER PLASTICHE ANCHOR PRIMER FOR PLASTICS
PRIMER ANCORANTE METALLI E LEGHE LEGGERE ANCHOR METALS AND ALLOY PRIMER

COPRIMACCHIA Shrub Cover

COPRIMACCHIA SHRUB COVER

FASCIONI Spoiler

NERO GOFFRATO EMBOSSED BLACK
GRIGIO CHIARO GOFFRATO EMBOSSED LIGHT GREY
GRIGIO SCURO GOFFRATO EMBOSSED DARK GREY

Indice/Index



pag. 07

ALTA QUALITÀ
HIGH QUALITY
ALTA CALIDAD
HAUTE QUALITÉ
Высокое качество
HIGH QUALITY



pag. 42

ZINCANTI
GALVANISER
CINCADOR
ZINGUER
Цинкаты
VERZINKT



pag. 09

LUBRIFICANTI
LUBRICANTS
LUBRICANTES
LUBRIFIANTS
Смазочные средства
SCHMIERSTOFFE



pag. 45

VERNICI
PAINTS
BARNIZE
PEINTURES
Краски
LACKE



pag. 21

MANUTENZIONE
MAINTENANCE
MANTENIMIENTO
ENTRETIEN
Техническое обслуживание
WARTUNG



pag. 52

LINEA AUTO
CAR LINE
LÍNEA COCHES
LIGNE POUR VOITURES
Авто линия
AUTO-LINIE



pag. 26

ADESIVI
ADHESIVES
ADHESIVOS
ADHÉSIFS
Клеи
KLEBSTOFFE



pag. 56

SALDATURA
WELDING
SOLDADURA
SOUDAGE
Сварочные
SCHWEISSEN



pag. 32

PULIZIA
CLEANING
LIMPIEZA
NETTOYAGE
Очистка
REINIGUNG



pag. 59

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESORIOS
ACCESSOIRES
Аксессуары
ZUBEHÖR



GRASSO PER CATENE

GREASE FOR CHAINS

COD. G012 400 ml

GRASSO PER CATENE – Grasso ad elevate prestazioni per la lubrificazione della catena. Prodotto di elevata qualità studiato e testato per il settore agonistico delle competizioni di moto da corsa sia da strada che fuoristrada, garantisce la lubrificazione per periodi di utilizzo continuo estremamente lunghi e gravosi. Penetrando nelle maglie e lubrificando i piolini garantisce una resa e precisione elevate nella trasmissione del movimento assicurando quindi sempre il massimo delle prestazioni degli organi meccanici di trasmissione. Protegge da acqua e polveri. Riduce l'usura della catena, della corona, del pignone e delle parti meccaniche in movimento.

GREASE FOR CHAINS – High performance chain grease. High-quality product developed and tested for on-and off-road motorcycle racing that provides guaranteed lubrication for extended periods of intense use. Penetrates links and lubricates pins to ensure elevated output and precision during movement transmission; constantly guarantees the highest performance from the transmission mechanical elements. Protects against water and dust. Reduces wear on the chain, the crown well, the pinion and all mechanical moving parts.

GRASA PARA CADENAS – Grasa de elevadas prestaciones para cadenas. Producto de elevada calidad, estudiado y testado por el sector de la competición de carreras de motocicletas ya sean de carretera o todoterreno; garantiza la lubricación por periodos de utilización extremadamente largos e intensos. Penetra en la malla lubricando y ofreciendo una restitución elevada en el movimiento de la transmisión, aseguran-

do casi siempre el máximo de las prestaciones de los órganos mecánicos de la transmisión. Protege del agua y del polvo. Reduce el desgaste de la cadena, de la corona, del piñón, y de todas las partes mecánicas en movimiento.

GRAISSE POUR CHAINES – Graisse très performante pour chaînes. Produit de haute qualité, étudié et testé pour le secteur des compétitions sportives de motos de course (sur circuit et tout-terrain). Garantit la lubrification des pièces pendant des périodes d'utilisation continue extrêmement longues et difficiles. En pénétrant dans les maillons et en lubrifiant les picots, Elle garantit un bon rendement et une haute précision de transmission du mouvement, en assurant par conséquent toujours le maximum au niveau des performances des organes mécaniques de transmission. Elle protège de l'eau et des poussières. Elle réduit l'usure de la chaîne, de la couronne, du pignon et des pièces mécaniques en mouvement.

GRAXA PARA CADENAS – Graxa de alta performance para a lubrificação da corrente. Produto de alta qualidade desenvolvido e testado para o setor competitivo da competição de motos de corrida, tanto de estrada e off-road, proporciona lubrificação por longos períodos de uso contínuo extremamente longas e onerosas. Penetrando as malhas e lubrificação das cavilhas assegura um elevado rendimento e precisão na transmissão do movimento, garantindo sempre o máximo rendimento da transmissão mecânica. Protege contra água e poeira. Reduz o desgaste da corrente, coroa, pinhão e peças mecánicas em movimento.



GRASSO MULTIUSO

MULTIPURPOSE GREASE

COD. G013 400 ml

GRASSO MULTIUSO – Composto da grassi saponificati di elevata qualità. Si tratta di un grasso ad ampio settore d'impiego, presenta una buona stabilità chimica, idrorepellenza e adesività. Protegge dall'acqua, è particolarmente stabile e resistente in ambienti salini, polverosi, alle soluzioni basiche ed acide, agli agenti atmosferici. Ideale per la lubrificazione di cuscinetti, bronzine, mozzi, snodi perni, guide ed in generale nel settore degli autoveicoli, macchine agricole ed industriali.

MULTIPURPOSE GREASE – A compound of high quality saponified greases. Grease with a wide spectrum of uses, good chemical stability, water-repellent and adhesive. Protects against water and is perfectly stable and resistant in brine and dirty atmospheres. Resists acid and basic solution and atmospheric corrosion. Ideal for lubricating bearings, bushes, hubs kingpins, guides and for general all-around use with motor vehicles, farming and industrial machinery.

GRASA POLIVALENTE – Se compone de grasas jabonosas de calidad selecta. Se trata de una grasa de amplio espectro de empleo, que es muy estable químicamente, repelente al agua y adhesiva. Protege contra el agua y resulta ser especialmente estable y resistente en ambientes salinos y polvorientos; resiste las soluciones básicas y ácidas y los agentes atmosférico. Ideal para lubricar cojinetes, cubos, articulaciones, pernos, guías y en general para su empleo en el sector automovil y de la maquinaria agrícola y industrial.

GRAISSE MULTI-USAGES – Composée de corps gras saponifiés de haute qualité. Gamme d'utilisation très étendue. Bonne stabilité chimique, imperméable à l'eau, bonne adhésivité. Stable et résistante dans les milieux salins et poussiéreux. Résiste très bien aux solutions basiques et acides, ainsi qu'aux agents atmosphériques. Recommandée pour la lubrification des paliers, des paliers en bronze, des moyeux, des articulations, des pivots, des glissières, et plus généralement, dans les secteurs automobiles, agricoles et industrielles.

GRAXA MULTIUSO – Composta de graxas saponificadas de alta qualidade. É um campo amplo de gordura de utilização, tem boa estabilidade química, resistência à água e aderência. Protege a água, é particularmente estável e resistente em ambientes salinos, empoeirado, ácidos e soluções básicas, aos agentes atmosféricos. Ideal para lubrificação de rolamentos, buchas, hubs, pinos, guias e articulações em geral nos setores automotivo, máquinas agrícolas e industriais.



SBLOCCANTE LUBRIFICANTE 7 FUNZIONI

COD. S157 500 ml

7 FUNCTIONS LUBRICANT RELEASING AGENT

SBLOCCANTE / LUBRIFICANTE - 7 FUNZIONI – Spray 7 funzioni con valvola erogatrice a 360°: sbloccante, protettivo, lubrificante, penetrante, sgrassante, resistente alle alte temperature, anticorrosivo. Con MoS2 e grafite possiede un potere ultra lubrificante, ultra sbloccante e ultra penetrante ed è perfettamente adatto in officina, in casa, in garage, in giardino, nella nautica, nell'industria pesante ovunque ci sia un meccanismo che necessita di manutenzione.

7 FUNCTIONS LUBRICANT RELEASING AGENT – Unlocking / lubricant spray with 7 functions with 360° dispensing valve: unblocking, protective, lubricating, penetrating, degreasing, high temperature resistant, non-corrosive. Thanks to MoS2 and graphite, has a ultra power, ultra lubricant, ultra penetrating and unlocking; is perfectly suited to the workshop, home, garage, garden, in the marine, heavy industry wherever there is a mechanism that requires maintenance.

DESBLOQUEANTE / LUBRICANTE - 7 FUNCIONES – Spray 7 funciones con válvula dispensadora de 360°: desbloqueante, lubricante de protección, y penetrante, desengrasado, resistente a altas temperaturas, resistente a la corrosión. Gracias a MoS2 y grafito, tiene un poder lubricante ultra, ultra penetrante y desbloqueante; se adapta perfectamente al taller, casa, garaje, jardín, en la marina, la industria pesada en cualquier lugar hay un mecanismo que requiere de mantenimiento.

DÉGRIPPANT / LUBRIFIANT - 7 FONCTIONS – Spray 7 fonctions avec la vanne de distribution à 360°: dégrissant, protecteur, lubrifiant, pénétrant, dégraissage, résistant à haute température et corrosion. Produit en MoS2 et graphite, il a un pouvoir de lubrification super, dégrissant super et pénétrante super; est parfaitement adapté à l'atelier, la maison, garage, jardin, dans la marine, l'industrie lourde partout où il ya un mécanisme qui nécessite un entretien.

DESBLOQUEIO / LUBRIFICANTE - 7 CARACTERÍSTICAS – Pulverização de 7 funções com distribuição de 360° válvula: desbloqueio, lubrificante, protetor, penetrando, desengorduramento, resistente de alta temperatura, anti-corrosão. Com MoS2 e lubrificante de grafite é uma potência ultra, ultra, ultra-penetrante e desengraxante é perfeitamente adequado na oficina, casa, garagem, jardim, naval, indústria pesada sempre que há um mecanismo que não requer manutenção.



SILICONE EXTRA IMPERMEABILIZZANTE

COD. OL108 500 ml

EXTRA-WATERPROOFING SILICONE

SILICONE EXTRA IMPERMEABILIZZANTE – Ad alto rendimento per l'industria della plastica, gomma e del taglio. Incolore, inodore, senza solventi, funziona da -40°C a +250°C. Protettivo, lubrificante, antiumidità, idrorepellente, distaccante, impermeabilizzante per ogni tipo di materiale, è un ottimo silicone dalle innumerevoli funzioni. Può essere impiegato anche nella nautica, nel campeggio e in casa.

EXTRA-WATERPROOFING SILICONE – High-performance silicon for plastic industry, rubber and cut. Colorless, odorless, solvent free, work to -40° C to +250° C. Protective, lubricant, releasing, waterproof for each type of material, silicon is excellent for many functions. It can also be used in boating, camping and in the home.

SILICONA EXTRA IMPERMEABILIZACIÓN – De silicio de alto rendimiento para la industria del plástico, el caucho y el corte. Incoloro, inodoro, libre de solventes, apto para -40° C a +250° C. Silicona de protección, lubricantes, a prueba de humedad, resistente al agua, impermeabilización para todo tipo de material, el silicio es una gran cantidad de funciones. También se puede utilizar en canotaje, camping y en el hogar.

SILICONE EXTRA IMPERMÉABILISANT – Haute performance pour les plastiques, le caoutchouc et la coupe. Incolore, inodore, sans solvant, fonctionne de -40° C à +250° C. Protecteur, lubrifiant, résistant à l'humidité, release, imperméable pour chaque type de matériau d'étanchéité, le silicium est un excellent par beaucoup de fonctions. Il peut également être utilisé dans canotage, le camping et à la maison.

IMPERMEABILIZAÇÃO SILICONE EXTRA – Alta performance para o plástico, borracha e de corte. Incolor, inodoro, isento de solventes, funciona a partir de -40° C a +250° C. De proteção, lubrificação, à prova de umidade, agente de liberação à prova d'água, impermeabilização de todos os tipos de material, é um silicone grande das inúmeras funções. Também pode ser usada em barcos, no campo e em casa.



GRASSO MULTIUSO

MULTIPURPOSE GREASE

COD. G001 400 ml

COD. G010 1 Kg

COD. G009 600 gr

GRASSO MULTIUSO – Composto da grassi saponificati di elevata qualità. Si tratta di un grasso ad ampio settore d'impiego, presenta una buona stabilità chimica, idrorepellenza e adesività. Protegge dall'acqua, è particolarmente stabile e resistente in ambienti salini, polverosi, alle soluzioni basiche ed acide, agli agenti atmosferici. Ideale per la lubrificazione di cuscinetti, bronzine, mozzi, snodi perni, guide ed in generale nel settore degli autoveicoli, macchine agricole ed industriali.

MULTIPURPOSE GREASE – A compound of high quality saponified greases. Grease with a wide spectrum of uses, good chemical stability, water-repellent and adhesive. Protects against water and is perfectly stable and resistant in brine and dirty atmospheres. Resist acid and basic solution and atmospheric corrosion. Ideal for lubricating bearings, bushes, hubs kingpins, guides and for general all-around use with motor vehicles, farming and industrial machinery.

GRASA POLIVALENTE – Se compone de grasas jabonosas de calidad selecta. Se trata de una grasa de amplio espectro de empleo, que es muy estable químicamente, repelente al agua y adhesiva. Protege contra el agua y resulta ser especialmente estable y resistente en ambientes salinos y polvorientos; resiste las soluciones básicas y ácidas y los agentes atmosférico. Ideal para lubricar cojinetes, cubos, articulaciones, pernos, guías y en general para su empleo en el sector automovil y de la maquinaria agrícola y industrial.

GRAISSE MULTI-USAGES – Composée de corps gras saponifiés de haute qualité. Gamme d'utilisation très étendue. Bonne stabilité chimique, imperméable à l'eau, bonne adhésivité. Stable et résistante dans les milieux salins et poussiéreux. Résiste très bien aux solutions basiques et acides, ainsi qu'aux agents atmosphériques. Recommandée pour la lubrification des paliers, des paliers en bronze, des moyeux, des articulations, des pivots, des glissières, et plus généralement, dans les secteurs automobiles, agricoles et industrielles.

GRAXA MULTIUSO – Composta de graxas saponificadas de alta qualidade. É um campo amplo de gordura de utilização, tem boa estabilidade química, resistência à água e aderência. Protege a água, é particularmente estável e resistente em ambientes salinos, empoeirado, ácidos e soluções básicas, aos agentes atmosféricos. Ideal para lubrificação de rolamentos, buchas, hubs, pinos, guias e articulações em geral nos setores automotivo, máquinas agrícolas e industriais.



GRASSO AL SILICONE

SILICONE GREASE

COD. G002 400 ml

GRASSO AL SILICONE – Prodotto incolore ed inodore a base di metilsilossano (olio di silicone), esercita una eccellente azione lubrificante, isolante e protettiva su diversi materiali. Il prodotto è idrorepellente, preserva le superfici dall'azione aggressiva di vapori e fumi può essere utilizzato per impermeabilizzare tessuti, capotte, pelle e cuoio e per mantenere elastiche nel tempo parti in gomma (O-ring guarnizioni). Il prodotto può essere applicato anche come lucidante e protettivo su superfici metalliche. Se infatti distribuito con un panno su acciaio rame, bronzo, ottone, argento previene la formazione di ossidi mantenendo per lungo tempo la superficie brillante.

SILICON GREASE – Colourless and odourless methyl siloxane-based (silicone oil) product. Excellent lubricating, insulating and protective action on many different materials. Water-repellent, protects surfaces from corrosion by vapours and smoke. Can be used to waterproof fabrics, soft tops, leather and skins, maintaining the long-term elasticity of part made of rubber (O-rings, seals). The product can also be applied as polish and protective finish on metal surfaces. Spread it with a cloth on steel, copper, bronze, brass or silver to prevent rust and keep surfaces brilliant and glossy for long periods.

GRASA DE SILICONA – Producto incoloro, inodoro, conteniendo principalmente metilsiloxano (aceite de silicona), que desarrolla una excelente acción lubricante, aislante y protectora sobre varios materiales. El producto es repelente al agua, protege las superficies contra la acción agresiva de los vapores y de los humos y puede utilizarse para impermeabilizar tejidos, capotes, pieles y cuero y asimismo para mantener elásticas en el curso del tiempo piezas de caucho (empaques

O-ring). Puede utilizarse el producto también como abrillantador y protector en superficies metálicas: en efecto, extendiéndolo por medio de un paño sobre acero, cobre, bronce, latón y plata, impide la formación de óxidos, manteniendo brillante la superficie durante largo tiempo.

GRAISSE DE SILICONE – Produit incolore et inodore à base de méthylsiloxane (huile de silicone). Exerce une excellente action lubrifiante, isolante et protectrice sur différents matériaux. Imperméable à l'eau. Protège les surfaces contre l'action agressive des vapeurs et des fumées. Utilisable pour imperméabiliser les tissus, les capotes, les peaux et le cuir, et également pour conserver l'élasticité des pièces en caoutchouc (O-rings, bagues d'étanchéité). Appliquée à l'aide d'un chiffon sur l'acier, le cuivre, le bronze, le laiton et l'argent, elle protège ces matériaux contre l'oxydation tout en maintenant la brillance de leur surface pendant longtemps.

GRAXA DE SILICONE – Este produto era incoloro e inodoro baseado metilsiloxano (óleo de silicone), transporta um excelente efeito de lubrificação, de isolamento e de protecção de materiais diferentes. O produto é repelente de água, protege as superfícies da acção agressiva de vapores e fumos pode ser utilizado para tecidos impermeáveis, capas, da pele e do couro cabeludo e para manter ao longo do tempo as partes elásticas de borracha (O-rings). O produto pode também ser aplicado como protecção e polimento de superfícies metálicas. Se, de facto, distribuídos com um pano de cobre inoxidável, bronze, latão, prata, impede a formação de óxidos de manutenção por um longo período de tempo, o brilho de superfície.



GRASSO NAUTICO AL LITIO

NAUTICAL LITHIUM GREASE

COD. G003	400 ml
COD. G014	1 Kg

GRASSO NAUTICO AL LITIO – È un grasso che contiene ossidi di litio e titanio che lo rendono particolarmente idoneo ed estremamente specifico nel settore nautico. Il prodotto esercita per lungo tempo una ottima azione lubrificante anche in presenza di ambienti salini ed aggressivi. Stabile per lungo tempo e resistente all'ossidazione. Il prodotto protegge la superficie da agenti corrosivi ed è indicato per agire perfettamente sia a temperature elevate (120°C) che rigide (-20°C). Ideale per la lubrificazione di perni, snodi, trasmissioni, leve, sospensioni, cerniere, ed organi meccanici esposti dei motori fuori bordo e delle imbarcazioni.

NAUTICAL LITHIUM GREASE – This grease contains lithium and titanium oxides that make it specific and particularly suitable for the nautical sector, with excellent long-term lubricating effects even in the presence of saline and aggressive atmospheres. It has long-term stability and resists oxidation, protecting surfaces from corrosive agents and is perfectly effective both at high temperatures (120°C) and low temperatures (-20°C). Excellent for lubricating pins, joints, transmissions, levers, suspensions, hinges and exposed machine parts on outboard motors and boats.

GRASA AL LITIO – Es una grasa que contiene óxidos de litio y de titanio, que la vuelven especialmente adecuada y específica en grado sumo para su empleo en el sector náutico. El producto desarrolla durante largo tiempo una excelente acción lubricante, hasta en ambientes salinos y agresivos. Es estable durante largo tiempo y resiste la oxidación. El producto resguarda las superficies contra los agentes corrosivos y es apto para actuar perfectamente ya sea a temperaturas elevadas (120°C)

comò muy bajas (-20°C). Ideal para lubricar pernos, articulaciones, transmisiones, palancas, suspensiones, bisagras y órganos mecánicos expuestos de los motores fuera borda o en las embarcaciones.

GRAISSE MARINE AU LITHIUM – Graisse contenant des oxydes de lithium et de titane. Produit particulièrement adapté au secteur nautique. Produit exerçant pendant longtemps une excellente action lubrifiante, y compris dans les milieux salins et agressifs. Résiste à l'oxydation avec une longue stabilité. Protège les surfaces contre les agents corrosifs, et agit parfaitement aussi bien à hautes températures (120°C) qu'à basses températures (-20°C). Recommandée pour la lubrification des pivots, des articulations, des transmissions, des leviers, des suspensions, des charnières, et des organes mécaniques des moteurs hors-bord ou des embarcations en général.

GRAXA DE LÍTIO NÁUTICO – É uma gordura que contém óxidos de lítio e titânio que o tornam particularmente adequado e altamente específico na indústria naval. O produto exerce durante muito tempo uma ação lubrificante excelente, mesmo na presença de ambientes salinos e agressivos. Estável durante um longo período de tempo e resistente à oxidação. O produto protege a superfície contra agentes corrosivos e está apto a agir perfeitamente tanto a altas temperaturas (120 °C) que a rígida (-20 °C). Ideal para lubrificação de pinos, juntas, transmissões, suspensão, alavancas, dobradiças, e conjunto mecânico de motores de popa e barcos.



GRASSO DI VASELINA

VASELINE GREASE

COD. G004	400 ml
COD. G015	1 Kg

GRASSO DI VASELINA – Grasso ad elevato grado di purezza studiato per le applicazioni che necessitano di manutenzione periodica, pulizia e lubrificazione. Particolarmente indicato per lubrificare meccanismi delicati. Grazie alla sua stabilità garantisce un'azione lubrificante, protettiva duratura e anti-acido. Non indurisce e non si ossida. Può essere impiegato anche per proteggere parti elettriche (morsetti e connettori).

VASELINE GREASE – Highly pure grease designed for uses that require periodic maintenance, cleaning and lubrication. Excellent for lubricating delicate mechanism. Good stability guarantees long-term protective, lubricating and anti-acid action. Does not harden and does not oxidize. Can also be used to protect electric components (terminals and connectors).

GRASA DI VASELINA – Grasa con elevado grado de pureza, que se ha planteado para las aplicaciones que necesitan mantenimiento periódico, limpieza y lubricación. Es especialmente adecuada para lubricar mecanismos delicados. Por su estabilidad, garantiza una acción duradera lubricante y protectora, y asimismo contra los ácidos, no se endurece ni se oxida. Puede emplearse para proteger piezas eléctricas (bornes y conectores).

GRAISSE VASELINE – Graisse extrêmement pure, étudiée pour les applications périodiques qui exigent une maintenance, un nettoyage ou une lubrification. Recommandée pour lubrifier les mécanismes délicats. Grâce à sa stabilité, elle garantit une action lubrifiante et protectrice durable et anti-acide. Ne durcit pas, ne s'oxyde pas. Vous pouvez l'utiliser pour protéger les pièces électriques (bornes et connecteurs).

GREASE VASELINE – Graxa de alta pureza projetado para aplicações que necessitam de manutenção, limpeza e lubrificação. Particolarmente adequada para a lubrificação de mecanismos delicados. Graças à sua estabilidade garante um lubrificante, de protecção e resistente anti-ácido. Ele não endurece e não enferruja. Também pode ser usado para proteger as partes elétricas (terminais e conectores).



GRASSO AL BISOLFURO DI MOLIBDENO

MOLYBDENUM BISULFIDE GREASE

COD. G005	400 ml
COD. G016	1 Kg

GRASSO AL BISOLFURO DI MOLIBDENO – È un prodotto che si distingue per la capacità di restare legato ai metalli nelle condizioni più gravose. È dotato di eccezionale stabilità meccanica, resistenza all'ossidazione, all'umidità ed alla corrosione. È ideale per lubrificare cuscinetti in genere anche veloci ed altamente caricati.

MOLYBDENUM BISULFIDE GREASE – It stands out because of its adhesiveness to metals in the most difficult conditions. It features extraordinary mechanical stability and provides excellent protection against oxidation, humidity and corrosion. It is ideal for lubricating both standard and high-load bearings.

GRASA AL BISOLFURO DE MOLIBDENO – Se trata de un producto que se distingue por su capacidad de restar adherencia sobre el metal en las condiciones mas gravosas. Está dotado de una excepcional estabilidad mecánica, resistencia a la oxidación, a la humedad y a la corrosión. Es ideal para lubricar cojinetes en general, de alta velocidad y altamente cargados.

GRAISSE AU BISULFURE DE MOLYBDÈNE – C'est un produit qui se distingue par sa capacité d'adhérer aux métaux dans les conditions les plus difficiles. Cette graisse a une stabilité mécanique exceptionnelle. Résiste à l'oxydation, à l'humidité et à la corrosion. Conseillée pour lubrifier les paliers en général, même s'ils sont à haute vitesse et très chargés.

DISSULFETO DE MOLIBDÊNIO GREASE – É um produto que se destaca por sua capacidade de permanecer ligado a metais nas condições mais difíceis. Ele tem uma estabilidade mecânica excepcional, a resistência à humidade, oxidação e corrosão. É ideal para a lubrificação de rolamentos normalmente também rápido, altamente carregado.



GRASSO AL RAME

COPPER GREASE

COD. G006	400 ml
COD. G017	1 Kg

GRASSO AL RAME – È un prodotto composto da particelle ultra fini di rame lamellare e da speciali inibitori di corrosione. Possiede un'azione lubrificante e protettiva adatta a temperature elevate. La resistenza all'alta temperatura, l'elevata adesività ed il potere anticorrosivo lo rendono idoneo per tutti i casi dove il calore o l'ambiente altamente corrosivo possono creare bloccaggi irreversibili: perni collettori di scarico, raccordi filettati, valvole d'iniezione, rulli e catene trasportatori per forni, ecc.

COPPER GREASE – This product is made of super-fine foliated copper particles and special corrosion inhibitors. It has protective and lubricating properties at high temperatures. Resistance to high temperatures, high adhesive capacity and anti-corrosion capacity make it ideal for all cases where heat or a highly corrosive environment can create irreversible seizure: slip ring pins, motor exhausts, electrical contacts, threaded connections, injection valves, etc.

GRASA AL COBRE – Producto compuesto de partículas ultra finas de cobre laminado que proporciona una especial inhibición a la corrosión. Posée una acción lubricante y protectora a elevadas temperaturas. La resistencia a las altísimas temperaturas, la elevada adherencia y un poder anticorrosivo lo hacen idóneo para todos los casos donde el calor o el ambiente altamente corrosivo pueden provocar bloqueos irreversibles: pernos de colectores, culatas de motores, protección de contactos eléctricos. Rácores roscados, válvulas de inyección, etc.

GRAISSE AU CUIVRE – Contient des particules ultrafines de cuivre lamellaire et des inhibiteurs de corrosion spéciaux. Assure une action lubrificante et protectrice même quand les températures sont élevées. Sa résistance aux hautes températures, ses propriétés performantes d'adhésivité et ses propriétés anticorrosives en font le produit idéal dans tous les cas où la chaleur ou bien le milieu hautement corrosif peuvent produire des blocages irréversibles au niveau des pivots, des collecteurs d'échappement, des raccords filetés, des soupapes pour systèmes d'injection, des galets et des chaînes de transporteurs pour fours, etc.

GREASE COBRE – É um produto composto de partículas ultra-finas de cobre laminados especiais e inibidores de corrosão. Possui um lubrificante ação e fatos de proteção a altas temperaturas. A resistência de alta temperatura, alta aderência e proteção contra corrosão torná-lo adequado para todos os casos onde o calor ou o ambiente altamente corrosivo pode criar bloqueios colectores de escape irreversível pinos, conexões, válvulas, injeção, rolo e correntes para fornos de transportadoras, etc.



GRASSO AL PTFE

PTFE GREASE

COD. G007	400 ml
COD. G018	1 Kg

GRASSO AL PTFE – Costituito da speciali fluidi alto bollenti. Non lascia residui ed agisce ottimamente a temperature oltre i +250°C. Offre un basso coefficiente di attrito, elevata inerzia chimica, ottima resistenza a carichi elevati. Viene utilizzato su cuscinetti, bronzine, rulli trasportatori nell'industria siderurgica, del vetro, ceramica, laterizi.

PTFE GREASE – Composed of special high-boiling temperature fluids. Leaves no residue. Acts perfectly even at temperatures higher than +250°C. Low friction coefficient, high chemical inertia, excellent resistance to high loads. Used on bearings, bushes, conveyor rollers in the steel, glass, ceramic and brick industries.

GRASA AL PTFE – Formado por fluidos especiales termoactivos. No deja residuos y actúa óptimamente a temperaturas de hasta +250°C. Ofrece un bajo coeficiente de frotamiento, una elevada inercia química, y óptima resistencia a cargas elevadas. Se utiliza para cojinetes, casquillos, rodillos de transporte en la industria siderúrgica, del vidrio, cerámica, ladrillos.

GRAISSE AU PTFE – Contient des fluides spéciaux à point d'ébullition élevé. Ne laisse pas de résidus, son action est optimale au-delà de +250°C. Elle a un faible coefficient de frottement, une grande inertie chimique, une excellente résistance aux fortes charges. Vous pouvez l'utiliser sur les paliers, les paliers en bronze, les transporteurs à rouleaux, dans l'industrie sidérurgique, du verre, de la céramique, des matériaux de construction en terre cuite.

PTFE GREASE - Feita a partir de especiais de alta fluidos em ebulição. Ele não deixa resíduos e funciona bem a temperaturas superiores a 250°C. Oferece um baixo coeficiente de atrito, inércia química, excelente resistência a cargas elevadas. É utilizado em chumaceiras, casquilhos, rolos de transporte no aço, vidro, cerâmicas, tijolos.



GRASSO ALIMENTARE

GREASE FOR FOOD-INDUSTRY EQUIPMENTS

COD. G011	400 ml
-----------	--------

GRASSO ALIMENTARE - Grasso incolore purificato idoneo al contatto accidentale con alimenti. lubrificante ad ampio spettro di utilizzo per il settore dell'industria alimentare, per la manutenzione ordinaria e straordinaria di macchine ed utensili che possono venire accidentalmente a contatto con alimenti. Ideale per la lubrificazione di apparecchiature per la preparazione ed il confezionamento di alimenti: scivoli, griglie, trasporti, affettatrici, coltelli e seghe, forni frigoriferi. Protegge efficacemente parti cromate e guarnizioni di tenuta da vapori e/o agenti detergenti utilizzati per il lavaggio.

GREASE FOR FOOD-INDUSTRY EQUIPMENTS - Grease colorless purified suitable for incidental food contact. lubricant wide range of applications for the food industry, for the ordinary and extraordinary maintenance of machines and tools which may accidentally come into contact with food. Ideal for lubrication of equipment for the preparation and packaging of food: slides, grids, transport, slicers, knives and saws, stoves, refrigerators. Protects chrome parts and seals from vapors and / or cleaning agents used for cleaning.

GRASA ALIMENTARIA - incoloro grasa purificada adecuado para el contacto accidental con alimentos. lubricante amplia gama de aplicaciones para la industria alimentaria, para el mantenimiento ordinario y extraordinario de las máquinas y herramientas que se puede accidentalmente en contacto con los alimentos. Ideal para la lubricación de equipos para la preparación y el envasado de los alimentos: toboganes, redes, transporte, máquinas de cortar, cuchillos y sierras, estufas, refrigeradores. Protege las piezas de cromo y los sellos de los vapores y / o agentes de limpieza utilizados para la limpieza.

GRAISSE ALIMENTAIRE - Graisse incolore purifiée apte au contact alimentaire fortuit. large éventail d'applications lubrifiant pour l'industrie alimentaire, pour l'entretien ordinaire et extraordinaire des machines et des outils qui peuvent accidentellement entrer en contact avec les aliments. Idéal pour la lubrification des équipements pour la préparation et l'emballage des aliments: toboggans, des grilles, des transports, trancheuses, couteaux et scies, des cuisinières, des réfrigérateurs. Protège les pièces chromées et seaux de vapeurs et / ou des agents de nettoyage utilisés pour le nettoyage.

GRAXA ALIMENTAR - incoloro graxa purificada adequado para contato com alimentos incidental. ampla gama de aplicações de lubrificantes para a indústria alimentar, para a manutenção ordinária e extraordinária de máquinas e ferramentas que podem accidentalmente entrar em contato com alimentos. Ideal para lubrificação de equipamentos para a preparação e embalagem de alimentos: slides, grades, transporte, cortadores, facas e serras, fogões, geladeiras. Protege peças cromadas e selos de vapores e / ou agentes de limpeza utilizados para limpeza.



LUBRIFICANTE PER CATENE

CHAIN LUBRICANT

COD. G008 400 ml

LUBRIFICANTE PER CATENE – Lubrificante ad elevate prestazioni per la lubrificazione della catena. Prodotto di elevata qualità studiato e testato per il settore agonistico delle competizioni di moto da corsa sia da strada che fuoristrada, garantisce la lubrificazione per periodi di utilizzo continuo estremamente lunghi e gravosi. Penetrando nelle maglie e lubrificando i piolini garantisce una resa e precisione elevate nella trasmissione del movimento assicurando quindi sempre il massimo delle prestazioni degli organi meccanici di trasmissione. Protegge da acqua e polveri. Riduce l'usura della catena, della corona, del pignone e delle parti meccaniche in movimento.

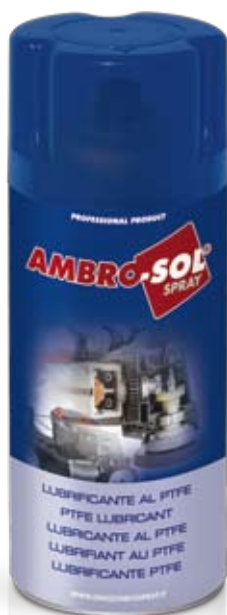
CHAIN LUBRICANT – High performance chain lubricant. High-quality product developed and tested for on-and off-road motorcycle racing that provides guaranteed lubrication for extended periods of intense use. Penetrates links and lubricates pins to ensure elevated output and precision during movement transmission; constantly guarantees the highest performance from the transmission mechanical elements. Protects against water and dust. Reduces wear on the chain, the crown well, the pinion and all mechanical moving parts.

LUBRIFICANTE PARA CADENAS – Lubrificante de elevadas prestaciones para cadenas. Producto de elevada calidad, estudiado y testado por el sector de la competición de carreras de motocicletas ya sean de carretera o todoterreno; garantiza la lubricación por periodos de utilización extremadamente largos e intensos. Penetra en la malla lubricando y ofreciendo una restitución elevada en el movimiento de la transmisión,

asegurando casi siempre el máximo de las prestaciones de los órganos mecánicos de la transmisión. Protege del agua y del polvo. Reduce el desgaste de la cadena, de la corona, del piñón, y de todas las partes mecánicas en movimiento.

LUBRIFIANT POUR CHAÎNES – Lubrifiant très performante pour chaînes. Produit de haute qualité, étudié et testé pour le secteur des compétitions sportives de motos de course (sur circuit et tout-terrain). Garantit la lubrification des pièces pendant des périodes d'utilisation continue extrêmement longues et difficiles. En pénétrant dans les maillons et en lubrifiant les picots, Elle garantit un bon rendement et une haute précision de transmission du mouvement, en assurant par conséquent toujours le maximum au niveau des performances des organes mécaniques de transmission. Elle protège de l'eau et des poussières. Elle réduit l'usure de la chaîne, de la couronne, du pignon et des pièces mécaniques en mouvement.

LUBRIFICANTE DE CORRENTES – Lubrificante de alto desempenho para lubrificação da corrente. Produto de alta qualidade desenvolvido e testado para o setor competitivo da competição de motos de corrida, tanto de estrada e off-road, proporciona lubrificação por longos periodos de uso contínuo extremamente longas e onerosas. Penetrando as malhas e lubrificação das cavilhas assegura um elevado rendimento e precisão na transmissão do movimento, garantindo sempre o máximo rendimento da transmissão mecânica. Protege contra água e poeira. Reduz o desgaste da corrente, coroa, pinhão e peças mecánicas em movimento.



LUBRIFICANTE AL PTFE

PTFE LUBRICANT

COD. L050 400 ml

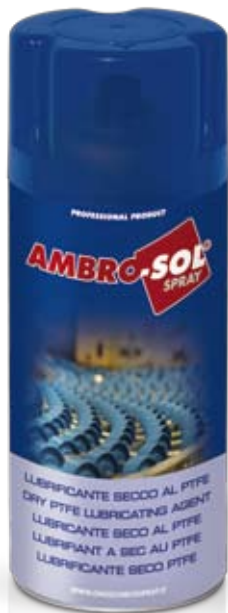
LUBRIFICANTE AL PTFE – Crea una pellicola lubrificante trasparente che impedisce allo sporco di depositarsi. È particolarmente indicato per lubrificare parti sottoposte a forte pressioni. Previene il congelamento di parti in gomma, e la corrosione di queste causata dall'acqua salata. Impedisce corto circuiti e mal funzionamento provocati dall'umidità nei conduttori di elettricità. Elimina i cigolii, è idrorepellente ed è privo di silicone. Facilita inoltre l'inserimento di cavi e funi all'interno di guaine. Indicato in particolare modo per la manutenzione di utensili, guarnizioni in genere, cerniere e serrature di porte.

PTFE LUBRICANT – Creates a lubricating, transparent film that prevents dirt from depositing. Particularly suited for the lubrication of parts subjected to high pressure. Prevents rubber parts from freezing and corrosion by salt water. Prevents short-circuits and malfunctions caused by humidity in electrical conductors. Eliminates squeaking, and is water-repellent and silicone-free. Also facilitates the insertion of cables and cords inside sheaths. Particularly indicated for the maintenance of tools, gaskets and seals in general, door hinges and locks.

LUBRIFICANTE AL PTFE – Crea una película lubrificante transparente que impide que la suciedad se deposite. Está particularmente indicado para lubricar partes sujetas a fuertes presiones. Previene la congelación de partes de goma, y la corrosión provocada por el agua salada. Impide cortocircuitos y el mal funcionamiento provocado por la humedad en los conductores eléctricos. Elimina chirridos, es hidrorrepelente y no contiene silicona. Facilita entre otros, la introducción de cables y trenzas en el interior de los tubos. Indicado de forma particular para el mantenimiento de utensilios, guarniciones en general, cremalleras y cerraduras de puertas.

LUBRIFIANT AU PTFE – Crée une pellicule lubrificante transparente qui empêche la saleté de se déposer. Recommandé pour lubrifier les parties exposées à de fortes pressions. Préviens contre le gel des pièces en gomme et de la corrosion de celles causée par l'eau saline. Empêche les courts circuits et mauvais fonctionnements provoqués par l'humidité dans les circuits électriques. Élimine les grincements, ne contient pas de silicone, hydrofuge. Recommandé pour l'entretien d'outils, de garnitures en tout genre, gonds et serrures de portes. Facilite le glissement des fils et des câbles dans les gaines.

LUBRIFICANTE PTFE – Cria uma película lubrificante transparente que impede a sujeira de sedimentação. É particularmente adequada para a lubrificação de peças submetidas à pressão forte. Evita o congelamento de peças de borracha, e a corrosão destas causadas por água salgada. Impede curto-circuitos e falhas causadas pela umidade nos condutores de eletricidade. Elimina rangidos, repele a água e sem silicone. Também facilita a inserção de fios e cabos em condutas. Particularmente indicado para a manutenção de ferramentas, juntas, as dobradiças e fechaduras.



LUBRIFICANTE SECCO AL PTFE

DRY PTFE LUBRICATING AGENT

COD. L051 400 ml

LUBRIFICANTE SECCO AL PTFE – È un lubrificante antiadesivo idrorepellente asciutto. Non trattiene la polvere, non macchia. La sua applicazione forma sulla parte trattata una pellicola di PTFE asciutta, flessibile, che aderisce tenacemente ai metalli, al legno, alla plastica, ecc.. Resiste ad una temperatura tra i -80°C e i +260°C. Protegge dalla corrosione. Ideale per catene di trasmissione, filettature, rulli, nastri, guide e utensili ad alto carico, ecc.

DRY PTFE LUBRICATING AGENT – Dry, water-repellent, anti-adhesive lubricant. Does not withhold dust and does not stain. Application forms a dry and flexible layer of PTFE on the part treated that adheres tightly to metal, wood, and plastic, etc. Temperature-resistant between -80°C and +260°C. For protection against corrosion. Ideal for drive chains, threads, rollers, belts, guides and heavy-duty tools, etc.

LUBRIFICANTE SECO AL PTFE – Es un lubricante antiadhesivo hidrorrepelente seco. No agarra el polvo y no mancha. Su aplicación forma sobre la parte tratada, una película de PTFE seca, flexible, que se adhiere fuertemente al metal, a la madera, al plástico, etc.. Resiste a temperaturas entre -80°C y +260°C. Protege de la corrosión. Ideal para cadenas de transmisión, bisinfines, rodillos, cintas de arrastre, guías y utensilios altamente cargados, etc.

LUBRIFIANT A SEC AU PTFE – Lubrifiant sec, anti-adhérent et hydrofuge. Il ne retient pas la poussière, ne tache pas. Après l'application, il forme sur la pièce traitée un film de PTFE sec, souple et incolore, qui adhère solidement aux métaux, au bois, au plastique, etc. Résiste aux températures comprises entre -80°C et +260°C. Protège de la corrosion. Recommandé pour les chaînes de transmission, les filetages, les rouleaux, les transporteurs à bande, les glissières et les outils très chargés, etc.

LUBRIFICANTE SECO PTFE – É um lubrificante seco adesivo impermeável. Não retém poeira, sem mancha. A sua aplicação sobre a película de PTFE tratado seco, flexível, que adere tenazmente a metal, madeira, plástico, etc.. Ele resiste a uma temperatura compreendida entre -80 °C e 260 °C. Protege contra a corrosão. Ideal para correntes de transmissão, fios, rolos, correias, guias e ferramentas de alta carga, etc.



LUBRIFICANTE ALIMENTARE

LUBRICANT FOR FOOD-INDUSTRY EQUIPMENTS

COD. L053 400 ml

LUBRIFICANTE ALIMENTARE - Prodotto a base di olii di silicone che possiedono ottime proprietà lubrificanti, idrorepellenti e anti-adesive. Le parti trattate, in gomma o Teflon vengono mantenute in ottime condizioni di utilizzo, anche a temperature elevate o estremamente basse, e non subiscono processi di invecchiamento e sgretolamento. Il lubrificante alimentare diminuisce notevolmente l'attrito localizzato sui movimenti di precisione delle attrezzature presenti nelle linee di imbottigliamento, linee d'imballaggio e confezionamento, taglierine, trasporti, scivoli, coltelli e seghe. Protegge i contatti elettrici dall'umidità, evita fastidiosi stridori causati dallo scorrere di materiali diversi (metallo, plastica, nylon, PVC). Rende idrorepellente ed isola elettricamente le apparecchiature esposte a umidità e condense. Aumenta la scivolosità delle superfici riconducendone l'usura. Stabile all'aumento, generalizzato o localizzato, della temperatura.

LUBRICANT FOR FOOD-INDUSTRY EQUIPMENTS - Product based on silicone oils that possess excellent lubricating properties, water-repellent and anti-adhesive. The treated parts, rubber or Teflon are kept in very good conditions, even at high temperatures or extremely low, and are not subject to aging and crumbling. The lubricant alimentare greatly decreases the friction localized on the precision movements of equipment present in bottling lines, packaging lines and packaging, cutting, transport, water slides, knives and saws. Protects the electrical contacts from moisture, prevents annoying screeches caused by the flow of different materials (metal, plastic, nylon, PVC). Makes it waterproof and electrically isolate the equipment exposed to humidity and condensation. Increase the slipperiness of the surfaces riconducendone wear. Stable increase, generalized or localized temperature.

LUBRIFICANTE ALIMENTARIA - Producto a base de aceites de silicona que poseen excelentes propiedades lubricantes, repelentes al agua y anti-adesivo. Piezas tratadas de caucho o teflón se mantienen en muy buenas condiciones de uso, incluso a temperaturas extremadamente altas o bajas y no están sujetos al envejecimiento y se desmorona. El alimentare lubricante reduce considerablemente la fricción localizada en los movimientos de precisión de los equipos presentes en las líneas de embotellado, líneas de envasado y embalaje, corte, transporte, toboganes de agua, cuchillos y sierras. Protege los contactos eléctricos de la humedad, evita chirridos molestos

causados por el flujo de diferentes materiales (metal, plástico, nylon, PVC). Hace que sea a prueba de agua y aislar eléctricamente el equipo expuesto a la humedad y la condensación. Aumentar el deslizamiento del desgaste riconducendone superficies. Aumento estable generalizada o localizada en la temperatura.

LUBRIFIANT ALIMENTAIRE - Produit à base d'huiles de silicone qui possèdent d'excellentes propriétés lubrifiantes, hydrofuges et anti-adhésif. Pièces traitées en caoutchouc ou en Teflon sont conservés dans de très bonnes conditions d'utilisation, même à des températures élevées ou très basses et ne sont pas sujettes au vieillissement et l'effritement. Le alimentare lubrifiant réduit considérablement la friction localisées sur les mouvements de précision des équipements présents dans les chaînes d'emballage, lignes de conditionnement et de l'emballage, de coupe, de transport, des toboggans, des couteaux et des scies. Protège les contacts électriques de l'humidité, empêche grincements désagréables causées par l'écoulement de différents matériaux (métal, plastique, nylon, PVC). Rend imperméable et isoler électriquement le matériel exposé à l'humidité et à la condensation. Augmenter la glissance des surfaces riconducendone l'usure. Stable augmentation généralisée ou localisée de la température.

LUBRIFICANTE ALIMENTAR - Produto à base de óleos de silicone, que possuem excelentes propriedades lubrificantes, repelentes de água e anti-adesivo. Peças tratadas de borracha ou teflon são mantidas em muito boas condições de uso, mesmo em temperaturas elevadas ou muito baixas e não estão sujeitas ao envelhecimento e em ruínas. O alimentare lubrificante diminui muito o atrito localizada sobre os movimentos de precisão de equipamentos presentes em linhas de engarrafamento, linhas de embalagem e embalagens, corte, transporte, tobogãos, facas e serras. Protege os contactos eléctricos da humidade, impede screeches irritantes causadas pelo fluxo de diferentes materiais (metal, plástico, nylon, PVC). Torna impermeável e isolar eletricamente o equipamento exposto à umidade e condensação. Aumentar o escorregamento do desgaste riconducendone superficies. Aumento generalizada ou localizada estável na temperatura.



FLUIDO LUBRIFICANTE UNIVERSALE

COD. L052 400 ml

UNIVERSAL LUBRICANT FLUID

FLUIDO LUBRIFICANTE UNIVERSALE – Miscela di particolari olii sintetici idonei alla lubrificazione di qualsiasi parte meccanica, sia essa ingranaggio, cerniera, snodo, trasmissione. Presenta una buona fluidità ed ottima aderenza al metallo. Penetra ottimamente nelle tolleranze più ristrette, riveste le superfici con un velo lubrificante e protettivo inibendo la corrosione. È idrorepellente e possiede una bassa tensione superficiale. Anche in condizioni estreme presenta un'ottima durata del potere lubrificante evitando per molto tempo possibili grippaggi delle parti.

UNIVERSAL LUBRICANT FLUID – Mixture of special synthetic oils for the lubrication of all mechanical parts such as gears, hinges, joints and transmission components with good viscosity and excellent adherence to metals. Penetrates into the closest tolerances and coats surfaces with a protective lubricating layer that prevents corrosion. Water-repellent with low surface tension. Long-lasting lubrication power even under extreme conditions that prevents parts from seizing for a long time.

FLUIDO LUBRIFICANTE UNIVERSAL – Mezcla particular de aceites sintéticos ideales para una alta lubricación, de cualquier parte mecánica como engranajes, cremalleras, codos y transmisiones. Presenta una buena fluidez y una óptima penetración en tolerancias mínimas, reviste la superficie con un velo lubricante y protector, inhibiendo de la corrosión. Es hidrorrepelente y posee una baja tensión superficial. Incluso en condiciones extrema presenta una buena duración lubricante evitando por mucho tiempo posibles gripades.

PRODUIT FLUIDE LUBRIFIANT UNIVERSEL – Mélange d'huiles synthétiques particulières, spécialement adapté pour la lubrification de toute pièce ou partie mécanique, qu'il s'agisse d'engrenages, de charnières, de joints, de transmission, etc. Présente une bonne fluidité et une excellente adhérence au métal. Pénètre dans les tolérances les plus serrées, revêt les surfaces d'un voile lubrifiant et protecteur, empêchant ainsi la corrosion. Il est hydrofuge et possède une tension superficielle basse. Dans les conditions extrêmes, la durée de son pouvoir lubrifiant reste optimale, ce qui évite pendant longtemps le grippage éventuel des parties traitées.

FLUIDO LUBRIFICANTE UNIVERSAL – Uma mistura de óleos sintéticos especiais adequados para a lubrificação de qualquer parte mecânica, seja engrenagem, dobradiça, pivô, de transmissão. Tem um bom fluxo e uma excelente adesão ao metal. Boa penetração tolerâncias mais apertadas, que cobre a superfície com uma película protectora de lubrificante e inibição da corrosão. É impermeável e possui uma baixa tensão superficial. Mesmo sob condições extremas, tem lubrificidade duradoura evitando por um longo período de tempo possível apreensão das partes.



OLIO DI VASELINA

COD. OL101 400 ml

COD. OL100 200 ml

VASELINE OIL

OLIO DI VASELINA – Olio ad alto grado di purezza studiato appositamente per le applicazioni che necessitano di una manutenzione periodica di lubrificazione. Indicato per lubrificare meccanismi delicati. La sua speciale formula esercita inoltre un potere protettivo duraturo.

VASELINE OIL – Pure vaseline oil particularly indicated for applications where periodically maintenance, cleaning and lubrication are necessary. It is recommended for the lubrication of delicate mechanism. Due to its special formulation it protects and last for long time.

ACEITE DE VASELINA – Aceite de alto grau de pureza estudiado expresamente para la aplicación que necesita un mantenimiento periódico de limpieza y lubricación. Indicado para lubricar mecanismos delicados. Su fórmula especial ejercita una potente protección y duración.

HUILE DE VASELINE – Huile très pure. Elle a été spécialement étudiée pour les applications qui exigent une lubrification périodique afin d'assurer un entretien correct. Elle est indiquée pour lubrifier les mécanismes fragiles, et sa formulation spéciale en fait un produit protecteur de longue durée.

ÓLEO DE VASELINA – Grau de pureza elevado de óleo é projetado especialmente para aplicações que requerem uma manutenção periódica de lubrificação. Adequado para a lubrificação de mecanismos delicados. A sua fórmula especial também actua como uma protecção duradoura de energia.



OLIO DI SILICONE

SILICONE BASED OIL

COD. OL103	400 ml
COD. OL102	200 ml

OLIO DI SILICONE – Soluzione a base di puro olio di silicone che possiede proprietà antiadesive distaccanti e lubrificanti sui più svariati materiali. Inoltre conferisce una buona idrorepellenza sui materiali trattati prevenendo l'accumulo di cariche elettrostatiche. È efficace come lucidante e protettivo sulle parti plastiche e protegge le guarnizioni da screpolature aumentandone la tenuta e la durata.

SILICONE BASED OIL – Pure silicone-based oil solution with anti-adhesive qualities which owing to its separating and lubricating properties, can be used on a variety of materials. Acts as an excellent water repellent and prevents the accumulation of electrostatic charges. It is also effective when used as polish and protector of plastic components. Protects gaskets from cracking and at the same time increases their sealing qualities and life.

ACEITE A BASE DE SILICONA – Aceite basado en silicona pura con propiedades antiadhesivas que, gracias a sus propiedades separadoras y lubricantes, puede ser empleado en gran variedad de diferentes materiales. Actúa como un excelente hidrorrepelente y previene la acumulación de las cargas electroestáticas. También es eficaz como pulimento y protección de piezas plásticas. Protege las juntas contra su resquebrajamiento, al mismo tiempo que incrementa sus cualidades selladoras y su duración.

HUILE DE SILICONE – Solution à base d'huile de silicone pure, possède des propriétés anti-adhérentes, détachantes et lubrifiantes sur les matériaux les plus divers. De plus elle est très hydrofuge, et elle empêche l'accumulation des charges électrostatiques. Efficace pour faire briller, produit protecteur sur les pièces en plastique. Protège les joints contre les fendillements, tout en augmentant leur étanchéité et leur durée de vie.

ÓLEO DE SILICONE – Solução à base de óleo de silicone puro que possui agentes anti-aderente libertação e lubrificantes em vários materiais. Além disso dá uma repelência à água boa em materiais tratados através da prevenção da acumulação de cargas electrostáticas. É tão eficaz no polimento e protecção de peças de plástico e protege os vedantes de rachar o aumento da tensão e duração.



OLIO DA TAGLIO PER FILIERE

DIE CUTTING OIL

COD. OL104	400 ml
COD. OL109	600 ml

OLIO DA TAGLIO PER FILIERE – PRODOTTO LUBRIFICANTE PER OPERAZIONI GRAVOSE AD AZIONE PROTETTIVA SUGLI UTENSILI – Si tratta di un nuovo prodotto studiato per applicazioni professionali specifiche nel settore della lavorazione e taglio dei metalli ad elevata durezza. L'olio utilizzato è costituito da basi minerali paraffiniche arricchite con speciali additivi EP antisaldanti. Ideale per operazioni gravose di maschiatura e filettatura di acciai particolarmente duri e legati. Adatto anche per il settore idraulico.

DIE CUTTING OIL – HEAVY-DUTY PROTECTIVE TOOL LUBRICANT – New product developed for specific professional applications in hard metal cutting and machining operations. Oil with a paraffin mineral base enriched with special EP anti-weld additives. Ideal for use in difficult tapping and threading operations with particularly hard, alloy steel. Suited for use in the hydraulic sector.

ACEITE DE CORTE PARA ROSCAR – PRODUCTO LUBRIFICANTE PARA OPERACIONES DIFÍCILES, Y DE ACCIÓN PROTECTORA SOBRE LOS UTILLAJES – Se trata de un Nuevo producto estudiado para aplicaciones profesionales específicas, en el sector del corte de metales de evada durezza. El aceite utilizado esta compuesto a base de minerales parafinicos, enriquecidos con aditivos especiales EP anti adhesivos. Ideal para operaciones difíciles de rosacado en acero particularmete duro y en aleaciones. Especial para el sector hidráulico.

HUILE DE COUPE POUR FILIÈRES – PRODUIT LUBRIFIANT POUR OPÉRATIONS DIFFICILES ET POUR PROTECTION DES OUTILS – Nouveau produit étudié pour des applications professionnelles spécifiques dans le secteur de l'usinage et de la coupe des métaux de grande dureté. Cette huile est composée de bases minérales paraffiniques enrichies avec des additifs EP spéciaux anti-adhérents. Idéal pour les opérations Lourdes d'usinages d'acier particulièrement dure t légers. Adaptée pour le secteur hydraulique.

ÓLEO DE ROSCA DE CORTE - OPERAÇÕES LUBRIFICANTES PRODUTOS DURO, E AÇÃO PROTECTORA SOBRE FERRAMENTAS – Novo produto desenvolvido para aplicações profissionais específicas em corte de metal duro e operações de usinagem. Óleo com base mineral enriquecida com parafina especial do PE anti-solda aditivos. Ideal para uso em Tappino difícil e operações de rosqueamento com aço particularmente difícil. Adequados para utilização no sector hidráulico.



OLIO DA TAGLIO EMULSIONABILE

EMULSIFIABLE CUTTING OIL

COD. **OL107** 5 L

OLIO DA TAGLIO EMULSIONABILE – Prodotto specifico per l'utilizzo nelle lavorazioni come la foratura, filettatura, fresatura e taglio di metalli duri e acciaio inossidabile. Composto da oli minerali ad alto potere lubrificante e utilizzato efficacemente in lavorazioni manuali e semiautomatiche. Lubrifica i materiali abbassando la temperatura ed eliminando le vibrazioni. Elimina qualsiasi effetto corrosivo esercitando una buona azione protettiva sul pezzo di lavorazione. La soluzione emulsionabile va diluita dal 3 al 6%.

EMULSIFIABLE CUTTING OIL - Specific for machining processes such as drilling, threading, milling and cutting hard metals and stainless steel. Made of high lubricating capacity mineral oils. Designed for both manual and semi-automatic machining processes. Lubricates, reduces temperatures and eliminates vibrations. Eliminates all corrosion processes and exercises a good protective action on the workpiece. The emulsifiable solution must be diluted by 3 to 6%.

ACEITE DE CORTE EMULSIONADO - Producto específico para labores de taladar, roscar, fresar para cortes de metales duros y acero inoxidable. Está compuesto por acetile mineral de alto poder lubricante y se utiliza eficazmente para trabajos de elaboración manual y semi-automática. Lubrifica el material bajando la temperatura y bajando las vibraciones. Elimina cualquier efecto corrosivo efectuando una buena acción protectora sobre el material a elaborar. La solución emulsionable es diluida del 3 al 6%.

HUILE DE COUPE ÉMULSIFIABLE - Produit spécifique pour l'utilisation dans les usinages tels le perçage, le filetage, le fraisage et le tranchage des métaux durs et de l'acier inox. Contient des huiles minérales qui lubrifient en profondeur. Performant au cours des usinages manuels et semi-automatiques. Lubrifie les matières tout en abaissant leur température, et élimine les vibrations. Supprime tout effet corrosif en exerçant une action protectrice sur la pièce en cours d'usinage. Produit est émulsifiable (3 à 6% dans l'eau).

ÓLEO DE CORTE EMULSIONANTE – Produto específico para uso em processos como furação, rosqueamento, fresagem e corte de metais duros e aço inoxidável. Composto por óleos minerais de alta lubrificidade e efetivamente utilizados no manual e semi-automático. Lubrifica os materiais pelo abaixamento da temperatura e eliminação de vibrações. Excluir qualquer efeito corrosivo exercendo uma boa ação protetora sobre a peça. A solução é diluída 3-6 emulsionável.



OLIO PER ARMI

OIL FOR WEAPONS

COD. **OL105** 400 ml

COD. **OL106** 200 ml

OLIO PER ARMI – Protettivo, anticorrosivo, lubrificante per armi. È un olio finissimo con elevata proprietà di penetrazione e pulizia. È indispensabile per la manutenzione di tutti i tipi di armi. Forma una barriera protettiva contro l'umidità, l'acqua e le sostanze corrosive delle polveri da sparo.

OIL FOR WEAPONS – Protective, anti-corrosive lubricant for weapons. Extra fine oil with elevated penetration and cleaning properties. Indispensable for the maintenance of all types of weapons. Forms a protective barrier against humidity, water, and the corrosive substances contained in gun powder.

ACEITE PARA ARMAS – Protector, anticorrosivo, rubricante para armas. Es un aceite muy fino que reúne una elevadas propiedades de penetración y limpieza. Es indispensable para el mantenimiento de armas de cualquier tipo. Constituye una barrera protectora contra la humedad, el agua y las sustancias corrosivas procedentes de la pólvora del disparo.

HUILE POUR ARMES – Produit protecteur, anticorrosif et lubrifiant pour les armes. Huile très fine, aux propriétés de pénétration et de nettoyage très performantes. Indispensable pour la maintenance de tous les types d'armes. Forme une barrière protectrice contre l'humidité, l'eau et les substances corrosives des poudres d'armes à feu.

ÓLEO PARA ARMAS – protetora, anti-corrosivo lubrificante, para armas. É um óleo muito fino com propriedades de penetração e de limpeza. É essencial para a manutenção de todos os tipos de armas. Forma uma barreira protetora contra a umidade, água e pólvora substâncias corrosivas.



SBLOCCANTE RELEASING AGENT

COD. **S151** 200 ml

COD. **S152** 400 ml

COD. **S155** 5 L

SBLOCCANTE – Fluido sintetico penetrante ad alto potere solvente e sbloccante, libera rapidamente dadi, bulloni, giunti, filetti, cerniere ed ogni altra parte meccanica dalla ruggine e dalle ossidazioni. Rilascia inoltre un velo protettivo durevole, idrofugo e idrorepellente.

UNLOCKING – Penetrating synthetic fluid with a high solvent and releasing power, it facilitates the releasing process of nuts, bolts, joints, threads, hinges and all other mechanical parts affected by rust and oxidation. It also leaves a lasting water-proof and water repellent protective film.

DESBLOQUEO – Líquido sintético penetrante de alto poder disolvente para la eliminación inmediata de corrosión y óxido sobre tuercas, pernos, juntas, roscas, bisagras y cualesquiera otras piezas mecánicas. Proporciona a la pieza una superficie protectora permanente, hidrófuga y resistente al agua.

DÉGRIPPANT – Ce fluide synthétique pénètre, dissout et dérouille en profondeur. Il débarrasse rapidement les écrous, les boulons, les joints, les filets, les charnières, et toute autre pièce mécanique de la rouille et des oxydations. De plus, il laisse une pellicule protectrice durable, hydrofuge et imperméable.

DESBLOQUEIO – Penetrando fluido sintético com solvente de alta e desengraxante, livre rapidamente porcas, parafusos, juntas, fios, zíperes, e quaisquer outras partes mecânicas contra ferrugem e oxidação. Também emite um filme protetor resistente, impermeável e à prova de água.



SBLOCCANTE MARINO PRODOTTO MULTIFUNZIONE

COD. **S153** 400 ml

MARINE RELEASING AGENT MULTIPURPOSE PRODUCT

SBLOCCANTE MARINO – PRODOTTO MULTIFUNZIONE – È un prodotto dalle molteplici funzioni: lubrifica, protegge, sblocca. È idrorepellente e anticorrosivo. Ottimo lubrificante, è capace di penetrare in profondità sbloccando dadi arrugginiti, raccorderie, catene, ecc. Protegge dalle ossidazioni le parti sottoposte all'azione lavante dell'acqua: perni, leve, organi di motori fuoribordo, rispondendo così alle esigenze della nautica grazie all'elevato potere impermeabilizzante e idrorepellente di cui è dotato. Ideale per la manutenzione di qualsiasi parte meccanica.

MARINE RELEASING AGENT – MULTIPURPOSE PRODUCT – A multi-purpose product: lubricates, protects, releases. It is water-repellent and corrosionproofing. Excellent lubricant, able to penetrate rusted bolts, fittings, chains etc. in depth and release them. Protect parts subject to wash-out by water: pins, levers, outboard motor parts. It meets the nautical marker requirements thanks to its high waterproofing and water-repellent capacities. Ideal for maintenance on any machine part.

DESBLOQUEANTE MARINOS – PRODUCTO MULTIFUNCIÓN – Es un producto apto para múltiples tareas: lubrifica, protege, desbloquea. Es hidrófugo y anticorrosivo. Siedo un excelente rubricante, penetra profundamente desbloqueando tuercas oxidadas, accesorios de unión, cadenas, etc.. Protege contra la oxidación las piezas que están sometidas a la acción erosiva del agua: pernos, palancas, órganos de motores fuera de borda, satisfaciendo así las exigencias de la náutica gracias su elevado poder impermeable e hidrófugo. Es ideal para el mantenimiento de cualquier pieza mecánica.

DÉGRIPPANT MARINES – PRODUIT MULTIUSAGE – Produit aux multiples fonctions: il lubrifie, protège, débloque. Hydrofuge et anticorrosif. Excellent lubrifiant, il est capable de pénétrer en profondeur pour débloquer les écrous rouillés, les éléments de raccords, les chaînes, etc. Protège les pièces soumises à l'action dilavante de l'eau (pivots, leviers, organes des moteur hors-bord) contre les oxydations. Répond aux exigences du nautisme grâce à ses propriétés imperméabilisantes et hydrofuges performantes. Recommandé pour l'entretien de toute pièce mécanique.

DESBLOQUEIO MARINO - PRODUTO MULTIUSO - é um produto com múltiplas funções: lubrifica, protege, afrouxa. É impermeável e à corrosão. Excelente lubrificante, é capaz de penetrar em profundidade desbloquear porcas enferrujadas, acoplamentos, correntes, etc. Protege contra a oxidação partes sujeitas à ação de pinos de água de lavagem, alavancas, órgãos motores fora de borda, atendendo assim as necessidades da navegação e da água, graças ao poder de impermeabilização que está equipado. Ideal para a manutenção de qualquer peça mecânica.



SBLOCCANTE ATTIVO

RELEASE AGENT ACTIVE

COD. S158 400 ml

SBLOCCANTE ATTIVO - Prodotto tecnico professionale ad elevato potere penetrante, arriva in profondità negli strati di ruggine, grassi secchi, depositi di carbone o di polveri, metalliche, annullandone la coesione. Le micro particelle lamellari di grafite penetrando negli interstizi ed essendo resistenti alle alte temperature e a condizioni di carico estreme, consentono l'azione sbloccante lubrificante anche quando la fase oleosa grassa è stata degradata per combustione del calore, generato dagli attriti nei punti di sforzo. Sblocca bulloni e dadi arrugginiti, raccorderie, valvole, collettori di scarico delle marmitte degli autoveicoli e favorisce lo sgrippaggio di flange, perni filettati, pistoni, catene, ecc.

RELEASE AGENT ACTIVE - Product technical professional with high penetrating power, reaches deep into the layers of rust, grease buckets, coal deposits or powder metal, canceling cohesion. The micro particles of lamellar graphite penetrating into the interstices and being resistant to high temperatures and extreme loading conditions, allow the action unblocking lubricant even when the oil phase fat was degraded for combustion of the heat generated by the friction at the points of effort. Unlock rusted nuts and bolts, fittings, valves, manifolds exhaust mufflers for cars and favors the sgrippaggio flanges, threaded rods, pistons, chains etc..

DESBOQUEANTE ACTIVO - Producto técnico profesional con alto poder de penetración, alcanza profundamente en las capas de óxido, cubos de grasa, depósitos de carbón o metal en polvo, la cancelación de la cohesión. Las micro partículas de grafito laminar penetrando en los intersticios y ser resistente a altas temperaturas y condiciones extremas de carga, permitir que el lubricante acción de desbloqueo incluso cuando la grasa fase de aceite fue degradado por la combustión del

calor generado por la fricción en los puntos de esfuerzo. Desbloquear las tuercas y pernos oxidados, accesorios, válvulas, colectores de escape silenciadores para automóviles y favorece la sgrippaggio bridas, varillas roscadas, pistones, etc cadenas.

DÉBLOQUANT ACTIF - Produit technique professionnel avec pouvoir de pénétration élevé, atteint profondément dans les couches de rouille, des seaux de graisse, les dépôts de charbon ou de métaux en poudre, l'annulation de la cohésion. Les micro-particules de graphite lamellaire pénétrer dans les interstices et étant résistant aux hautes températures et les conditions de charge extrêmes, permettent le lubrifiant action de décondamnation, même si la matière grasse est dégradée phase huileuse à la combustion de la chaleur générée par la friction au niveau des points d'effort. Déverrouillez écrous rouillés et des boulons, raccords, vannes, collecteurs d'échappement silencieux pour voitures et favorise la sgrippaggio brides, tiges filettées, pistons, etc chaînes.

DESBLOQUEADOR ACTIVO - Produto técnico profissional com alto poder de penetração, atinge profundamente as camadas de ferrugem, baldes de graxa, depósitos de carvão ou de metal em pó, o cancelamento de coesão. As micro partículas de grafite lamelar penetrar nos interstícios e ser resistente a temperaturas elevadas e condições extremas de carga, permite que o lubrificante ação desbloqueio, mesmo quando a gordura da fase oleosa foi degradada durante a combustão do calor gerado pelo atrito nos pontos de esforço. Desbloquear nozes e parafusos enferrujados, conexões, válvulas, cachecóis escapamentos para automóveis e favorece a sgrippaggio flanges, barras roscadas, pistões, etc cadeias.



SBLOCCANTE A SHOCK TERMICO

THERMAL SHOCK UNBLOCKING

COD. S154 400 ml

SBLOCCANTE A SHOCK TERMICO - Nuovo prodotto, per la rimozione della ruggine più resistente e stratificata; alto potere penetrante e lubrificante; lo spray, ad una temperatura di circa -40°C, ghiaccia ed aiuta alla rimozione della ruggine intervenendo in profondità.

THERMAL-SHOCK REMOVER - A new product for the removal of persistent and stratified rust; high penetrating and lubricating power; the product, sprayed at a temperature of about -40°C, freezes and helps the removal of the rust.

DESBOQUEANTE A CHOQUE TÉRMICO - Nuevo producto para la eliminación de la herrumbre más resistente y estratificada; elevado poder penetrante y lubricante; el spray, a una temperatura de -40°C aproximadamente, congela y ayuda a eliminar la herrumbre actuando en profundidad.

PRODUIT DÉROUILLANT À CHOQUE THERMIQUE - Nouveau produit pour l'élimination de la rouille la plus résistante et stratifiée; grand pouvoir pénétrant et lubrifiant; vaporisé à une température d'environ -40°C, ce produit gèle et facilite l'élimination de la rouille.

DESBLOQUEIO UM CHOQUE TÉRMICO - Produto novo, para a remoção de óxido resistente e mais estratificado; alto poder de penetração e do lubrificante, a pulverização, a uma temperatura de cerca de -40 °C, congela e contribui para a remoção de óxido de intervir em profundidade.



SCORRICAVO

COD. S156 400 ml

CABLE SLIDING LUBRICANT

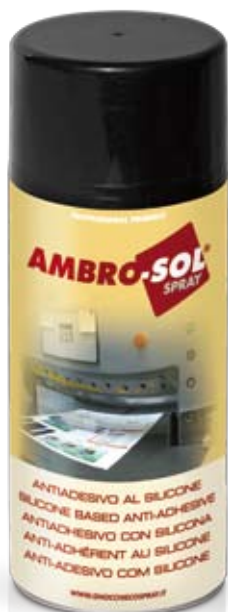
SCORRICAVO – Elimina l'attrito e rende scorrevole in cavo elettrico sia in gomma che in plastica. Non intacca alcun materiale sintetico isolante del cavo. È un ottimo protettivo che favorisce il rallentamento del naturale processo d'invecchiamento.

CABLE SLIDING LUBRICANT – Eliminates friction and makes rubber and plastic electric cables easy to slide. Does not damage synthetic cable insulation. Excellent protection that slows down natural ageing processes.

LIMPIA-CABLES ELÉCTRICOS – Elimina la suciedad y vuelve elástico y corredizo el cable eléctrico, ya sea de goma o plástico. No ataca ningún material sintético aislante del cable. Es un óptimo protector que activa contrae l proceso natural de envejecimiento.

LUBRIFIANT POUR CABLES – Élimine le frottement et facilite la glisse du câble électrique, qu'il soit en caoutchouc ou en plastique. N'agresse pas les matériaux synthétiques et isolants du câble. Excellent protecteur, favorise le ralentissement du processus naturel de vieillissement.

LUBRIFICANTE PARA CABOS – Elimina o atrito e faz deslizar cabo elétrico borracha e plástico. Não infecta o isolamento de fios de plástico. É uma grande ajuda proteção retardar o processo natural de envelhecimento.



ANTIADHESIVO AL SILICONE

COD. I250 400 ml

SILICONE BASED ANTI-ADHESIVE

ANTIADHESIVO AL SILICONE – Distaccante antiadesivo ad alta resa per stampaggio e sformatura di materiali termoplastici, termoindurenti e gomma. Indicato per umettare i filetti delle fustelle che vanno a contatto con materiali autoadesivi. Idrorepellente, antistatico e lubrificante sui più svariati materiali. È inoltre efficace come lucidante e protettivo su parti in plastica, protegge le guarnizioni da screpolature aumentando la durata nel tempo. È un ottimo scivolante per carta, stoffa e polietilene.

SILICONE BASED ANTI-ADHESIVE – High-yield anti-adhesive detaching agent for the moulding and stripping of thermoplastic and thermosetting materials and rubber. Formulated for the moistening of the threads of the printing dies that come into contact with self-adhesive materials. Water-repellent, anti-static, and lubricant on the widest range of materials. Also indicated for the polishing and protection of plastic parts and the protection of gaskets from cracking for increased working life. Excellent sliding agent for paper, fabric and polyethylene.

ANTIADHESIVO CON SILICONE – Desmoldeante antiadhesivo de elevado rendimiento para estampaciones y moldeado de materiales termoplásticos, termoendurecidos y goma. Indicado para humectar las cuchillas de los troqueles para plantillas de materiales que están en contacto con materias autoadhesivas. Hidrorrepelente, antiestático y lubricante sobre gran variedad de materiales.

Es entre otros, eficaz como abrillantador y protector de las partes en plástico, protege las guarniciones, aumentando su duración en el tiempo. Es un óptimo deslizante para el papel, tela y polietileno.

ANTI-ADHÉRENT AU SILICONE – Détachant anti-adhérent très performant. Idéal pour le moulage et le démoulage des matières thermoplastiques, thermocissables et en caoutchouc. Il est indiqué pour humecter les filets des emporte-pièces qui vont au contact des matières autocollantes. Imperméable à l'eau, antistatique et lubrifiant sur les matériaux les plus divers. Il est également efficace pour polir et protéger les pièces en plastique. Protège les garnitures contre les fendillements, ce qui augmente ainsi leur durée de vie. C'est un excellent produit glissant pour le papier, le tissu et le polyéthylène.

ANTI-ADHESIVO COM SILICONE – Liberar moldagem Rendimento anti-aderência elevada e desmoldagem termoplásticos, termoendurecíveis e borracha. Indicado para umedecer os fios dos socos que entram em contato com materiais auto-adesivos. Repelente de água, antiestático e do lubrificante em diferentes materiais. É também eficaz como polimento e proteção de peças de plástico, protege os selos de rachar aumentar a sua durabilidade. É um grande deslize para a tela de papel e polietileno.



ANTIADHESIVO NON SILICONICO

COD. I251 400 ml

SILICONE-FREE ANTI-ADHESIVE AGENT

ANTIADHESIVO NON SILICONICO – Per industria manifatturiera, serigrafica e cartaria. Prodotto da utilizzare nello stampaggio di materie plastiche in genere e gomma, che devono essere verniciate. I prodotti stampati infatti possono essere sottoposti senza inconvenienti a successive lavorazioni di verniciatura, serigrafia, incollaggio e saldatura. Il prodotto presenta buone proprietà lubrificanti e distaccanti adatte al settore della stampa, del cartonnaggio e della rilegatura. Favorisce lo scorrimento della carta. Non influenza l'adesione gomma-gomma e non crea corpi estranei.

SILICONE-FREE ANTI-ADHESIVE AGENT – For industry: manufacturing, silk-screen, processing and paper. Ideal for plastic and rubber mouldings in general. Permits plastic products to be painted, printed, glued or sealed without problem. The product also provides good lubricant and detaching properties suited for the printing, cartoning and binding sectors. Promotes the smooth sliding of paper, does not affect the adhesion of rubber and does not create foreign bodies.

ANTIADHESIVO SIN SILICONA – Idela para estampaciones de material plástico y goma en general. El producto en plástico puede ser aplicado sin inconvenientes para trabajos de pintado, serigrafía, encolado y soldadura. El producto presenta buenas propiedades lubricantes y no adherentes adaptadas al sector de la imprenta y estampación, del cartónaje y de la encuadernación. Favorece el deslizamiento del papel, no influye en la adhesión de la goma y no crea cuerpos extraños.

ANTI-ADHÉRENT SANS SILICONE – Il est idéal pour le moulage des matières plastiques en général et pour le caoutchouc. Les produits en plastique peuvent être soumis sans inconvénients à des travaux de laquage, de sérigraphie, de collage et de soudage. Ce produit a de bonnes propriétés lubrifiantes et anti-adhérentes. Recommandé pour le secteur de l'imprimerie, du cartonnage et de la reliure. Facilite la glisse du papier, n'interfère pas avec l'adhérence du caoutchouc et ne produit pas de corps étrangers.

ANTI-ADHESIVO SEM SILICONICO – Para a fabricação de impressão da tela, e indústria de papel. Produto para ser utilizado na moldagem de materiais plásticos e de borracha em geral, os quais são para ser pintado. Os produtos impressos, de facto, pode ser sujeito a problemas de processamento adicionais de pintura, serigrafia, colagem e de soldadura. O produto tem propriedades lubrificantes bons e agentes de liberação adequados para a indústria de impressão, o papelão e vinculativo. Facilita o deslizamento do papel. Ela não afeta a adesão de borracha de borracha e não cria detritos.



PROTETTIVO OLEOSO PER METALLI

COD. I252 400 ml

OILY PROTECTIVE FLUID FOR METALS

PROTETTIVO OLEOSO PER METALLI – Fluido protettivo ed idrorepellente particolarmente indicato per ampi immagazzinaggi all'interno o in zone coperte di tubi, lamiere, trafilati e in particolare di prodotti metallici semilavorati. Conferisce un'elevata stabilità, protegge le superfici dall'umidità e dalle gocce d'acqua, inibendo il processo di corrosione anche nei punti di maggior esposizione (angoli, spigoli acuti e incisioni).

OILY PROTECTIVE FLUID FOR METALS – Oily protective fluid with waterproofing properties particularly suitable for indoor storage of tubes, metal sheets, drawn products and chiefly semi-finished products. It produces high stability, protects the metal surfaces against dampness and water-drops acting as corrosion inhibitor also on the most exposed parts (angles, sharp corners, metal engravings).

PROTECTOR OLEOSO PARA METALES – Fluido protector e hidrorepelente particolarmente indicato para largos almacenajes en el interior o en zonas cubiertas de tubos, planchas, trefilados y en particular de productos metálicos semi-elaborados. Da una elevada estabilidad, protege las superficies de la humedad y de las gotas de agua, inhibiéndolas del proceso de aparición corrosiva incluso en los puntos de mayor exposición (esquinas, cantoneras e incisiones).

PRODUIT PROTECTEUR POUR MÉTAUX À BASE D'HUILE – Fluide protecteur et hydrofuge particulièrement indiqué dans les entrepôts couverts ou dans les zones d'entreposage de tuyaux, tôles, métaux tréfilés, et notamment des produits métalliques semi-finis. Confère une grande stabilité. Protège les surfaces contre l'humidité et les gouttes d'eau. Neutralise le processus de corrosion, même aux endroits les plus exposés (les coins, les arêtes et les incisions).

PROTECTOR OLEOSO PARA METAIS – Fluidos de protecção e repelente de água particularmente adequado para armazenamentos de grande porte dentro ou em áreas de tubos, chapas, Trefilação e, em particular, de produtos semi-acabados de metal. Alta estabilidade, protege as superfícies da umidade e gotículas de água, inibindo o processo de corrosão também os pontos de maior exposição (cantos, bordas afiadas e gravuras).



PROTETTIVO CEROSO PER STAMPI

COD. I253 400 ml

WAX PROTECTION FOR MOULDS

PROTETTIVO CEROSO STAMPI - È un prodotto studiato per la protezione di stampi, vani, utensili metallici, articolari e semilavorati in genere di prodotti e parti metalliche destinati a periodi di stoccaggio più o meno lunghi sia all'interno che specialmente all'esterno. La sua speciale formula consente al prodotto di aderire perfettamente alla superficie lasciando una pellicola protettiva cerosa che può essere rimossa con un decerante.

WAX PROTECTION FOR MOULDS - It is a product designed for the protection of molds, compartments, metal tools, articular and semi-finished products and generally of metal parts intended for storage periods of more or less long both inside and especially outside. Its special formula allows the product to adhere perfectly to the surface leaving a waxy protective film that can be removed with a stripper.

PROTECTOR A LA CERA PARA MOLDES - Es un producto diseñado para la protección de moldes, compartimentos, herramientas de metal, articulares y de productos semi-terminados y en general de piezas metálicas destinadas a periodos de almacenamiento de más o menos largo, tanto dentro como fuera de todo. Su fórmula especial permite que el producto se adhiera perfectamente a la superficie, dejando una película cerosa protectora que se puede quitar con un removedor.

PRODUIT PROTECTEUR POUR MOULDES À BASE DE CIRE - Il s'agit d'un produit destiné à la protection des moules, des compartiments, des outils métalliques, articulaires et produits semi-finis et généralement de pièces métalliques destinées à des périodes de stockage de plus ou moins long à l'intérieur et surtout à l'extérieur. Sa formule spéciale permet au produit d'adhérer parfaitement à la surface en laissant un film protecteur cireux qui peut être enlevée avec une strip-teaseuse.

PROTECTOR CEROSO PARA MOLDES - É um produto projetado para a proteção de moldes, compartimentos, ferramentas de metal, articulares e produtos semi-acabados e geralmente de peças metálicas destinadas a períodos de armazenamento de mais ou menos dentro longa e especialmente fora. A sua fórmula especial permite que o produto adira perfeitamente à superfície deixando uma película protectora de cera que podem ser removidos com um decapante.



PULITORE PER CONTATTI ELETTRICI

ELECTRICAL CONTACT CLEANER

COD. M200 400 ml

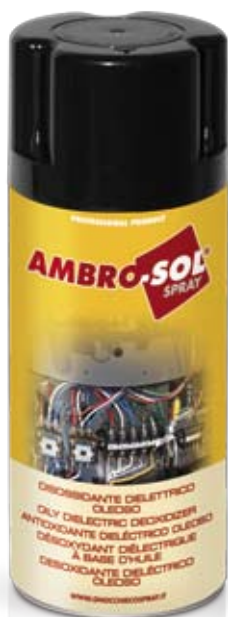
PULITORE CONTATTI ELETTRICI – Prodotto specifico per la pulizia a fondo di contatti elettrici, elettronici ed elettromagnetici. Rimuove istantaneamente l'umidità e le sostanze untose presenti in superficie quali grasso, olio, morchie, cera e colla, lasciando la parte trattata pulita e sgrassata. Se utilizzato su superfici particolarmente delicate, potrebbe risultare aggressivo intaccando le stesse.

ELECTRICAL CONTACT CLEANER – Specifically formulated for the deep cleaning of electrical, electronic and electromagnetic contacts. Instantly removes humidity and oily substances like grease, oil, sludge, wax and glue from surfaces, leaving the part treated clean and degreased. The product might be corrosive to certain particularly delicate surfaces.

LIMPIA CONTACTOS ELÉCTRICOS – Producto específico para limpiar a fondo contactos eléctricos, electrónicos y electromagnéticos. Diluye instantáneamente la humedad y las sustancias grasa presentes en superficies con grasa, aceite, residuos, cera y cola, dejando la parte tratada limpia y desengrasada. El producto además no ataca los materiales plásticos, porque no es agresivo.

NETTOYANT CONTACTS ÉLECTRIQUES – Produit spécifique pour le nettoyage à fond des contacts électriques, électroniques et électromagnétiques. Élimine instantanément l'humidité et les substances grasses déposées en surface telles la graisse, l'huile, le cambouis, la cire et la colle, en laissant la pièce traitée propre et dégraissée. Non agressif, ne corrode pas les matières plastiques.

CLEANER CONTACTOS ELÉCTRICOS – Produto específico para a limpeza de contactos eléctricos, electrónicos e eletromagnéticos. Remove instantaneamente humidade e substâncias untosas presentes na superfície, tais como gorduras, óleos, ceras de lamas, e cola, deixando o tratado limpo e desengordurado. Quando usado em superfícies delicadas, podem ser agressivas minando-os.



DISOSSIDANTE DIELETTICO OLEOSO

OILY DIELECTRIC DEOXIDIZER

COD. M201 400 ml

DISOSSIDANTE DIELETTICO OLEOSO - Prodotto specifico che lascia un velo oleoso per proteggere l'apparato elettrico e i contatti elettrici in genere dalle ossidazioni. Previene ed elimina la formazione di residui ed impurità che impedirebbero il buon funzionamento degli stessi. Possiede un ottimo potere sgrassante, favorisce la conducibilità ed è idrorepellente. Non utilizzare su apparecchi in tensione.

OILY DIELECTRIC DEOXIDIZER - Specific product that leaves an oily film to protect the electrical equipment and electrical contacts usually from oxidation. Prevents and eliminates the formation of residues and impurities that prevent the proper functioning of the same. Has an excellent degreasing, promotes conductivity and is water repellent. Do not use on live equipment.

ANTIOXIDANTE DIELETTICO OLEOSO - Producto específico que deja una película grasa para proteger el equipo eléctrico y los contactos eléctricos generalmente de la oxidación. Previene y elimina la formación de residuos e impurezas que impiden el correcto funcionamiento de la misma. Cuenta con un excelente desengrasante, promueve la conductividad y es repelente al agua. No utilice en el equipo activo.

DÉSOXYDANT DIÉLECTRIQUE À BASE D'HUILE - Produit spécifique qui ne laisse pas de film gras pour protéger les équipements électriques et les contacts électriques en général de l'oxydation. Préviens et élimine la formation de résidus et les impuretés qui empêchent le bon fonctionnement de celui-ci. A une excellente dégraissage, favorise la conductivité et est hydrofuge. Ne pas utiliser sur des équipements sous tension.

DESOXIDANTE DIELETTICO OLEOSO - Produto específico, que deixa uma película oleosa para proteger o equipamento eléctrico e os contactos eléctricos normalmente de oxidação. Previene e elimina a formação de resíduos e impurezas que impedem o funcionamento correcto do mesmo. Tem um excelente desengorduramento, promove a condutividade e é repelente de água. Não usar em equipamentos ao vivo.



CONVERTITORE DI RUGGINE

RUST CONVERTER

CONVERTITORE DI RUGGINE - Prodotto che agisce sulla ruggine penetrandola e convertendola in composti che andranno ad ancorare saldamente il ferro. Può essere utilizzato in presenza di qualsiasi quantità di ruggine. Viene normalmente utilizzato nel settore edile, agricolo, fai da te e manutenzione generica di parti metalliche.

RUST CONVERTER - Product acting on rust penetrating and transforming it into compounds that are going to firmly anchor the iron. It can be used in the presence of any amount of rust. It is normally used in construction, agricultural, DIY and general maintenance of metal parts.

CONVERTIDOR DE ÓXIDO - Producto que actúa sobre el óxido penetrante y su transformación en compuestos que se van a anclar firmemente la plancha. Se puede utilizar en presencia de cualquier cantidad de óxido. Se utiliza normalmente en la construcción, la agricultura, el bricolaje y mantenimiento general de las piezas de metal.

COD. I260	250 ml
COD. I261	1 L

CONVERTISSEUR DE ROUILLE - produit agissant sur la rouille pénétrant et en la transformant en composés qui vont ancrer fermement le fer. Il peut être utilisé en présence d'une quantité de rouille. Il est normalement utilisé dans la construction, l'agriculture, le bricolage et l'entretien général des parties métalliques.

PROTECTOR ANTI-FERRUGEM - Produto atuação sobre a ferrugem penetrando e transformando-o em compostos que vão ancorar firmemente o ferro. Ele pode ser usado na presença de qualquer quantidade de ferrugem. Ele é normalmente utilizado na construção civil, agricultura, bricolage e manutenção geral das partes metálicas.



SVERNICIATORE

PAINT REMOVER

SVERNICIATORE - Toglie rapidamente ogni tipo di vernice da superfici metalliche, legno ed altri materiali quali vetro, polietilene, polipropilene. Predispose la parte lavorata per un nuovo trattamento lasciando la stessa ben pulita e priva di residui.

PAINT REMOVER - Quickly removes all types of paint from metal surfaces, wood and other materials such as glass, polyethylene, polypropylene. Sets the worked part for a new treatment leaving it clean and free of debris.

DECAPANTE - Elimina rápidamente todos los tipos de pintura de las superficies de metal, madera y otros materiales, tales como vidrio, polietileno, polipropileno. Establece la pieza mecanizada para un nuevo tratamiento dejándola limpia y libre de escombros.

COD. I256	400 ml
COD. I262	750 ml
COD. I263	4 L

DÉCAPANT - Supprime rapidement tous les types de peinture des surfaces métalliques, du bois et d'autres matériaux tels que le verre, le polyéthylène, le polypropylène. Définit la pièce usinée pour un nouveau traitement laissant propre et exempt de débris.

DECAPANTE - Rapidamente remove todos os tipos de tinta a partir de superficies de metal, madeira e outros materiais, tais como polietileno, vidro, polipropileno. Define a peça usinada para um novo tratamento deixando-o limpo e livre de detritos.



PROTETTIVO PELABILE BIANCO

COD. I258 400 ml

PEEL-OFF PROTECTIVE COATING

PROTETTIVO PELABILE – Resina protettiva elasticizzata a pellicola pelabile. È consigliato per una protezione di facile asportazione su superfici metalliche o plastiche. È utilizzato per minuterie metalliche, serramenti, parti esterne in genere da proteggere durante il trasporto o il deposito. Ha una resa di circa 2 m² per ogni confezione.

PEEL-OFF PROTECTIVE COATING – Peel-off elasticised protective resin film. Recommended for protection of easy removal of metallic and plastic surfaces. It is used for small metal parts, doors, exterior parts in general to be protected during transport or storage. Have a yield of about 2 m² per pack.

PROTECTOR DE DESCARCAR – Se recomienda para la protección de la fácil eliminación de superficies metálicas y de plástico. Se utiliza para pequeñas piezas de metal, puertas, piezas exteriores, en general, a ser protegidas durante el transporte o el almacenamiento. Tiene un rendimiento de aproximadamente 2 m² por paquete.

FILM PROTECTEUR PELABLE – Résine protectrice élastique à film pelable. Il est recommandé pour la protection de l'enlèvement facile des surfaces métalliques et plastiques. Il est utilisé pour de petites pièces métalliques, portes, parties extérieures en général à protéger pendant le transport ou le stockage. Ont un rendement d'environ 2 m² par paquet.

PROTECTOR REMOVÍVEL – Resina protectora elasticificada com película removível. É recomendado para a protecção de remoção fácil de superfícies metálicas e de plástico. É usado para pequenas peças metálicas, portas, peças exteriores, em geral, de ser protegidos durante o transporte ou armazenamento. Ter um rendimento de cerca de 2 m² por embalagem.



PROTETTIVO PELABILE BLU

COD. I259 400 ml

PEEL-OFF PROTECTIVE COATING

PROTETTIVO PELABILE – Resina protettiva elasticizzata a pellicola pelabile. È consigliato per una protezione di facile asportazione su superfici metalliche o plastiche. È utilizzato per minuterie metalliche, serramenti, parti esterne in genere da proteggere durante il trasporto o il deposito. Ha una resa di circa 2 m² per ogni confezione.

PEEL-OFF PROTECTIVE COATING – Peel-off elasticised protective resin film. Recommended for protection of easy removal of metallic and plastic surfaces. It is used for small metal parts, doors, exterior parts in general to be protected during transport or storage. Have a yield of about 2 m² per pack.

PROTECTOR DE DESCARCAR – Se recomienda para la protección de la fácil eliminación de superficies metálicas y de plástico. Se utiliza para pequeñas piezas de metal, puertas, piezas exteriores, en general, a ser protegidas durante el transporte o el almacenamiento. Tiene un rendimiento de aproximadamente 2 m² por paquete.

FILM PROTECTEUR PELABLE – Résine protectrice élastique à film pelable. Il est recommandé pour la protection de l'enlèvement facile des surfaces métalliques et plastiques. Il est utilisé pour de petites pièces métalliques, portes, parties extérieures en général à protéger pendant le transport ou le stockage. Ont un rendement d'environ 2 m² par paquet.

PROTECTOR REMOVÍVEL – Resina protectora elasticificada com película removível. É recomendado para a protecção de remoção fácil de superfícies metálicas e de plástico. É usado para pequenas peças metálicas, portas, peças exteriores, em geral, de ser protegidos durante o transporte ou armazenamento. Ter um rendimento de cerca de 2 m² por embalagem.



COLLA MULTIUSO PERMANENTE

COD. I254 400 ml

MULTIPURPOSE ADHESIVE PERMANENT

COLLA MULTIUSO PERMANENTE – Presenta elevate prestazioni: particolarmente indicato per incollare gomma, metallo, materiali vinilici, tessuti, legno, plastiche in genere. Possiede elevata resistenza al calore anche se sottoposto a prolungate esposizioni. Inoltre resiste molto bene anche ai plastificanti in genere. Prodotto dotato di tasto regolabile.

MULTIPURPOSE ADHESIVE PERMANENT – Particularly indicated for bonding of rubber, metal, vinyl, fabric, wood, and plastic materials. Elevated heat resistance even with prolonged exposure. Also highly resistant to plasticizers in general. Complete with adjustable button.

ADHESIVO PERMANENTE MULTIUSOS – Presenta elevadas prestaciones: particularmente indicado para encolar goma, metal, materiales vinílicos, tejidos, madera, y plásticos en general. Posee elevada resistencia a los colores aunque se exponga a prolongadas exposiciones. Además resiste muy bien a los plastificados en general. Producto dotado de botón regulable.

ADHESIF MULTI PERMANENT – Particulièrement recommandé pour coller: caoutchouc, métal, matières vinyliques, tissus, bois, matières plastiques. Très résistant à la chaleur, même en cas d'exposition prolongée. Résiste aussi aux plastifiants de toutes sortes. Equipé d'un bouton réglable.

ADESIVA MULTIUSO PERMANENTE – Particularmente indicado para a ligação de borracha, metal, vinil, tecido, madeira e materiais plásticos. Resistência ao calor elevado, mesmo com a exposição prolongada. Também altamente resistente ao plastificantes em geral. Complete com botton ajustável.



ANTISLITTANTE PER CINGHIE

COD. I255 400 ml

ANTI-SLIP COMPOUND FOR BELTS

ANTISLITTANTE PER CINGHIE – Prodotto protettivo che consente una perfetta aderenza su cinghie in cuoio, gomma, tessuto, nylon, mantenendo costante la sincronia tra le parti in movimento. Indicato particolarmente per cinghie trapezoidali e piatte, prolunga la durata e l'efficienza penetrando nella porosità e prevenendo tagli e screpolature.

ANTI-SLIP COMPOUND FOR BELTS – It guarantees a perfect adhesion of leather, rubber, fabric and nylon belts keeping constant the synchronism between the moving parts. Suitable for trapezoid and flat belts, it lengthens both belt life and effectiveness as it enters the pores thus preventing cuts and crackings.

ANTIDESLIZANTE PARA CORREAS – Produto protector que permite una adhesión perfecta de las correas en cuero, goma, tejido y nylon, manteniendo constante la sincronización entre las piezas en movimiento. Resulta ser especialmente adecuado para correas trapezoidales y llanas, alarga su duración y aumenta su eficiencia, penetrando en los poros y evitando que se formen cortes y grietas.

ANTIADÉRAPANT POUR COURROIES – Produit protecteur qui permet une parfaite adhérence sur les courroies en cuir, en caoutchouc, en tissu, et en nylon, tout en maintenant une synchronisation parfaite entre les pièces en mouvement. Recommandé pour les courroies trapézoïdale set plates. Il prolonge leur durée de vie et prévient des entailles et des fendillements.

ANTIDESLIZANTE PARA CORREIAS – Protecção do produto que permite um ajuste perfeito em correias em couro, borracha, tecido, de nylon, mantendo um intervalo de tempo constante entre as partes em movimento. Particularmente adequado para a correia trapezoidal e plana, prolongar a vida útil e a eficiência de penetrar nos poros e prevenir cortes e fissuras.



COLLA MULTIUSO RIPOSIZIONABILE

COD. **I257** 400 ml

MULTIPURPOSE ADHESIVE REPOSITIONABLE

COLLA MULTIUSO RIPOSIZIONABILE – Adesivo trasparente che consente il montaggio immediato e sicuro di molti materiali su svariate superfici. L'applicazione, se trattata con una leggera pressione, ne permette l'eventuale distacco e riposizionamento. Il prodotto rimane sempre elastico e non imbarca i metalli, rimane inalterato nel tempo, inoltre non macchia e non penetra in superfici assorbenti. È ideale per ogni tipo di montaggio ed è indicato per supporti in acetato, tessuti leggeri, carta da stampa, ecc..

MULTIPURPOSE ADHESIVE REPOSITIONABLE – Transparent adhesive that enables immediate and safe assembly of many materials on a variety of surfaces. The application, if treated with a slight pressure, allows the possible detachment and repositioning. The product remains permanently elastic and not embark metals, remains unchanged over time, and does not stain penetrates porous surfaces. It is ideal for every type of installation and is suitable for substrates acetate, fabrics, printing paper, etc.

ADHESIVO PERMANENTE RIPOSIZIONABILE – Adhesiva transparente que permite el montaje instantáneo, seguro de muchos materiales en una variedad de superficies. La aplicación, si se trata con una ligera presión, permite que el posible desprendimiento y reposicionamiento. El producto permanece permanentemente elástico y no embarcarse metales, permanece invariable en el tiempo, y no mancha penetra en las superficies porosas. Es ideal para todo tipo de instalación y es adecuado para el acetato de sustratos, tejidos, papel de impresión, etc..

ADHESIF MULTI REPOSITIONNABLE – Adhésif transparent qui permet instantané, montage sûr de nombreux matériaux sur une variété de surfaces. Si la demande est traitée avec une légère pression, permet le détachement possible et de repositionnement. Le produit reste en permanence élastique et non se lancer métaux, reste inchangé au fil du temps, et ne tache pas pénètre les surfaces poreuses. Il est idéal pour tout type d'installation et est adapté pour l'acétate de substrats, tissus, papier d'impression, etc.

ADESIVA MULTIUSO TRANSFERÍVEL – Adesivo transparente que permite uma montagem segura instantânea, de muitos materiais em uma variedade de superfícies. A aplicação, se tratada com uma leve pressão, permite o distanciamento possível e reposicionamento. O produto permanece permanentemente elástico e não embarcar metais, permanece inalterado ao longo do tempo, e não mancha penetra superfícies porosas. É ideal para cada tipo de instalação e é adequado para substratos acetato, tecidos, papel de impressão, etc..

CIANOACRILICO FLASH 100

COD. **I264** 10 gr

COD. **I265** 20 gr

COD. **I266** 50 gr

CYANOACRYLATE FLASH 100



FLASH 100 - Adesivo cianoacrilico universale idoneo per incollare i più svariati materiali. È di colore trasparente quindi risulta invisibile nel punto d'applicazione. Presenta elevata fluidità e rapidità di presa.

FLASH 100 - Universal cyanoacrylic adhesive, suitable for bonding a variety of materials. The color is transparent so it is invisible at the point of application. Presents high fluidity and fast setting.

FLASH 100 - Adhesivo, de uso general adecuado para unir una variedad de materiales. El color es transparente por lo que es invisible en el punto de aplicación. Presenta alta fluidez y fraguado rápido.

FLASH 100 - Colle, usage général conçu pour coller une grande variété de matériaux. La couleur est transparente de sorte qu'il est invisible au moment de l'application. Présente une fluidité élevée et à prise rapide.

FLASH 100 - Adesivo, para uso geral adequado para a colagem de uma variedade de materiais. A cor é transparente, pelo que é invisível, no ponto de aplicação. Apresenta alta fluidez e ajuste rápido.



CIANOACRILICO FLASH 200

COD. I267 50 gr

CYANOACRYLATE FLASH 200

FLASH 200 - Adesivo cianoacrilico universale idoneo per incollare i più svariati materiali. È di colore trasparente quindi risulta invisibile nel punto d'applicazione. Presenta una viscosità medio-alta per applicazioni anche in posizione inclinata. La sua lenta presa permette il riposizionamento delle parti da accoppiare. Per velocizzare la presa applicare l'attivatore disponibile (Cod. i267).

FLASH 200 - Universal cyanoacrylic adhesive, suitable for bonding a variety of materials. The color is transparent so it is invisible at the point of application. It has a medium-high viscosity for inclined position applications. Its slow grip allows the repositioning of parts to be coupled. To speed up the grip applying the available activator (Code i267).

FLASH 200 - Adhesivo, de uso general adecuado para unir una variedad de materiales. El color es transparente por lo que es invisible en el punto de aplicación. Tiene unas aplicaciones de viscosidad media-alta en una posición inclinada. Su zócalo lenta permite el reposicionamiento de las piezas a acoplar. Para acelerar el agarre disponible con Activador (Código de i267).

FLASH 200 - Colle, usage général conçu pour coller une grande variété de matériaux. La couleur est transparente de sorte qu'il est invisible au moment de l'application. Il a une viscosité applications de moyenne-haute dans une position inclinée. Sa prise lente permet le repositionnement des pièces à raccorder. Pour accélérer la poignée avec l'activateur disponible (Code i267).

FLASH 200 - Adesivo, para uso geral adequado para a colagem de uma variedade de materiais. A cor é transparente, pelo que é invisível, no ponto de aplicação. Tem algumas aplicações de média-alta viscosidade, numa posição inclinada. Sua tomada lenta permite o reposicionamento das partes a ser acoplada. Para acelerar o aperto com Activador disponível (Código i267).



ATTIVATORE PER CIANOACRILATO

COD. I269 200 ml

CYANOACRYLATE ACTIVATOR

ATTIVATORE PER CIANOACRILATO - L'attivatore per adesivi cianoacrilici è un prodotto studiato per promuovere la velocità d'azione degli adesivi cianoacrilici. Può essere applicato prima o dopo l'incollaggio. Prodotto esente da ammine, particolarmente adatto quando è richiesta un'elevata velocità di adesione. Viene spesso utilizzato, prima o dopo aver effettuato l'incollaggio, per assicurare un rapido processo di reticolazione chimica e di fissaggio. Questo prodotto non è indicato per adesivi a base di cloro o prodotti altamente ossidanti.

CYANOACRYLATE ACTIVATOR - Cyanoacrylate adhesives activator is a product designed to promote the speed of action of cyanoacrylate adhesives. It can be applied before or after bonding. Product free of amines, especially suitable when high speed is required for membership. It is often used, before or after bonding, to ensure a rapid process of chemical crosslinking and fixing. This product is not suitable for adhesives chlorine-based products or highly oxidizing.

CIANOACRILATO ACTIVATOR - El activador para adhesivos de cianoacrilato es un producto diseñado para promover la velocidad de acción de los adhesivos de cianoacrilato. Se puede aplicar antes o después de la unión. Producto libre de aminas, especialmente adecuado cuando se requiere alta velocidad para la adhesión. A menudo se utiliza, antes o después de la unión, para garantizar un rápido proceso de reticulación química y fijación. Este producto no es adecuado para productos adhesivos a base de cloro o altamente oxidante.

CYANOACRYLATE ACTIVATEUR - L'activateur pour colles cyanoacrylates est un produit conçu pour favoriser la rapidité d'action des colles cyanoacrylates. Il peut être appliqué avant ou après le collage. Produit sans amines, particulièrement adapté lorsque la vitesse élevée est nécessaire pour l'adhésion. Il est souvent utilisé, avant ou après le collage, afin d'assurer un processus rapide de réticulation chimique et de fixation. Ce produit ne convient pas pour les colles à base de chlore ou de produits fortement oxydants.

ACTIVATOR CIANOACRILATO - O ativador para adesivos de cianoacrilato é um produto concebido para promover a velocidade de ação de adesivos de cianoacrilato. Ele pode ser aplicado antes ou depois da colagem. Produto livre de aminas, especialmente adequado quando a velocidade alta é necessária para a adesão. É muitas vezes utilizado, antes ou depois da colagem, para assegurar um rápido processo de reticulação química e de fixação. Este produto não é adequado para adesivos à base de cloro ou produtos altamente oxidante.



FRENANTE H30 DEBOLE

H30 SOFT BRAKING

COD. **I271** 50 ml

H30 FRENANTE DEBOLE - Prodotto altamente smontabile. Adatto alla frenatura di viti e dadi, viti di registro e altre parti filettate contro l'allentamento causato dalle vibrazioni.

H30 SOFT BRAKING - This product is highly removable. Suitable for brake nuts and screws, adjusting screws and other threaded parts against loosening caused by vibration.

H30 ESCASA EFICIENCIA DE FRENADO - Este producto es altamente extraíble. Adecuadas para tuercas de freno y tornillos, tornillos de ajuste y otras piezas roscadas se suelten por la vibración.

H30 MAUVAIS FREINAGE - Ce produit est très amovible. Convient pour les écrous et les vis de frein, vis de réglage et autres pièces filetées contre le desserrage causé par les vibrations.

H30 POBRE TRAVAGEM - Este produto é altamente removível. Adequado para as porcas e parafusos do freio, os parafusos de ajuste e outras peças roscadas contra afrouxamento causado pela vibração.



FRENANTE C40 MEDIO

C40 MEDIUM BRAKING

COD. **I272** 50 ml

C40 FRENANTE MEDIO - Frenafletti di media resistenza meccanica. Tixotropico. Adatto alla frenatura di viti, prigionieri, dadi e altre parti filettate contro l'allentamento causato dalle vibrazioni.

C40 MEDIUM BRAKING - Medium mechanical strength Threadlocker. Tixotropic. Suitable for braking screws, studs, nuts, and other threaded parts against loosening caused by vibration.

C40 FRENO DE MEDIO - para roscas Medio. Tixotrópico. Adecuado para el frenado tornillos, pernos, tuercas y otras piezas roscadas se suelten por la vibración.

C40 MOYEN DE FREIN - Résistance moyenne Threadlocker. Tixotropique. Convient pour le freinage des vis, des goujons, des écrous et autres pièces filetées contre le desserrage causé par les vibrations.

C40 MÉDIO DE FREIO - força Médio Roscas. Tixotrópico. Adequado para frenagem parafusos, pregos, porcas, e outras peças de rosca contra afrouxamento causado pela vibração.



FRENANTE A20 FORTE

A20 STRONG BRAKING

COD. **I273** 400 ml

A20 FRENANTE FORTE - Frenante ad alta resistenza meccanica. Fluido per frenare viti, bulloni, prigionieri, boccole, bronzine, spine, chiavette e pulegge.

A20 STRONG BRAKING - Braking with high mechanical resistance. Brake fluid for screws, bolts, studs, bushings, bearings, pins, keys and pulleys.

A20 FRENADO FORTE - Freno mecánico de alta resistencia. Líquido de frenos para tornillos, pernos, pasadores, bujes, rodamientos, pasadores, llaves y poleas.

FORTÉ A20 FREINAGE - Freins à haute résistance mécanique. Le liquide de frein pour vis, boulons, goujons, douilles, roulements, goupilles, clés et les poulies.

FORTE A20 FRENAGEM - freio de alta resistência mecânica. Fluido de freio para parafusos, porcas, pregos, buchas, rolamentos, pinos, chaves e polias.



CIANOACRILICO IN GEL

COD. I270 20 gr

CYANOACRYLIC ADHESIVE GEL

CIANOACRILICO IN GEL - Universale per qualsiasi materiale. L'alta viscosità permette l'incollaggio rapido su piani verticali senza colare. Colore trasparente per un migliore mascheramento dell'incollaggio.

CYANOACRYLIC ADHESIVE GEL - Universal for any material. The high viscosity allows rapid bonding on vertical surfaces without dripping. Transparent color for better camouflage bonding.

CIANOACRILATO GEL - Universal para cualquier material. La alta viscosidad permite una unión rápida en superficies verticales sin gotear. Color transparente para pegar mejor camuflaje.

GEL CYANOACRYLATE - universel pour tous les matériaux. La haute viscosité permet un collage rapide sur des surfaces verticales sans couler. Couleur transparente pour le collage meilleur camouflage.

GEL CIANOACRILATO - Universal para qualquer material. A alta viscosidade permite a ligação rápida na vertical sem gotejamento. Cor transparente para colagem melhor camuflagem.



SIGILLANTE H60 PTFE BIANCO

COD. I274 75 gr

PTFE SEALING H60 WHITE

H60 PTFE - Idoneo per sigillare raccordi filettati a tenuta di gas, aria compressa, acqua, olii, idrocarburi, ossigeno e svariati prodotti chimici. Sostituisce canapa, rotolo di PTFE e guarnizioni. L'aggiunta di PTFE offre maggiore elasticità e impermeabilità al film polimerizzato. Medio-bassa resistenza allo smontaggio.

H60 PTFE - Suitable for sealing sealed threaded gas-tight, compressed air, water, oils, hydrocarbons, oxygen and many chemicals fittings. Replaces hemp, roll and PTFE seals. The addition of PTFE provides greater elasticity and impermeability to the cured film. Medium-low resistance to removal.

H60 PTFE - Apto para el sellado de conexiones roscadas, gases, aire comprimido, agua, aceites, hidrocarburos, oxígeno y muchos productos químicos. Sustituye cáñamo, rodar y sellos de PTFE. La adición de PTFE proporciona una mayor elasticidad e impermeabilidad a la película curada. Media-baja resistencia a la extracción.

H60 PTFE - Convient pour l'étanchéité des raccords filetés, étanche au gaz, air comprimé, eau, huiles, hydrocarbures, d'oxygène et de nombreux produits chimiques. Remplace le chanvre, le roulis et joints en PTFE. L'ajout de PTFE permet une plus grande élasticité et une imperméabilité à la pellicule durcie. Moyenne-faible résistance à l'arrachement.

H60 PTFE - Adequado para selagem de acessórios roscados, à prova de gás, de ar comprimido, água, óleos, hidrocarbonetos, oxigênio e muitos produtos químicos. Substitui o cânhamo, rolo e vedações de PTFE. A adição de PTFE proporciona uma maior elasticidade e impermeabilidade à película curada. Média-baixa resistência à remoção.



SIGILLANTE C70 VERDE FLUO

SEALING C70 FLUO GREEN

COD. **I275** 75 gr

C70 VERDE FLUO - Media resistenza meccanica. Adatto alla sigillatura di parti piane come carter, flange e corpi pompa. Sostituisce le normali guarnizioni convenzionali.

C70 FLUO GREEN - Medium strength. Suitable for sealing flat parts such as casing, flanges and pump housings. Replaces conventional gaskets.

C70 VERDE FLUO - Medios fuerza mecánica. Adecuado para el sellado de piezas planas como carcasa, las bridas y los soportes de la bomba. Sustituye las juntas convencionales normales.

C70 VERT FLUO - Médias résistance mécanique. Convient pour l'étanchéité des pièces plates telles que corps, brides et carters de pompes. Remplace les joints normaux conventionnels.

C70 VERDE FLUO - Media resistência mecânica. Apropriado para a selagem partes planas, como caixa, flanges e carcaças de bombas. Substitui as juntas normais convencionais.



SIGILLANTE C35 CUSCINETTI

SEALING C35 BEARINGS

COD. **I277** 50 ml

ISTANT C35 - Fissatore per cuscinetti, boccole, montaggi a scorrimento. Frena e sigilla parti filettate metalliche sviluppando una media resistenza allo smontaggio.

ISTANT C35 - Fixing agent for bearings, bushings, fittings sliding. Brakes and seals metal threaded parts developing a medium resistance to removal.

ISTANT C35 - Fijación agente para rodamientos, bujes, herrajes deslizantes. Frenos y sus partes juntas roscadas metálicas en desarrollo una resistencia media a la eliminación.

ISTANT C35 - Fixateur pour les roulements, bagues, raccords coulissants. Freins et pièces joints filetés métalliques développement d'une résistance moyenne à l'enlèvement.

ISTANT C35 - Fixação agente de rolamentos, buchas, acessórios deslizantes. Freios e peças selos rosqueados desenvolvendo resistência média a remoção.



DETERGENTE UNIVERSALE

UNIVERSAL DETERGENT

DETERGENTE UNIVERSALE – Prodotto dal forte potere sgrassante e detergente. La sua speciale formulazione a base di sostanze naturali elimina ogni tipo di sporco. Non lascia residuo ed ha un buon profumo.

UNIVERSAL DETERGENT – Product with strong detergent and degreasing power. Special natural substance based formula eliminates all types of dirt. Leaves no residue. Perfumed.

DETERGENTE UNIVERSAL – Producto de fuerte poder desengrasante y detergente. Su especial formulación a base de sustancias naturales elimina todo tipo de suciedad. No deja residuos y deja un buen perfume.

COD. P300 400 ml

COD. P307 5 L

DÉTERGENT UNIVERSEL – Produit aux propriétés dégraissantes et détergentes très performantes. Grâce à sa formule spéciale à base de substances naturelles, il élimine n'importe quel type de saleté. Ce produit ne laisse pas de traces et il a une odeur agréable.

DETERGENTE UNIVERSAL – Produzido por detergente desengordurante forte. Sua formulação especial à base de substâncias naturais remove todo tipo de sujeira. Não deixa resíduos e cheira bem.



SCIOGLI SILICONE

SILICONE SEALANT REMOVER

SCIOGLI SILICONE – Miscela di solventi adatti per rimuovere le eccedenze e gli sfaldi di silicone. Il prodotto agisce rapidamente in presenza di silicone fresco, mentre sul silicone rappreso ha un'azione più lenta. In caso di una notevole quantità di silicone, prima di applicare il prodotto, asportarne il più possibile. Non è aggressivo su qualsiasi superficie e non opacizza.

SILICONE SEALANT REMOVER – Mix of solvents designed to remove excess silicone or silicone scraps. The product acts quickly in the presence of fresh silicone and more slowly in the presence of hardened silicone. When large amounts of silicone need to be removed first remove as much as possible before applying the solvent. Does not corrode or tarnish any surface.

DISOLVENTE DE SILICONAS – Mezcla de disolventes para eliminar los excesos y los restos de silicona. El producto actúa rápidamente en presencia de silicona fresca, mientras que en las siliconas coaguladas actúa de forma muy lenta. En el caso de una notable cantidad de silicona, antes de aplicar el producto retirar el máximo posible.

COD. P301 400 ml

SOLVANT POUR SILICONE – Ce mélange de solvants est indiqué pour éliminer le silicone en excès et ses déchets. Il agit rapidement en présence de silicone frais, mais son action est plus lente sur le silicone durci. Si vous devez éliminer une grosse quantité de silicone, nous vous conseillons d'en retirer le plus possible avant d'appliquer ce solvant.

SOLVENTE DE SILICONAS – Mistura de solventes adequados para remover o excesso de material e as sucatas de silicone. O produto actua rapidamente na presença de silicone fresco, enquanto que sobre o silicone tem uma acção mais lenta coagulado. No caso de uma quantidade significativa de silicone, antes de aplicar o produto, asportarne, tanto quanto possível. Ele não é agressivo em qualquer superfície, e não opaca.



PULITORE SCHIUMA POLIURETANICA

POLYURETHANE FOAM CLEANER

COD. P302 500 ml

PULITORE PER SCHIUMA POLIURETANICA - Prodotto specifico per rimuovere e sciogliere istantaneamente residui di schiuma poliuretanica non indurita dall'attrezzatura utilizzata (sistema di erogazione) nonché da indumenti ed altri materiali.

POLYURETHANE FOAM CLEANER - Specific product for instantly removing and dissolving non-hardened polyurethane foam residue from the tools used (spray system) as well as from garments and other materials.

LIMPADOR PARA ESPUMA DE POLIURETANO - Producto específico para arrancar o deshacer instantáneamente residuos de espuma de poliuretano no endurecida en los equipos utilizados, así como ya endurecida en otros materiales.

DÉTERGENT POUR MOUSSE DE POLYURÉTHANE - Ce produit sert spécifiquement à éliminer et à dissoudre instantanément les résidus de mousse de polyuréthane non durcie sur l'équipement utilisé, les vêtements et le matériel en général.

LIMPADOR ESPUMA DE POLIURETANO - Prodotto específico per rimuovere e sciogliere istantaneamente residui di schiuma poliuretanica non indurita dall'attrezzatura utilizzata (sistema di erogazione) nonché da indumenti ed altri materiali.



PULITORE ALTA PRESSIONE

HIGH PRESSURE CLEANER (AIR DUSTER)

COD. P303 400 ml

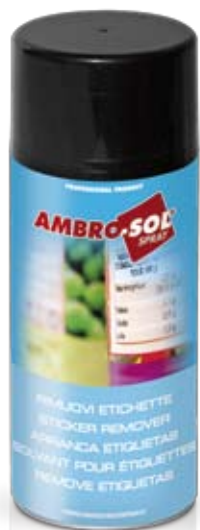
PULITORE ALTA PRESSIONE - Elimina immediatamente la polvere depositata sulle superfici meno accessibili. È indicato per la pulizia di lenti, obiettivi, computer, orologeria e meccanica in genere.

HIGH PRESSURE CLEANER (AIR DUSTER) - Removes dust even from lesser accessible parts. Is a must for cleaning lenses, objectives, computers and any kind of mechanism.

LIMPADOR ALTA PRESSÃO - Elimina imediatamente el polvo depositado en las superficies menos accesibles. Está indicado para la limpieza de lentes, objetivos, ordenadores, relojes y mecánica sensible a la suciedad.

NETTOYEUR HAUTE PRESSION - Il élimine immédiatement la poussière déposée sur les superficies les moins accessibles. Est indiqué pour le nettoyage des lentilles, objectifs, ordinateur, horlogerie et mécanique en règle générale.

LIMPADOR ALTA PRESSÃO - Imediatamente remove a poeira sobre a superfície menos acessível. É indicado limpeza de lentes de RLA, por exemplo, objetivos, computadores, relógios e engenharia em geral.



RIMUOVI ETICHETTE

STICKER REMOVER

COD. P304 200 ml

RIMUOVI ETICHETTE - Soluzione a base di solventi e polimeri sintetici che possiede elevata rapidità d'azione nel solubilizzare collanti sintetici di vari generi. Spruzzato in verticale non cola; l'etichetta o parte incollata si stacca in pochi minuti.

STICKER REMOVER - This solvent and synthetic polymer-based solution quickly dissolves a wide range of synthetic adhesives. It does not run even when sprayed vertically. The sticker or glued-on part peels off after a few minutes.

ARRANCA ETIQUETAS - Solución a base de disolvente y polímeros sintéticos que permiten una rápida acción para disolver las colas sintéticas de varios géneros. Rocía por enzima; despenga la etiqueta o la parte encolada en pocos minutos.

SOLVANT POUR ÉTIQUETTES - Cette solution à base de solvants et de polymères synthétiques agit très rapidement en solubilisant les colles synthétiques diverses. Vaporisée dans le sens vertical, elle ne coule pas. L'étiquette ou la pièce collée se détache en quelques minutes.

REMOVE ETIQUETAS - Solução solventes à base de polímeros sintéticos e que tem uma alta velocidade de dissolução de acção em adesivos sintéticos de diversos tipos. Pulverizada no eixo vertical, não escorre, a etiqueta ou a cola sai em poucos minutos.



LAVAPAVIMENTI

MOP

COD. P305 10 L

LAVAPAVIMENTI - Pulisce ed igienizza i pavimenti, la cucina, il bagno e tutte le superfici lavabili della casa. Crea una barriera protettiva che impedisce allo sporco di aderire alle superfici, rendendo più facili e veloci le pulizie successive.

MOP - clean and sanitize floors, kitchen, bathroom and all washable surfaces in the house. Create a protective barrier that prevents dirt to adhere to surfaces, making it faster and easier cleaning later.

LIMPIEZA DE PISOS - Limpia y desinfecta pisos, cocina, baño y todas las superficies lavables en la casa. Crea una barrera protectora que evita que la suciedad se adhieran a las superficies, por lo que es más rápido y más fácil la limpieza posterior.

LAVEUSES - Nettoyer et désinfecter les planchers, cuisine, salle de bains et toutes les surfaces lavables dans la maison. Créer une barrière protectrice qui empêche la saleté d'adhérer aux surfaces, ce qui rend plus rapide et un nettoyage plus facile plus tard.

LAVA PISO - Limpa e higieniza pisos, cozinha, banheiro e todas as superfícies laváveis em casa. Cria uma barreira de protecção que evita que a sujidade adira às superfícies, o que torna a limpeza mais rápido e mais fácil depois.



SGORGANTE 4 DOSI

FLOWING 4 DOSES

COD. P306 1 L

SGORGANTE – Prodotto extra concentrato adatto a rimuovere qualsiasi forma di intasamento. È particolarmente attivo sui residui organici quali carta, cotone, sostanze alimentari, incrostazioni di detersivo. Libera le tubature otturate dai depositi inerti ed organici in genere.

DESCALING DETERGENT – Extra-condensed Product suitable to remove any form of obstruction. It is particularly active on organic waste such as paper, cotton, foodstuffs, detergent deposits. Free your pipes clogged with inert and organic deposits in General.

DESATASCADOR – Extra condensada producto apto para eliminar cualquier tipo de obstrucción. Es particularmente activo en residuos orgánicos tales como papel, algodón, productos alimenticios, depósitos de detergentes. Libera las tuberías obstruidas con depósitos inertes y orgánicos en general.

DÉBOUCHER – Produit extra condensé apte à supprimer toute forme d'obstruction. Il est particulièrement actif sur les déchets organiques tels que papier, coton, produits alimentaires, dépôts de détergents. Libérez vos tuyaux bouché par des dépôts organiques et inertes en général.

PRODUTO PARA DESENTUPIR – Produto extra condensado adequado para remover qualquer forma de obstrução. É particularmente ativo em resíduos orgânicos, tais como papel, algodão, gêneros alimentícios, depósitos de detergentes. Livre suas tubulações entupidas com depósitos de inertes e orgânicos em geral.

PASTA LAVAMANI CON LANOLINA

HANDWASHING PASTE TO LANOLIN

COD. P308 4 KG

COD. P309 1 KG

PASTA LAVAMANI ALLA LANOLINA - Pasta lavamani composta da sostanze attentamente selezionate. La presenza della lanolina protegge e idrata la pelle evitando secchezza e screpolature anche dopo frequenti lavaggi. Prodotto biodegradabile al 90%.

HANDWASHING PASTE TO LANOLIN - Hand cleaning paste made from carefully selected substances. The presence of lanolin protects and moisturizes the skin without dryness or cracking, even after frequent washing. 90% biodegradable product.

PASTA LAVAMANOS CON LANOLINA - Pasta de limpieza a mano a partir de sustancias cuidadosamente seleccionadas. La presencia de lanolina protege e hidrata la piel sin sequedad o formación de grietas, incluso después de lavados frecuentes. 90% de producto biodegradable.

PÂTE POUR LAYER LES MAINS AVEC LANOLINE - pâte de nettoyage à la main fabriqués à partir de substances soigneusement sélectionnées. La présence de la lanoline protège et hydrate la peau sans la sécheresse ou la fissuration, même après des lavages fréquents. 90% des produits biodégradables.

MASSA PARA LAVAR AS MÃOS BRANCA CON LANOLINA - pasta Mão de limpeza feito a partir de substâncias cuidadosamente seleccionados. A presença de lanolina protege e hidrata a pele sem ressecamento ou rachaduras, mesmo após a lavagem frequente. 90% do produto biodegradável.



COD. P310 4 KG

COD. P311 1 KG

PASTA LAVAMANI BIANCA SUPERCONCENTRATA

WHITE SUPER-CONCENTRATED PASTE HAND



PASTA LAVAMANI BIANCA SUPERCONCENTRATA - Pasta lavamani di qualità superiore. Consigliata per sporchi grassi e pesanti. Ideale per meccanici, carrozzieri, autotrasportatori, industria meccanica e cantieristica. Non agredisce la pelle.

WHITE SUPER-CONCENTRATED PASTE HAND - Top-quality handwash paste. Recommended for heavy and greasy dirt. Ideal for mechanics, car body repairers, lorry drivers, mechanical and building construction workers. Non skin aggressive.

PASTA DE MANO BLANCA SÚPER CONCENTRADO - Pasta para lavarlas manos de calidad superior. Aconsejada para mecánicos, carroceros, transportistas, industria mecánica y de la construcción. No afecta a la piel.

MAIN PÂTES BLANCHES SUPER-CONCENTRÉ - Pâte de savon lave-mains de qualité supérieure. Conseillée pour la saleté grasse et difficile. Idéal pour mécaniciens, carrozzieri, industrie mécanique et constructions navales. N'attaque pas la peau.

PASTA MÃO BRANCA SUPER-CONCENTRADO - Pasta lava-mãos de qualidade superior. Aconselhada para sujidade pesada. Ideal para mecânicos, reparadores de carroçarias, auto transportadores, indústria mecânica e de construções. Não agride a pele.

DEODORANTE PER AMBIENTI

SPACES DEODORANT

COD. P312 400 ml



DEODORANTE AMBIENTI FRESH dona un'incredibile sensazione di freschezza in tutti gli ambienti. Un prodotto di alta qualità perfetto per eliminare qualsiasi tipo di odore.

SPACES DEODORANT FRESH gives an incredible feeling of freshness in all spaces. A product of high quality perfect for removing any type of odor.

DESODORANTES AMBIENTES FRESH da una increíble sensación de frescura en todos los ambientes. Un producto de alta calidad perfecta para eliminar cualquier tipo de olor.

DESODORISANT DES ESPACES FRESH donne une incroyable sensation de fraîcheur dans tous les environnements. Un produit de haute qualité parfait pour enlever tout type d'odeur.

DESODORANTE AMBIENTES FRESH dá uma incrível sensação de frescor em todos os ambientes. Um produto de alta qualidade perfeito para remover qualquer tipo de odor.



PULIVETRO

GLASS CLEANER

COD. P313 400 ml

PULIVETRO - Prodotto per la pulizia di tutte le superfici in vetro (cristalli, fari, specchietti, finestrini, finestre, etc), superfici verniciate (cofani, mascherina) piastrelle e porcellana. Particolarmente idoneo per i parabrezza dell'auto, pulisce e sgrassa senza fatica oltre ai cristalli anche ogni tipo di superficie smaltata. Elimina macchie derivate da sporco, grasso, insetti, nicotina. La schiuma attiva super pulente non cola dalle superfici verticali. Il prodotto rilascia una profumazione gradevole nell'ambiente e non lascia aloni.

GLASS CLEANER - Product for the cleaning of all glass surfaces (windows, lights, mirrors, windows, windows, etc.), painted surfaces (chests, mask) and porcelain tiles. Particularly suitable for car windshield, cleans and removes effortlessly over the crystals also all kinds of enamel. Remove stains derived from dirt, grease, insects, nicotine. The active foam does not drip from super cleaning vertical surfaces. The product releases a pleasant fragrance in the environment and do not leave marks.

LIMPIA CRISTALES - Producto para la limpieza de todas las superficies de vidrio (ventanas, luces, espejos, ventanas, ventanas, etc), superficies pintadas (pecho, máscara) y azulejos de porcelana. Especialmente adecuado para el parabrisas coche, limpia y elimina sin esfuerzo a través de los cristales también todo tipo de esmalte. Quite las manchas derivadas de la suciedad, la grasa, los insectos, la nicotina. La espuma activa no gotea de súper limpieza de superficies verticales. El producto libera una fragancia agradable en el medio ambiente y no dejar marcas.

NETTOYANT VITRES - Produit pour le nettoyage de toutes les surfaces vitrées (fenêtres, luminaires, miroirs, fenêtres, fenêtres, etc), les surfaces peintes (coffres, masque) et de tuiles de porcelaine. Particulièrement adapté pour les pare-brise, nettoie et élimine sans effort sur les cristaux aussi toutes sortes d'émail. Enlever les taches provenant de la saleté, de la graisse, des insectes, de la nicotine. La mousse active ne coule pas de super nettoyage des surfaces verticales. Le produit libère un parfum agréable dans l'environnement et ne laisse pas de traces.

LIMPA VIDRO - Produto para a limpeza de todas as superfícies de vidro (janelas, luzes, espelhos, janelas, janelas, etc), superfícies pintadas (baús, máscara) e porcelanatos. Particularmente adequado para pára-brisas de automóveis, limpa e remove facilmente por cima dos cristais, também todos os tipos de esmalte. Remova manchas de derivados de sujeira, graxa, insetos, a nicotina. A espuma ativa não pingar de super limpeza de superfícies verticais. O produto libera um aroma agradável no ambiente e não deixar marcas.



ANTIMUFFA

MOLD DETERGENT

COD. P314 500 ml

ANTIMUFFA - Prodotto tecnico di elevata qualità, efficace per la dissgregazione e la prevenzione contro la formazione di muffe e muschio, anche in ambienti con elevato tasso di umidità, muri perimetrale, aree poco areate e seminterrati.

MOLD DETERGENT - High quality technical product, effective for the disruption and prevention of the formation of mold and moss, even in environments with high humidity, perimeter walls, areas with little airy and basements.

DETERGENTE PARA MOHO - Producto técnico de alta calidad y eficaz para la interrupción y la prevención de la formación de moho y musgo, incluso en ambientes con elevada humedad, muros perimetrales, zonas con poco aireado y sótanos.

PRODUIT ANTIMOISSURE - Produit technique de haute qualité, efficace pour la perturbation et la prévention de la formation de moisissure et de la mousse, même dans des environnements à forte humidité, murs d'enceinte, les zones avec peu aéré et sous-sols.

REMOVEDOR DE BOLOR - Produto técnico de alta qualidade, eficaz para o rompimento e prevenção da formação de bolor e musgo, mesmo em ambientes com alta umidade, as paredes perimetrais, áreas com pouco arejado e porões.



SGRASSANTE UNIVERSALE MULTIUSO

COD. P316 750 ml

ALL-PURPOSE DEGREASER

SGRASSATORE MULTIUSO – Detergente energetico che può essere utilizzato su svariati tipi di superficie lavabile. È in grado di asportare sporco molto forte come unto, olio, grasso, ecc.. È un prodotto non infiammabile, completamente idrosolubile.

- Da usare puro: auto, motore, cerchioni, macchie di olio.
- Impieghi vari: tapparelle, utensili, macchinari per la manutenzione del giardino, barbecue.

ALL-PURPOSE DEGREASER – Strong detergent that can be used on multiple types of washable surface. It can remove dirt very strong as grease, oil, grease, etc.. It is a non-flammable product, completely water-soluble.

- Use pure car, engine, tires, oil stains
- Uses different: shutters, tools, machinery for the maintenance of the garden, barbecue.

DESENGRASANTE MULTIUSO – Detergente energético que se puede utilizar en múltiples tipos de superficies lavables. Se puede eliminar la suciedad muy fuerte como grasa, aceite, grasa, etc.. Se trata de un producto no inflamable, completamente soluble en agua.

- Utilice coche puro, motor, neumáticos, manchas de aceite.
- Utiliza diferentes: maquinaria, herramientas de persianas, para el mantenimiento del jardín, barbacoa.

DÉGRAISSANT MULTI-USAGES – Détergent énergétique qui peut être utilisée sur de nombreux types de surfaces lavables. Il peut enlever la saleté très forte que de la graisse, l'huile, la graisse, etc.. Il s'agit d'un produit ininflammable, complètement soluble dans l'eau.

- Utilisez voiture pur, le moteur, les pneus, les taches d'huile.
- Utilisez différents: machines, outils, volets pour l'entretien du jardin, barbecue.

DETERGENTE MULTIUSO – Detergente Energético que pode ser usado em vários tipos de superfície lavável. Ele pode remover a sujeira muito forte como graxa, óleo, graxa, etc.. É um produto que não seja inflamável, completamente solúveis em água.

- Usar carro puro, motor, pneus, manchas de óleo.
- Utiliza diferentes: máquinas persianas, ferramentas, para a manutenção do jardim, churrasqueira.



PULITORE VETRI CAMINETTI

COD. P317 750 ml

FIREPLACES GLASS CLEANER

PULITORE VETRI CAMINETTI – Pulisce e sgrassa a fondo vetri di caminetti e stufe eliminando il nero fumo ed ogni residuo carbonioso. Non è aggressivo sui materiali tipo piastrelle, superfici metalliche anche verniciate e molti altri. Non lascia aloni.

FIREPLACES GLASS CLEANER – Cleans and degreases at the bottom of glass fireplaces and eliminating the black smoke and any carbon residue. It is not aggressive on materials type tiles, painted metal surfaces and also many others. It does not leave streaks.

LIMPIADOR VIDRIO DE CHIMENEAS – Limpia y desengrasa en la parte inferior de las chimeneas de vidrio y eliminar el humo negro y cualquier residuo de carbono. No es agresivo en los azulejos de material tipo, metal pintado y también muchos otros. No deja rayas.

NETTOYANT POUR VITRES DE CHEMINEES – Nettoie et dégraisse en bas de cheminées de verre et d'éliminer la fumée noire et un résidu de carbone. Il n'est pas agressif pour les matériaux de type carreaux, surfaces métalliques peintes et aussi beaucoup d'autres. Il ne laisse pas de traces.

LIMPIADOR VIDRO CHAMINÉ – Limpa e desengordura na parte inferior do vidro lareiras e eliminar o negro e qualquer resíduo de carbono. Ele não é agressivo em telhas materiais do tipo, superfícies metálicas pintadas e também muitos outros. Não deixar riscos.



GEL LAVAMANI

HAND WASHING GEL

COD. P318 5 L

GEL LAVAMANI - Detergente per la pulizia delle mani particolarmente adatto alla rimozione dello sporco tenace e resistente. Contiene tensioattivi biodegradabili oltre il 90%.

HAND WASHING GEL - Detergent for washing hands, particularly suitable for the removal of stubborn dirt and durable. Contains over 90% biodegradable tensioactive ingredients.

GEL LAVAMANOS - Detergente para el lavado de manos, particularmente adecuado para la eliminación de suciedad resistente y duradero. Contiene tensoactivo biodegradable más de 90%.

GEL POUR LAVER LES MAINS - Detergent pour le lavage des mains, particulièrement adapté pour l'élimination de la saleté tenace et durable. Contient des tensioactifs biodégradable à plus de 90%.

GEL LAVA MÃNOS - Detergente para a lavagem das mãos, particularmente adequado para a remoção de sujidade e durável. Contém tenso ativos mais de 90% biodegradável.



CREMA FLUIDA BIANCA

FLUID CREAM WHITE

COD. P319 5 L

CREMA FLUIDA BIANCA - Pasta lavamani di qualità superiore. Consigliata per sporchi grassi e pesanti. Ideale per meccanici, carrozzieri, autotrasportatori, industria meccanica e cantieristica. Non aggredisce la pelle.

FLUID CREAM WHITE - Top-quality handwash paste. Recommended for heavy and greasy dirt. Ideal for mechanics, car body repairers, lorry drivers, mechanical and building construction workers. Non skin aggressive.

LIQUIDO BLANCO CREMA - Pasta para lavarlas manos de calidad superior. Aconsejada para mecánicos, carroceros, transportistas, industria mecánica y de la construcción. No afecta a la piel.

BLANC CRÈME FLUIDE - Pâte de savon lave-mains de qualité supérieure. Conseillée pour la saleté grasse et difficile. Idéal pour mécaniciens, carrossiers, industrie mécanique et constructions navales. N'attaque pas la peau.

FLUIDO CREME BRANCO - Pasta lava-mãos de qualidade superior. Aconselhada para sujidade pesada. Ideal para mecânicos, reparadores de carroçarias, auto transportadores, industria mecânica e de construções. Não agride a pele.



SAPONE LIQUIDO

LIQUID SOAP

SAPONE LIQUIDO - È un detergente neutro ad alta concentrazione adatto ad ogni tipo di epidermide anche per la più delicata. Sgrassa, elimina e dissolve ogni tipo di sporco lasciando le mani morbide e profumate.

LIQUID SOAP - It is a neutral detergent with a high concentration suitable for every type of skin anche for the most delicate. Degreases, removes and dissolves all types of dirt, leaving your hands soft and fragrant.

JABÓN LIQUIDO - Es un detergente neutro con una alta concentración adecuada para cada tipo de piel anche para las más delicadas. Desengrasa, se quita y se disuelve todo tipo de suciedad, dejando las manos suaves y perfumadas.

COD. P320	1 L
COD. P321	5 L

SAVON LIQUIDE - Il s'agit d'un détergent neutre avec une forte concentration approprié pour chaque type de peau pour anche la plus délicate. Dégraisse, élimine et dissout tous les types de saleté, laisse vos mains douces et parfumées.

SABÃO LÍQUIDO - É um detergente neutro com uma elevada concentração adequada para cada tipo de pele anche para a mais delicada. Desengordura, remove e dissolve todos os tipos de sujeira, deixando as mãos macias e perfumadas.



SODA CAUSTICA

CAUSTIC SODA

SODA CAUSTICA - In scaglie utilizzabile come sverniciatore di vernici ad olio per il restauro del legno (sciogliere 300/500 gr in un litro d'acqua e applicare ad immersione o a pennello); disincrostante di sostanze organiche, grassi alimentari nella pulizia di pavimenti, fornelli, griglie di barbecue, bisticchiere, forni e cappe (sciogliere 200/500 gr in 3/4 litri d'acqua e immergere per 6-8 ore); disgorgante di scarichi occlusi da residui calcarei, cibo, grassi di cucina, ecc. (versare circa 150/200 gr direttamente nello scarico e aggiungere 1/2 litri d'acqua calda). Il prodotto non attacca i metalli ad eccezione di alluminio, magnesio, zinco o loro leghe.

CAUSTIC SODA - In flakes used as a paint stripper oil for the restoration of wood (dissolve 300/500 grams in a liter of water and apply by dip or brush); descaling of organic substances, fats in the cleaning of floors, stove, barbecue grills, griddles, ovens and hoods (dissolve 200/500 gr 3/4 liters of water and soak for 6-8 hours); disgorgante exhaust clogged by limescale, food, fatty food, etc. (pour about 150/200 gr directly into the drain and add 1/2 liters of hot water). The product does not attack metals with the exception of aluminum, magnesium, zinc or their alloys.

SODA CÁUSTICA - En escamas usado como un aceite separador de la pintura para la restauración de la madera (se disuelven 300/500 gramos en un litro de agua y aplicar por inmersión o brocha); descalcificación de sustancias orgánicas, grasas en la limpieza de suelos, estufa, área para parrillas, planchas, hornos y campanas (disolver 200/500 gr 3/4 litros de agua y remojar durante 6-8 horas); disgorgante de escape obstruido

por la cal, comida, alimentos grasos, etc. (Verter unos 150/200 gr directamente en el desagüe y agregar 1/2 litro de agua caliente). El producto no ataca los metales, con la excepción de aluminio, magnesio, zinc o sus aleaciones.

SOUDE CAUSTIQUE - En flocons utilisée comme huile de décapant pour la restauration du bois (dissoudre 300/500 grammes dans un litre d'eau et appliquer par trempage ou au pinceau); détartrage des substances organiques, les graisses dans le nettoyage des sols, poêle, barbecues, grils, fours et hottes (dissoudre 200/500 gr 3/4 litres d'eau et laisser tremper pendant 6-8 heures); disgorgante d'échappement obstrué par le calcaire, la nourriture, les aliments gras, etc. (Verser environ 150/200 gr directement dans le drain et ajouter 1/2 litre d'eau chaude). Le produit n'attaque pas les métaux, à l'exception de l'aluminium, du magnésium, du zinc ou leurs alliages.

SODA CÁUSTICA - Em flocos utilizado como um óleo de decapante para a restauração da madeira (dissolver 300/500 grammas em um litro de água e aplicar por imersão ou pincel); descalcificação de substâncias orgánicas, as gorduras na limpeza de pavimentos, fogão, churrasqueiras, frigideiras, fornos e capuzes (dissolver 200/500 gr 3/4 litros de água e deixe de molho por 6-8 horas); disgorgante escape obstruído por calcário, comida, comida gordurosa, etc. (Coloque cerca de 150/200 gr diretamente para o ralo e acrescente 1/2 litros de água quente). O produto não ataca metais com exceção do alumínio, magnésio, zinco ou suas ligas.

COD. P322	1 KG
-----------	------



SMACCHIATORE MARMO E COTTO

STAIN MARBLE AND COTTO

COD. P323 200 ml

SMACCHIATORE MARMO E COTTO – Prodotto ideato per la rimozione di macchie ostinate di unto e grasso da superfici porose come cotto, marmo, travertino, pietre naturali. Molto efficace anche nel rimuovere macchie di pennarelli, caffè o vino.

STAIN MARBLE AND COTTO – Product designed for removing stubborn stains of grease and fat from porous surfaces such as brick, marble, travertine and natural stone. Also very effective in removing stains pens, coffee or wine.

MANCHAS DE MÁRMOL Y COTTO – Producto diseñado para eliminar las manchas difíciles de grasa y la grasa de las superficies porosas tales como ladrillo, mármol, travertino y piedra natural. También es muy eficaz en la eliminación de las manchas de bolígrafos, café o vino.

TACHES MARBRE ET COTTO – Produit conçu pour enlever les taches tenaces de graisse et de la graisse sur les surfaces poreuses comme la brique, le marbre, le travertin et la pierre naturelle. Il est également très efficace pour éliminer les taches de stylos, du café ou du vin.

MANCHA DE MÁRMORE E COTTO – Produto desenvolvido para a remoção de manchas difíceis de graxa e gordura de superfícies porosas, como mármore, tijolo, travertino e pedra natural. Também é muito eficaz na remoção de manchas de canetas, café ou vinho.



ZINCO CHIARO

LIGHT ZINC

COD. Z350	400 ml
COD. Z354	1 KG

ZINCO CHIARO – Zincante a freddo ad alto peso molecolare a base di resine di tipo sintetico. Solidifica chimicamente producendo un rivestimento metallico di elevata durezza. Protegge tutte le superfici metalliche dall'ossidazione. Forma uno strato uniforme e resistente che può essere verniciabile o lasciato come protezione finale. È ideale nei ritocchi, nella rifinitura e riparazione di parti galvanizzate dove è necessaria una finitura grigio chiara semi lucida.

LIGHT ZINC – Cold galvaniser with high molecular weight, it chemically solidifies producing a long lasting metal coating. It protects all metal surface from oxidation. It forms an even resistant layer which can be painted or left as a final protection. It is ideal for retouching, for final finish and repairing of galvanized parts.

ZINCO CLARO – Cincador en frío con un alto peso molecular a base de resinas de tipo sintético. Solidifica químicamente produciendo un revestimiento metálico de elevada duración. Protege todas las superficies metálicas de la oxidación. Forma una capa uniforme y resistente que puede ser pintada o dejata como protección final. Es ideal en los retoques y en acabados y reparaciones de partes galvanizadas donde se requiere un acabado gris claro semi brillante.

ZINC CLAIR – Zinguer à froid à haut poids moléculaire et à base de résines synthétiques, il se solidifie chimiquement en formant un revêtement métallique à haute dureté. Il protège toute surface métallique contre l'oxydation. Il forme une couche uniforme résistante que l'on peut vernir ou maintenir comme protection finale. Il est très indiqué pour les finitions et la réparation des parties galvanisées où est nécessaire une finition gris clair semi brillante.

ZINCO CLARO – Frio galvanização de alto peso molecular do tipo da resina sintética. Solidifica químicamente produção de um revestimento metálico de elevada durezza. Protege todas as superfícies metálicas contra a oxidação. Formar uma camada uniforme e resistente que pode ser pintada ou deixado como uma protecção final. É ideal em ritochhi, no acabamento e reparação de peças galvanizadas onde você precisa de uma luz acabamento semi-brilho cinza.



ZINCO BRILLANTE

BRIGHT ZINC

COD. Z355	400 ml
-----------	--------

ZINCO BRILLANTE – Zincante a freddo ad alto peso molecolare a base di resine di tipo sintetico. Solidifica chimicamente producendo un rivestimento metallico di elevata durezza. Protegge tutte le superfici metalliche dall'ossidazione. Forma uno strato uniforme e resistente che può essere verniciabile o lasciato come protezione finale. È ideale nei ritocchi, nella rifinitura e riparazione di parti galvanizzate dove è necessaria una finitura brillante.

BRIGHT ZINC – Cold galvaniser with high molecular weight, it chemically solidifies producing a long lasting metal coating. It protects all metal surface from oxidation. It forms an even resistant layer which can be painted or left as a final protection. It is ideal for retouching, for final finish and repairing of galvanized parts.

ZINCO BRILLANTE – Cincador en frío con un alto peso molecular a base de resinas de tipo sintético. Solidifica químicamente produciendo un revestimiento metálico de elevada duración. Protege todas las superficies metálicas de la oxidación. Forma una capa uniforme y resistente que puede ser pintada o dejata como protección final. Es ideal en los retoques y en acabados y reparaciones de partes galvanizadas donde se requiere un acabado brillante.

ZINC BRILLANT – Zinguer à froid à haut poids moléculaire et à base de résines synthétiques, il se solidifie chimiquement en formant un revêtement métallique à haute dureté. Il protège toute surface métallique contre l'oxydation. Il forme une couche uniforme résistante que l'on peut vernir ou maintenir comme protection finale. Il est très indiqué pour les finitions et la réparation des parties galvanisées où est nécessaire une finition brillante.

ZINCO BRILHANTE – Galvanização a frio tipo sintético de resina de alto peso molecular. Solidificar químicamente produzindo um revestimento metálico de alta durezza. Protege todas as superfícies metálicas da oxidação. Formar uma mesma camada e bens podem ser pintada ou esquerda como protecção final. É ideal em ritochhi, acabamento e reparação de peças galvanizadas, onde você precisa de um acabamento brilhante.



ZINCO SCURO

DARK ZINC

COD. Z351 400 ml

ZINCO SCURO – Zincante organico a base di resine di tipo sintetico; contenente zinco puro micronizzato in elevate quantità e alluminio che viene utilizzato per ottenere una tonalità di colore sufficientemente chiara. Il suo elevato contenuto di zinco permette al prodotto di resistere molto bene agli agenti corrosivi. Può essere utilizzato come finitura finale ed è verniciabile. Asciuga molto rapidamente e in 8-10 minuti la superficie trattata è lavorabile. Ideale per ritocchi, rifiniture e riparazioni di parti galvanizzate.

DARK ZINC – Single-component organic galvanizer with a synthetic resin base containing high quantity of pure micronised zinc and aluminium used to obtain sufficiently light colour. High zinc content provides the product with excellent corrosion resistance. The product can be used either as a final finish or painted over. Dries rapidly, permitting the surface treated to be worked after just 8-10 minutes. Ideal for touch-ups, finish, and repair of all galvanised parts.

CINCO OSCURO – Cincador orgánico monocomponente a base de resinas de tipo sintético de alto contenido en cinc puro micronizado en alavadas cantidades y aluminio, que se utiliza para obtener una tonalidad de color lo suficientemente clara. Su elevado contenido de cinc permite al producto, resistir muy bien a los agentes corrosivos. Puede ser utilizado como acabado final, o puede ser pintado. Seca muy rápido y la superficie tratada puede ser trabajada en 8-10 minutos. Ideal para acabados, retoques y reparaciones de zonas galvanizadas.

ZINCO FONCE – Produit galvanisant organique mono composant à base de résine de types synthétiques contenant du zinc pur micronisé en grande quantité ainsi que de l'aluminium permettant d'obtenir une tonalité suffisamment claire. Sa teneur élevée en zinc permet au produit de résister très efficacement aux agents corrosifs. Peut être employé comme finition et il peut être peint. Sèche très rapidement et après 8-10 minutes la surface traitée est prête pour d'autres opérations. Idéal pour retouches, finitions et réparations de parties galvanisées.

ZINCO ESCURO – Zinco à base de resinas orgânicas sintéticas de um tipo; contendo zinco puro micronizado em grandes quantidades e de alumínio, que é usado para se obter uma tonalidade de cor suficientemente clara. Seu elevado teor de zinco permite que o produto para resistir bem a agentes corrosivos. Ele pode ser utilizado como um acabamento final e é susceptível de ser pintado. Seca muito rapidamente e, em 8-10 minutos, a superfície tratada é praticável. Ideal para retoques, acabamento e reparação de peças galvanizadas.



ZINCO INOX SPRAY

INOX-STAINLESS STEEL SPRAY

COD. Z352 400 ml

INOX SPRAY – È un rivestimento a base di resine alchidiche e siliciche che forma uno strato protettivo. Il prodotto è stato studiato per rimanere inalterato nel tempo e presenta una spiccata resistenza chimica alla corrosione, all'azione aggressiva degli agenti atmosferici ed inoltre una resistenza meccanica. Protettivo a rapida essiccazione.

INOX-STAINLESS STEEL SPRAY – Alkyd and silicone resin-based coating that forms a protective layer. Formulated to remain unaltered over time with exceptional resistance to chemical corrosion and atmospheric agents and good mechanical strength. Quick drying coating.

SPRAY INOX – Es un revestimiento que contiene resinas alquídicas y de silicóna que forma una capa protectora. Este revestimiento confiere a cualquier superficie metálica buena resistencia mecánica y térmica. Protector de secado rápido.

INOX SPRAY – C'est un revêtement à base de résines alkydes et de résines silicones, qui forme une couche de protection. Ce revêtement confère une bonne résistance mécanique et thermique à toute surface métallique. Ce produit reste inaltéré dans le temps et présente une grande résistance chimique à la corrosion, à l'action agressive des agents atmosphériques et en outre une résistance mécanique. Vernis à séchage rapide.

INOX SPRAY – Ele é um revestimento à base de resinas alquídicas e de silicóna, que forma uma camada protectora. O produto foi concebido para permanecer inalterado ao longo do tempo e tem uma resistência química forte à corrosão, à acção agressiva dos agentes atmosféricos, e também a resistência mecânica. Protetora de secagem rápida.



ZINCO 98% 98% ZINC

COD. **Z353** 400 ml

ZINCO 98% – Zincante a freddo ad alto peso molecolare a base di resine di tipo sintetico. Solidifica chimicamente producendo un rivestimento metallico di elevata durezza. Protegge tutte le superfici metalliche dall'ossidazione. Forma uno strato uniforme e resistente che può essere verniciabile o lasciato come protezione finale. Possiede eccezionale resistenza agli agenti atmosferici anche in condizioni particolarmente difficili e prolungate. È ideale nei ritocchi, nella rifinitura e riparazione di parti galvanizzate.

98% ZINC – Cold galvaniser with high molecular weight, it chemically solidifies producing a long lasting metal coating. It protects all metal surface from oxidation. It forms an even resistant layer which can be painted or left as a final protection. Offers exceptional resistance to atmospheric agents under particularly difficult conditions and prolonged. It is ideal for retouching, for final finish and repairing of galvanized parts.

ZINC 98% – Cincador en frío con un alto peso molecular a base de resinas de tipo sintético. Solidifica químicamente produciendo un revestimiento metálico de elevada duración. Protege todas las superficies metálicas de la oxidación. Forma una capa uniforme y resistente que puede ser pintada o dejada como protección final. Es ideal en los retoques y en acabados y reparaciones de partes galvanizadas.

ZINC 98% – Zinguer à froid à haut poids moléculaire et à base de résines synthétiques, il se solidifie chimiquement en formant un revêtement métallique à haute dureté. Il protège toute surface métallique contre l'oxydation. Il forme une couche uniforme résistante que l'on peut vernir ou maintenir comme protection finale. Il résiste très bien aux agents atmosphériques, même dans des conditions particulièrement difficiles et à long terme. Il est très indiqué pour les finitions et la réparation des parties galvanisées.

ZINCO 98% – Frio galvanização de alto peso molecular do tipo da resina sintética. Solidifica químicamente produção de um revestimento metálico de elevada dureza. Protege todas as superfícies metálicas contra a oxidação. Formar uma camada uniforme e resistente que pode ser pintada ou deixado como uma protecção final. Tem uma excelente resistência às intempéries, mesmo em zonas de difícil e prolongada. É ideal em ritochi, no acabamento e reparação de componentes galvanizados.

ZINCO PURO EP BRIGHT ZINC

COD. **Z356** 1 KG

COD. **Z357** 5 KG



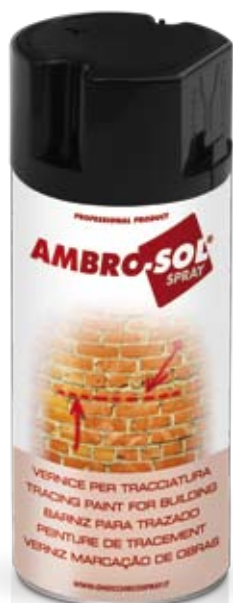
ZINCO PURO EP - Zincante organico monocomponente ad alto contenuto di zinco puro a base di resine ad alto contenuto epossidico. Prodotto ad elevato potere anticorrosivo dovuto non solo all'eccezionale contenuto di zinco metallico ma anche al legante ed ai pigmenti inorganici dilatatori che prevengono la corrosione del metallo. Produce un film opaco di colore grigio scuro che può essere verniciato o lasciato come protezione finale. La versione liquida del prodotto può essere utilizzata a pennello o a spruzzo e diluita con solvente epossidico o poliuretano.

PURE ZINC EP - Zincante organic component with a high content of pure zinc-based resins with a high content epoxy. Product with high anticorrosive power due not only to the exceptional content of metallic zinc but also to the binder and the inorganic pigments dilators that prevent corrosion of the metal. Produces an opaque film of dark gray that can be painted or left as a final protection. The liquid version of the product can be used with brush or spray and diluted with solvent epoxy or polyurethane.

ZINC PURO EP - Cincador monocomponente orgánico con un alto contenido de zinc puro a base de resinas epoxi con un alto contenido. Producto con alto poder anticorrosivo debido no sólo a la excepcional contenido de cinc metálico, pero también al aglutinante y los dilatadores pigmentos inorgánicos que impiden la corrosión del metal. Produce una película opaca de color gris oscuro que se puede pintar o dejarse como una protección final. La versión líquida del producto se puede utilizar con brocha o pulverización y se diluyó con disolvente epoxi o poliuretano.

ZINC PUR EP - Galvanisant mono composant organique à forte teneur en zinc de pureté à base de résines époxy avec une teneur élevée. Produit avec pouvoir anticorrosif élevé en raison non seulement de la teneur exceptionnelle en zinc métallique mais aussi du liant et des pigments inorganiques les dilateurs qui empêchent la corrosion du métal. Produit un film opaque de couleur gris foncé qui peut être peint ou vers la gauche comme une protection définitive. La version du produit liquide peut être utilisé à la brosse ou par pulvérisation et on le dilue avec un solvant époxy ou polyuréthane.

ZINCO PURO EP - Agente de galvanização de componente unico orgânico com um elevado teor de zinco puro à base de resinas epoxi com um teor elevado. Produto com elevado poder anti-corrosiva devido não apenas ao teor excepcional de zinco metálico mas também para o ligante e os dilatadores pigmentos inorgânicos, que impedem a corrosão do metal. Produz uma película opaca, de cor cinza escuro que pode ser pintada ou deixado como uma protecção final. A versão do líquido do produto pode ser utilizado com uma escova ou por pulverização e diluída com um solvente epóxi ou poliuretano.



VERNICE PER TRACCIATURA

COD. V401 400 ml

TRACING PAINT FOR BUILDING

VERNICE PER TRACCIATURA – Vernice spray per tracciatura specifica per muratura, pavimenti, asfalto, cemento e legno. Il prodotto possiede elevata resistenza all'usura e agli agenti atmosferici. Disponibile in colori a finitura standard e fluorescenti. Il prodotto si può utilizzare in tutte le posizioni in quanto munito di speciale "valvola a 360°".

TRACING PAINT FOR BUILDINGS – Spray paint for special marking on brickwork, flooring, asphalt and wood. This product has a high weathering and wear resistance. Available in standard and fluorescent colours. Its special "360°-valve" allows an all-position use.

BARNIZ PARA TRAZADO – Barniz spray para trazado específica para paredes, pavimentos, asfalto, cemento y madera. El producto tiene una elevada resistencia al desgaste y a los agentes atmosféricos. Disponible en colores a acabado estándar y fluorescentes. El producto puede ser utilizado en todas las posiciones porque está dotado de una "válvula a 360°" especial.

PEINTURE DE TRACEMENT – Peinture spray pour tracement spécial sur maçonneries, planchers, goudron, béton et bois. Ce produit est très résistant à l'usure et aux agents atmosphériques. Disponible dans les couleurs standard et fluorescentes. Le produit peut être utilisé dans toutes les positions grâce à la vanne spéciale "à 360°".

VERNIZ MARCAÇÃO DE OBRAS – Tinta spray para a marcação de alvenaria específica, piso, asfalto, concreto e madeira. O produto tem uma elevada resistência ao desgaste e às condições atmosféricas. Disponível nas cores de acabamento padrão e lâmpadas fluorescentes. O produto pode ser usado em todas as posições, uma vez que tem um especial «válvula 360°».



RICARICA VERNICI

COD. V402 400 ml

PAINT REFILL

RICARICA VERNICI – Bombola precaricata con 300 ml di miscela di solventi, propellenti e additivi, compatibile con la maggior parte di vernici: acriliche, nitroacriliche, nitrosintetiche, nitro. Il contenuto della bombola viene completato dal rivenditore, aggiungendo vernice del colore richiesto. Per riempimenti particolari possono verificarsi leggere variazioni di colore. È consigliabile l'utilizzo del prodotto in tempi brevi successivi alla data di caricamento della vernice.

PAINT REFILL – Prefilled bottle with 300 ml mix of solvents, propellants and additives, compatible with most of paints: acrylic, nitroacrylic, nitrosynthetic, nitrocellulose. The reseller adds the paint according to the required colour. In case of special filling the colour can slightly change. After the paint filling we recommend to use the product in the short period.

RECARGA BARNIZES – Pulverizador precargado con 300 ml de solventes, propulsores y aditivos, compatible con la mayor parte de barnizes: acrílicas, nitroacrílicas, nitrosintéticas, nitro. El contenido del pulverizador debe ser completado por el vendedor, que debe añadir la barniz del color demandado. Ligeras variaciones de color son posibles en caso de llenados particulares. Se aconseja utilizar el producto en tiempos breves sucesivos a la carga de la barniz.

RECHARGE POUR PEINTURE – Bouteille préchargée avec 300 ml de mélange de solvants, propergols et additifs, compatible avec la plupart des peintures: acryliques, nitroacryliques, nitrosynthétiques, nitro. Le détaillant ajoute à la bouteille la peinture selon la couleur demandée. En cas de remplissages spéciaux, la couleur peut changer légèrement. Après l'addition de la peinture, nous conseillons d'utiliser le produit à bref délai.

PINTURA REFILL – Cilindro pré-carregado com 300 ml de mistura de solventes, agentes propulsores e aditivos, é compatível com a maioria das tintas: acrílico, nitroacrílico nitrosintético, nitro. O conteúdo do cilindro é preenchido pelo revendedor, adicionando tinta de cor necessária. Para preencher determinados ligeiras variações de cor podem ocorrer. É aconselhável utilizar o produto num curto período de tempo após a data do carregamento da tinta.



TRACCIANTE SPRAY

MARKER PAINT

COD. V403 500 ml

TRACCIANTE SPRAY - Vernice spray per tracciatura specifica per muratura, pavimenti, asfalto, cemento, legno. Il prodotto possiede elevata resistenza all'usura e agli agenti atmosferici. Disponibile in colori fluorescenti. Il prodotto si può utilizzare in tutte le posizioni in quanto munito di speciale "valvola a 360°".

MARKER PAINT - Spray paint for marking masonry, pavements, asphalt, cement and wood. The product is highly resistant to wear and weathering. Available in fluorescent colors. The product can be used in all position because it has a special "360° valve".

ESPRAY PARA MARCAR - Pintura en spray específica para marcar mampostería, pavimentos, asfalto, hormigón y madera. El producto tiene elevada resistencia al desgaste y a los agentes atmosféricos. Puede suministrarse en varios colores con acabado fluorescentes. El producto puede utilizarse en cualquier posición, puesto que está equipado de una "valvula especial a 360°".

MARQUEUR SPRAY - Peinture spécifique pour le marquage de la maçonnerie, des planchers, de l'asphalte, du béton et du bois. Ce produit est très résistant à l'usure et aux agents atmosphériques. Existe en coloris de finition fluorescente. Il peut être utilisé dans toutes les positions car il est muni d'une "valve à 360°" spéciale.

MARCADOR EM SPRAY - Spray para acompanhamento específico de alvenaria, piso, asfalto, concreto, madeira. O produto tem uma elevada resistência ao desgaste e às condições atmosféricas. Disponível em cores fluorescentes. O produto pode ser usado em todas as posições, uma vez que tem um especial «válvula ° 360».



VERNICE SPARTITRAFFICO

TRAFFIC PAINT

COD. V405 750 ml

VERNICE SPARTITRAFFICO - Prodotto ideale per creare la segnaletica di parcheggi in genere, segnalazione di zone di pericolo, rendere visibili termini di riferimento quali lavori di posa, scavi, demarcazione di opere di manutenzione. È molto resistente agli agenti atmosferici e chimici. Può essere usato su moltissime superfici quali cemento, asfalto, vetro, legno, materiali sintetici. È possibile ottenere linee di alta precisione, la cui larghezza varia a seconda della regolazione da 6 a 12 cm. La lunghezza varia invece a seconda della velocità di percorrenza e della porosità di superficie: 50-70 m.

TRAFFIC PAINT - Ideal product to create the parking signs in general, signaling danger zones, to make visible the terms of reference which siting, excavation, demarcation of maintenance works. is very resistant to weathering and chemicals. Can be used on many surfaces such as cement, asphalt, glass, wood, synthetic materials. it is possible to obtain lines of high precision, the width of which varies according to the setting from 6 to 12 cm. The length instead varies depending on the traveling speed and the porosity of the surface: 50-70 m.

TRÁFICO DE PINTURA - Producto ideal para crear las señales de estacionamiento en general, señalando las zonas de peligro, hacer visibles los términos de referencia que el emplazamiento, la excavación, la demarcación de las obras de mantenimiento. Es muy resistente a la intemperie ya los productos químicos. Puede ser utilizado en muchas superficies tales como cemento, asfalto, vidrio, madera, materiales sintéticos. es posible obtener líneas de alta precisión, la anchura de la cual varía de acuerdo con el ajuste de 6 a 12 cm. La longitud en vez varía dependiendo de la velocidad de desplazamiento y la porosidad de la superficie: 50-70 m.

PEINTURE DE CIRCULATION - Produit idéal pour créer les panneaux de stationnement en général, la signalisation des zones dangereuses, de rendre visibles les termes de référence qui implantation, l'excavation, la démarcation des travaux d'entretien. est très résistant aux intempéries et aux produits chimiques. Peut être utilisé sur de nombreuses surfaces telles que le ciment, l'asphalte, le verre, le bois, les matières synthétiques. il est possible d'obtenir des lignes de haute précision, dont la largeur varie en fonction du réglage de 6 à 12 cm. La longueur varie en fonction de la place de la vitesse de déplacement et la porosité de la surface: 50-70 m.

PINTURA DE TRÁFEGO - Produto ideal para criar os sinais de estacionamento em geral, sinalizando as zonas de perigo, para tornar visíveis os termos de referência que a localização, escavação, demarcação de obras de manutenção. é muito resistente a intempéries e produtos químicos. Pode ser utilizado em várias superfícies, tais como cimento, asfalto, vidro, madeira, materiais sintéticos. é possível obter linhas de alta precisão, cuja largura varia de acordo com a configuração de 6-12 cm. O comprimento em vez varia de acordo com a velocidade de marcha e a porosidade da superfície: 50-70 m.



RITOCOCCO A VERNICE

PAINT MARKER PEN

COD. PEN 10 ml

RITOCOCCO A VERNICE – Pennarello doppia punta, per ogni tipo di supporto. Asciuga immediatamente. Per utilizzi professionali.

PAINT MARKER PEN – Dual tip marker pen for each media type. Wipe dry immediately. For professional use.

MARCADOR DE PINTURA – Punta doble marcador para cada tipo de medio. Seque inmediatamente. Para el uso profesional.

MARQUEUR DE PEINTURE – Double marqueur pointe pour chaque type de média. Essuyer immédiatement. Pour un usage professionnel.

RETOCAR DE PINTURA – caneta de pontas duplas para cada tipo de mídia. Dries imediatamente. Para usos profissionais.



VERNICE BASE ACQUA

WATER-BASED PAINT

COD. V404 400 ml

VERNICE BASE ACQUA – Vernice all'acqua, inodore, a bassa nocività ed esente da solventi. Ottima per verniciare metallo, legno, plastica e polistirolo. Vernicia brillantemente aggrappando e resiste agli agenti atmosferici. Il prodotto è removibile entro 2 ore dall'applicazione mediante l'uso di acqua e sapone. Tonalità lucida.

WATER-BASED PAINT – Water-based paint, odorless, low harmfulness and solvents-free. Excellent for coating metal, wood, plastic and polystyrene. Gloss paint clinging and resistant to atmospheric agents. The product can be removed within 2 hours after using soap and water. Glossy shades.

PINTURA AL AGUA – Pintura al agua, inodoros de bajo y libre de disolventes nocivos. Excelente para el recubrimiento de metal, madera, plástico y poliestireno. Pintura brillante y resistente al aferrarse a los agentes atmosféricos. El producto puede ser retirado dentro de las 2 horas después de usar agua y jabón. Tonos brillantes.

PEINTURE À L'EAU – Peinture à l'eau, inodore, faible et exempt de solvants nocifs. Excellent pour un revêtement métallique, bois, plastique et le polystyrène. Peinture brillante s'accroche et résistant aux agents atmosphériques. Le produit peut être retiré dans les 2 heures après l'utilisation de savon et d'eau. Teintes sur papier glacé.

À BASE DE ÁGUA PINTURA – à base de água tinta, toxicidade, inodoro baixo e isento de solventes. Grande para pintura de metal, plástico, madeira e isopor. Agarrando pintados e resiste a intempéries. O produto é amovível dentro de 2 horas da aplicação através da utilização de água e sabão. Tons brilhantes.



SMALTO ALTE TEMPERATURE

HIGH TEMPERATURES ENAMEL

COD. V400 400 ml

ALTE TEMPERATURE è uno smalto di elevata qualità, a base di resine siliciche modificate, che consente di rinnovare tutte le superfici normalmente soggette ad alte temperature. Resiste al calore no a punte di 650°C. Applicazione: verniciature di parti di stufe, caldaie, forni, canne fumarie, barbecue, parafulco, marmitte moto, ecc., non esposte a contatto diretto con la fiamma. Importante: per ottenere un risultato ottimale e duraturo è necessario che le parti verniciate con AMBROSOL ALTE TEMPERATURE vengano esposte, anche solo una volta, ad una temperatura di almeno 150°C, al di sotto della quale l'indurimento e l'adesione dello smalto risultano parziali.

HIGH TEMPERATURES is a high quality enamel with a modified silicone resin base, which allows you to refurbish all surfaces normally subject to high temperatures. Heat resistant up to 650°C. Application: varnishing of parts of stoves, replaces, hot-water heaters, ovens, chimney flues, barbecues, fire screens, motorcycle mufflers, etc., not expose direct contact with flame. Important: to obtain an optimal and long lasting result it is necessary for the parts varnished with AMBROSOL HIGH TEMPERATURES to be exposed even if only once, to a temperature of at least 150°C; any less the hardening and adhesion of the enamel will only be partial.

ALTAS TEMPERATURAS es en esmalte de alta calidad, a base de resinas silicónicas modificadas, que permiten renovar todas las superficies normalmente sujetas a altas temperaturas. Resiste al calor hasta puntas de 650°C. Adecuado para: Barnizar par tes de estufas, calderas, hornos, tubos, barbacoas, etc., no expuestas en contacto directo con la llama.

Importante: para obtener un resultado óptimo y duradero es necesario que las parte barnizadas con AMBROSOL ALTA TEMPERATURAS sean expuestas, también sólo una vez, a una temperatura de al menos 150°C, por debajo de la cual el endurecimiento y la adhesión del esmalte no son totales.

HAUTE TEMPERATURES est une peinture de haute qualité à base de résine silicone modifiée. Pour rénover toutes les surfaces soumises à des températures élevées. Résiste à la chaleur jusqu'à 650°C. Pour peindre: poêle, cheminée, chauffe-eau, conduits de cheminée, four, barbecue, pare feu, échappement, etc., non exposé à un contact direct avec une flamme. Important: pour obtenir un résultat optimal et durable, il est nécessaire, lors de la première mise en chauffe, de porter le support peint à environ 150°C. En dessous de ce seuil, le durcissement et l'adhérence de la peinture ne seront que partiels.

ALTAS TEMPERATURAS é en esmalte de alta qualidade, á base de resinas silicónicas modificadas, que permitem renovar todas as superfícies normalmente sujeitas a altas temperaturas. Resiste ao calor até 650° C. Adequado para: envernizar aquecedores, caldeiras, fornos, tubos, churrasqueiras, etc., não expor diretamente á chamas. Importante: para obter um ótimo e duradouro resultado, é necessário que as partes envernizadas com AMBROSOL ALTAS TEMPERATURAS sejam expostas, nem que só uma vez, a uma temperatura de pelo menos 150°C, temperatura abaixo da qual o endurecimento e a adesão do esmalte não são totais.



SMALTO EFFETTO FERRO MICACEO

IRON MICA EFFECT ENAMEL

COD. V400 400 ml

COD. V400 750 ml

COD. V400 2,5 L

EFFETTO FERRO MICACEO è lo smalto con effetto anti-chizzante per interni ed esterno, a base di ossidi di ferro micacei lamellari, particolarmente indicato per la protezione dagli agenti atmosferici e la decorazione di oggetti di arredamento e di interni. L'utilizzo di speciali inibitori di corrosione e la possibilità di applicare spessori elevati, consentono di ottenere un'ottima protezione nel tempo. Es-sicca al tatto in circa 15 minuti ed in circa 24 ore in profondità. Applicazione: superfici metalliche, in legno, intonaci. Per porte, inferriate, cancelli, grate metalliche, armadietti metallici, scossaline, mobili, mobili da giardino.

IRON MICA EFFECT is the enamel with antiqing effect for internal and external, based on lamellar micaceous ironoxide, particularly suitable for the protection from the elements and the decoration of internal and external furnishing. The use of special corrosion inhibitors and the possibility of applying high thicknes-ses, allow to obtain excellent protection over time. It dries to the touch in roughly 15 minutes and dries fully in roughly 24 hours.

EFEITO FERRO MICACEO es el esmalte con efecto en-vejecimiento para interior y exterior, a base de óxidos de fi bra de hierro micáceos, especialmente indicado para la protección de los agentes atmosféricos y la decoración de objetos de mobiliario y de interior. El uso de especiales inhibidores de corrosión y la posibilidad de aplicar espesores elevados, permiten obtener una buena protección duradera. Seco al tacto en 15 minutos y en 24 horas en profundidad. Indicado para: superficies metálicas, de madera, enyesado, para puertas, pasamanos, cancelas, rejil-las metálicas, armarios metálicos, tapajuntas, muebles, muebles de jardín.

MICACEUS EFFET DE FER est une peinture pour intérieur et ex-térieur. A base d'oxyde de fer micacé lamellaire, elle est particulièrement adaptée à la protection et la décoration de mobilier intérieur et extérieur. L'utilisation d'inhibiteurs de corrosion et la possibilité d'appliquer des couches épaisses, permettent d'obtenir une excellente protection dans le temps. Sec au toucher en 15 minutes, sec à cœur en 24 heures. S'utilise sur: métal, bois, plâtre. Pour portes, rampes, portails, grilles métalliques, armoires métalliques, meubles de jardin.

EFEITO FERRO MICACEO é o esmalte com efeito envelhe-cimento para interior e exterior, á base de óxidos de fi bra de ferro micáceos, especial-mente indicado para a proteção dos agentes atmosféricos nas decorações de objetos de mobiliário e de interior. O uso de inibidores especiais de corrosão e a possibilidade de aplicar espessuras mais fortes, permitem obter uma ótima e duradora proteção. Seco ao toque em 15 minutos e em 24 horas em profundidade. Indicado para: metais, madeira, gesso, para portas, corrimãos, portões, grelhas metálicas, armários metáli-cos, mobiliário de jardim.



SMALTO EFFETTO METALLI PREZIOSI

MIRROR EFFECT ENAMEL

COD. V400 400 ml

SPECCHIANTE è lo smalto metallizzato contraddistinto da una particolare brillantezza che lo rende simile ad uno specchio. Dotato di caratteristiche di ottima adesione trova impiego su tutti i materiali ad eccezione di quelli antiaderenti (Poliuretano, ecc.). AMBROSOL LEAFING è lo smalto brillante per interni ed esterno che impreziosisce e rende brillanti le superfici e gli oggetti più diversi: fregi, cornici, mobili, ferri battuti, vasi, maschere, coppe, medaglie, fiori secchi, addobbi di Natale, soprammobili e altro. Essicca al tatto in circa 15 minuti ed in circa 45 minuti in profondità. N.B.: la particolare finezza di questo smalto non offre alcuna resistenza alle abrasioni. Quando applicato, non deve essere esposto all'esterno, maneggiato o sovra verniciato.

MIRROR EFFECT is the metallic enamel characterized by a particular brightness that made the enamel similar to a mirror. Endowed with characteristics of good adhesion, is used on all materials except for the non-stick material (Poliuretano, etc.). AMBROSOL LEAFING is the bright enamel for interiors and exteriors that beautifies and brightens the most different surfaces and objects: frame, furniture, wrought-iron, vases, mask, cups, dried flowers, Christmas ornaments, knick-knacks and other. It dries to the touch in roughly 15 minutes and dries fully in roughly 45 minutes. N.B.: the particular fineness of this enamel doesn't offer any kind of protection from the abrasions. Once applied, should not be exposed to the exterior, painted over or handled.

EFFECTO ESPEJO es un esmalte metálico caracterizado por un brillo particular que le da una apariencia de espejo. Dotado con las características de una buena adherencia se utiliza en todos los materiales, excepto para aquellos los no adherentes (Poliuretano, etc.). AMBROSOL LEAFING es un esmalte brillante para interior y exterior que realza y da brillo a las superficies y objetos como adornos, marcos, muebles, hierro forjado,

cerámica, máscaras, copas, medallas, flores secas, adornos navideños y otros. Seca al tacto en aproximadamente 15 minutos y en unos 45 minutos en profundidad. N.B.: La particular finura de este esmalte no ofrece ninguna resistencia a las abrasiones. Cuando esta aplicado, no debe estar expuesto al exterior, ni manipularse o barnizarse.

EFFECT CRHOME est une peinture métallisée, caractérisée par un éclat particulier, une finition « miroir ». Particulièrement adhérente, elle s'utilise sur tous matériaux à l'exception des surfaces anti-adhérentes (polyéthylène, etc.). AMBROSOL LEAFING est un émail brillant pour intérieurs et extérieurs qui embellit et illumine les surfaces les plus diverses et les objets: cadre, meubles, ferronnerie, vases, masques, bonnets, fleurs séchées, décorations de Noël, des bibelots et autres. Il sèche au toucher en 15 minutes environ et au coeur en 45 minutes. Remarque: La finesse de ce vernis particulier n'offre aucune résistance à l'abrasion. Une fois appliquée, ne doit pas être exposée à l'extérieur, peint ou traité.

EFEITO ESPELHO é um esmalte metalizado caracterizado por um brilho particular que dá a aparência de espelho. Dotado de características de excelente adesão, é utilizado em todos os metais, à exceção dos anti-aderentes (polietileno, etc.). AMBROSOL LEAFING é um esmalte brilhante para interior e exterior que realça e dá brilho às superfícies e objetos como adereços, molduras, móveis, ferro forjado, cerâmica, máscaras, copas, medalhas, flores secas, adereços de natal e outros. Seco ao toque aproximadamente em 15 minutos e 45 minutos em profundidade. N.B.: A particular finura deste esmalte não oferece resistência alguma contra as abrasões. Uma vez aplicada, não deve ser exposto ao exterior, nem alte rado ou envernizado.



SMALTO FINITURE SUPERFICI

SILICONE GREASE

COD. V400 400 ml

FINITURE SUPERFICI è una pittura speciale per la decorazione e la protezione di tutte le superfici interne ed esterne di caloriferi e radiatori, resistente a 120°C. Indicato per radiatori casalinghi, caloriferi, convettori elettrici. È uno smalto acrilico modificato, formulato espressamente per decorare, proteggere, ritoccare, e riparare le piccole imperfezioni su tutte le superfici di ceramica e similari utilizzate per i sanitari. Indicato per superfici esterne ed interne di lavandini, bidet, wc, vasche da bagno, piastrelle di bagno e cucine. È uno smalto acrilico per la decorazione e la protezione di tutte le superfici di qualsiasi elettrodomestico, come lavatrici, lavastoviglie, frigoriferi ecc. Essicca al tatto in 15 minuti ed in 45 minuti in profondità.

SURFACE FINISHES is a special paint for the decoration and protection of all internal and external surfaces of heaters and radiators, resistant to 120°C. Suitable for home radiators, heat registers, electric convectors. Is a modified acrylic enamel, formulated to decorate, protect, enhance, and repair small imperfections on all ceramic surfaces and similar used for health. Suitable for exterior and interior surfaces of sinks, bidets, toilets, bathtubs, tile bathrooms and kitchens. Is an acrylic enamel for the decoration and protection of all surfaces of all appliances, as washing machines, dishwashers, refrigerators, etc. It dries to the touch in roughly 15 minutes and dries fully in roughly 45 minutes.

ACABADO SUPERFICIES es una pintura especial para la decoración y la protección de todas las superficies internas y externas de calefactores y radiadores, resistente a 120°C. Indicado para radiadores domésticos, calefactores, placas eléctricas. Es un esmalte acrílico modificado, formulado expresamente para adornar, proteger, retocar, y reparar las pequeñas imperfecciones sobre todas las superficies de cerámica y similares utilizadas para los sanitarios. Indicado para superficies exteriores e interiores de lava-

bos, bidés, inodoros, bañeras, baldosas de baños y cocinas. Es un esmalte acrílico para la decoración y la protección de todas las superficies de cualquier electrodoméstico, como lavadoras, lavavajillas, frigoríficos, etc. Seca al tacto en 15 minutos y en 45 minutos en profundidad.

SURFACE DE FINITION est une peinture particulière pour la décoration et la protection de toutes les appareils internes et externes de chauffe et les radiateurs, résistant à 120°C. Convient pour les radiateurs, convecteurs électriques. Est un émail acrylique modifié, formulé pour décorer, protéger, valoriser, et réparer les petites imperfections sur toutes les surfaces en céramique et similaires utilisés pour la santé. Convient pour les surfaces extérieures et intérieures de lavabos, bidets, toilettes, baignoires, salles de bains et les cuisines. Est un émail acrylique pour la décoration et la protection de toutes les surfaces de tous les appareils, comme les machines à laver, lavevaisselle, réfrigérateurs, etc. Il sèche au toucher en 15 min environ et à coeur en 45 minutes.

ACABADO SUPERFICIES é uma tinta especial para a decoração e proteção de todas as superfícies internas e externas de aquecedores e radiadores, resistente a 120°C. Indicado para radiadores domésticos, placas elétricas. É um esmalte acrílico modificado, formulado especialmente para decorar, proteger, retocar, e reparar pequenas imperfeições sobre todas as superfícies de cerâmica e similares utilizadas para os equipamentos sanitários. indicado para superfícies exteriores e interiores de lavatórios, bidés, sanitas, banheiras, azuleijos. É um esmalte acrílico para a decoração e proteção de todas as superfícies, de qualquer eletrodoméstico, como máquinas de lavar, frigoríficos, etc. Seco ao toque em 15 minutos e 45 minutos em profundidade.



SMALTO FLUO, PERLINATO

FLUORESCENT ENAMEL

COD. V400 400 ml

FLUORESCENTE è uno smalto brillante per interni che rende le superfici luminose e visibili a distanza, anche in carenza di luce. L'effetto fluorescente si esalta applicando AMBROSOL FLUORESCENTE su un fondo bianco. AMBROSOL PERLATO è lo smalto brillante a base di "glitters" perlescenti che donano fantasmagorici riflessi di luce alle decorazioni più fantasiose. È ideale per la decorazione di "mountain bikes", ciclomotori, caschi, per maschere, cornici, addobbi, soprammobili, fregi, etc. Essicca al tatto in circa 15 minuti ed in circa 45 minuti in profondità.

FLUORESCENT is the glossy enamel for interiors that makes surfaces bright and visible from a distance, even in the absence of light. The fluorescent effect is brought out by applying AMBROSOL FLUORESCENT on a white background. AMBROSOL BEADED is the bright enamel glitters basis that gives magnificent reflections of light to your most imaginative decorations. Is ideal for the mountain bike decorations, motorcycles, helmets, masks, frames, decorations, ornaments, friezes, etc. It dries to the touch in roughly 15 minutes and dries fully in roughly 45 minutes.

FLUORESCENTE es un esmalte brillante para interior que hace las superficies luminosas y visibles a distancia, también a falta de luz. El efecto fluorescente se realiza aplicando AMBROSOL FLUORESCENTE sobre un fondo blanco. AMBROSOL PERLADO es el esmalte brillante perlado para interiores, a base de brillos perlados que proporcionan reflejos de

luz a decoraciones imaginativas. Es ideal para decorar la bicicleta de montaña, motos, cascos, máscaras, marcos, adornos, ornamentos, frisos, etc. Se seca al tacto en aproximadamente 15 minutos y completamente en aproximadamente 45 minutos.

FLUORESCENT est une peinture brillante pour l'intérieur. Elle rend les surfaces lumineuses et visibles à distance, même sous faible lumière. L'effet fluorescent est mis en évidence en appliquant AMBROSOL FLUORESCENT sur un fond blanc. AMBROSOL PEARL est basé émail brillant "brille" nacré que la brillance donne des reflets magnifiques à la lumière pour vos décorations les plus imaginatives. Est idéal pour les décorations de vélo de montagne, motos, casques, masques, cadres, décorations, ornements, frises, etc. Sec au touché en 15 minutes et sec à coeur en 45 minutes.

FLUORESCENTE é um esmalte brilhante para interior que faz as superfícies luminosas e visíveis à distância e também à falta de luz. O efeito fluorescente é realçado quando aplicado. AMBROSOL FLUORESCENTE sobre um fundo branco. AMBROSOL PEROLA é um esmalte brilhante efeito "pérola" para interiores, a base de brilho perola, proporciona reflexos de luz a decorações de fantasia. É ideal para decorar bicicletas de montanha, motos, capacetes, máscaras, molduras, adereços, ornamentos, frisos, etc. Seco ao toque aproximadamente em 15 minutos e completamente em 45 minutos aproximadamente.



TRATTAMENTO PER SUPERFICI

SURFACE TREATMENT

COD. V400 400 ml

TRATTAMENTO PER SUPERFICI è il fondo trasparente da applicare prima della verniciatura, per l'adesione perfetta di ogni smalto spray sulle superfici difficili quali plastiche, leghe metalliche e metalli in genere, che altrimenti non sarebbero verniciabili. Protegge nel tempo dalla ruggine le superfici di metallo. Sovra verniciabile solo dopo essiccazione. Adatto per superfici di metallo della carrozzeria, riempie le piccole imperfezioni e copre i graffi. Essicca al tatto in circa 15 minuti ed in circa 45 minuti in profondità.

SURFACE TREATMENT is the transparent background to be applied before the normal painting, to ensure perfect adhesion of each enamel spray on difficult surfaces such as plastics, metal alloys and metals in general, which otherwise would not be paintable. Protects surfaces over time from rust metal. Over-paintable after dried. Suitable for metal part of the car, fills small imperfections and cover the scratches. It dries to the touch in roughly 15 minutes and dries fully in roughly 45 minutes.

TRATAMIENTO DE SUPERFICIES es el fondo transparente para aplicar antes que la pintura, para la adhesión perfecta del esmalte spray sobre las superficies difíciles como plásticos, aleaciones metálicas y metales en general, que de otro modo no se podrían pintar. Protege en el tiempo todas las superficies de metal. Repintar sólo después de seco. Adecuado para superficies de metal de carrocería, rellena las pequeñas imperfecciones y cubre los arañazos. Seco al tacto en aproximadamente 15 minutos y en unos 45 minutos en profundidad.

TRAITMENT DE SURFACE est le primer transparent à appliquer avant la peinture définitive, pour assurer une adhérence parfaite de chaque pulvérisation sur des surfaces difficiles telles que les plastiques, les alliages métalliques et les métaux en général, qui autrement ne seraient pas peintes. Protège les surfaces au fil du temps de la rouille du métal. Après séchage. Approprié pour le métal des voitures, réalise les petites imperfections et les rayures. Sec au toucher en 15 minutes environ et à Coeur en 45 minutes.

TRATAMENTO DE SUPERFÍCIE é um fundo transparente para aplicar antes da tinta, para uma adesão perfeita do esmalte spray sobre as superfícies difíceis como plásticos, ligas metálicas, e metais em geral, que de outro modo não poderiam ser pintadas. Protege do tempo todas as superfícies de metal. Voltar a pintar só depois de seco. Adequado para superfícies de metal de carroçaria, preenchimento de pequenas imperfeições e cobre os arranhões. Seco ao toque em aproximadamente em 15 minutos e 45 minutos em profundidade.



VERNICE ACRILICA MULTIUSO

MULTIPURPOSE ACRYLIC PAINT

COD. V400 400 ml

SPRAY COLOR è uno smalto brillante per interni ed esterni, per molti usi. Essicca al tatto in circa 15 minuti ed in circa 45 minuti in profondità. Applicazione: superfici in legno, metallo, vetro, ceramica, intonaco, masonite; porte, sedie, mobili, cornici, soprammobili, termosifoni e mille altri oggetti.

SPRAY COLOR est une peinture intérieure et extérieure brillante pour multiples applications. Sec au toucher en 15 minutes env., sec à cœur en 45 minutes env. S'utilise sur: bois, métal, verre, céramique, plâtre, portes, chaises, meubles, cadres, bibelots, radiateurs, etc.

SPRAY COLOR is a bright enamel for interiors and exteriors, for multiple usage. It dries to the touch in roughly 15 minutes and dries fully in roughly 45 minutes. Application: wood surfaces, metal, glass, ceramic, plastering, masonite, doors, chairs, furniture, frames, knick-knacks, radiators and a thousand other objects.

SPRAY COLOR es un esmalte brillante para interior y exterior, para múltiples aplicaciones. Secado al tacto en 15 minutos y en profundidad 45 minutos. Indicado para superficies de madera, metal, cristal, cerámica, cemento, puertas, sillas, muebles, cuadros, radiadores y miles de objetos más.

SPRAY COLOR é um esmalte brilhante para interior e exterior, para múltiplas aplicações. Seco ao toque em 15 minutos e em profundidade 45 minutos. Indicado para superfícies de madeira, metal, vidro, cerâmica, cimento, portas, cadeiras, móveis, quadros, radiadores, e milhares de outros objetos.



SMALTO FINITURE CARROZZERIA

FINISHES BODYWORK ENAMEL

COD. V400 400 ml

FINITURE CARROZZERIA Smalto acrilico professionale resistente a graffi, alcool e benzina. Ideale per la verniciatura dei cerchioni e copri-cerchioni di moto e automobili in qualsiasi materiale. Vernice speciale particolarmente indicata per riverniciare o rinnovare paraurti, fasce laterali, spoilers. Si applica velocemente e con molta facilità. Prodotto idoneo per qualsiasi tipo di plastica, non necessita di primer ed asciuga in pochi minuti.

FINISHES BODYWORK Professional acrylic enamel resistant to scratches, alcohol and gasoline. Ideal for painting rims and wheels cover motorcycles and cars at any special materiale. Vernice particolarly suitable for or renew repaint bumpers, side panels, spoilers. Applies quickly and with much ease. Product suitable for any type of plastic, does not need primers and dries within a few minutes.

ACABADO DE LA CARROCEÍA Profesional esmalte acrílico resistente a los arañazos, el alcohol y la gasolina. Ideal para la pintura de llantas y ruedas cubre motocicletas y coches en cualquier materiale. Vernice especial especialmente indicado para renovar o volver a pintar los parachoques, paneles laterales, spoilers. Se aplica rápidamente y con mucha facilidad. Producto adecuado para cualquier tipo de plástico, no necesita cebadores y se seca en pocos minutos.

FINITION CARROSSERIE Professional émail résistant aux rayures acrylique, l'alcool et l'essence. Idéal pour la peinture des jantes et des roues de couvrir les motos et les voitures à tout materiale. Vernice spéciale particulièrement adaptée pour renouveler ou repeindre les pare-chocs, panneaux latéraux, spoilers. S'applique rapidement et avec beaucoup de facilité. Produit adapté pour tout type de plastique, n'a pas besoin d'amorces et sèche en quelques minutes.

ACABAMENTO CORPO Resistente esmalte acrílico profissional a riscos, álcool e gasolina. Ideal para pintura de aros e rodas cobrir motos e carros em qualquer materiale. Vernice especial particularmente adequado para ou renovar repintar pára-choques, painéis laterais, spoilers. Aplica-se de forma rápida e com muita facilidade. Produto adequado para qualquer tipo de plástico, não necessita de iniciadores e seca dentro de alguns minutos.



LUCIDA CRUSCOTTI

DASHBOARD POLISH

COD. A451	600 ml
COD. A450	400 ml

LUCIDA CRUSCOTTI – Prodotto a base di olii di silicone che possiedono ottime proprietà lucidanti, idrorepellenti, anti-adeseive, adatto in particolare modo per applicazioni su cruscotti, plastiche, e su qualsiasi tipo di superficie non assorbente, sulla quale si desidera ripristinare una finitura lucida e brillante. È un prodotto studiato appositamente per lucidare e ravvivare parti in plastica, finta pelle, svariati tipi di cruscotti, ecc. Ideale come protettivo, lascia un film trasparente che previene il depositarsi della polvere, liberando nell'abitacolo una gradevole profumazione.

DASHBOARD POLISH – Silicone oil-based product with excellent polishing, water-repellent and anti-adhesive properties particularly suited to use on dashboards, plastic, and any other non-absorbing surface to which a shiny glittering finish must be restored. Expressly formulated to polish and brighten up plastic, imitation leather, and various types of dashboards, etc. Ideal as protective, leaving a transparent film that prevents the deposit of dust while leaving a pleasant fragrance.

LIMPIA SALPICADEROS – Producto a base de aceite de silicona que le permite propiedades abrillantadoras, hidrorrepelentes y antiadhesivas, especialmente para aplicaciones en salpicaderos de plástico y cualquier otro tipo de superficie no absorbente, sobre la que se desea dejar un acabado limpio y brillante. Es un producto estudiado expresamente para abrillantar y reavivar plásticos, piel fima, y cualquier variedad de tipos de salpicadero. Ideal como protector, deja un film transparente que previene que el polvo se deposite, dejando en el habitáculo un olor agradable de perfume.

NETTOYANT TABLEAU DE BORD – Produit à la base d'huiles de silicone, possédant d'excellentes propriétés lustrantes, hydrofuges et anti adhésives. Recommandé pour les tableaux de bord, les plastiques, il rénovent et fait briller toutes les surfaces ternies. Protecteur idéal, il laisse un film transparent qui prévient des dépôts de poussière et libère dans l'habitacle un agréable parfum.

POLIDOR PARA TABLIER – Produto à base de óleos de silicone que têm propriedades de polimento excelentes, repelente à água, anti-adesivas, especialmente adequado para aplicações em painéis, plásticos e em qualquer tipo de não-absorvente superfície em que você deseja restaurar um acabamento brilhante e brilhante. É um produto especialmente concebido para polir e reviver as peças de plástico, couro artificial, os tipos diferentes de painéis, etc. Ideal como protetora deixa uma película transparente que impede a deposição de poeira, lançando uma fragrância agradável no cockpit.



PULITORE PER FRENI

BRAKES CLEANER

COD. A452	400 ml
COD. A462	500 ml

PULITORE FRENI - Detergente speciale particolarmente efficace per freni, frizioni e tutte le parti meccaniche che necessitano di essere sgrassate senza risciacquo. Scioglie e rimuove rapidamente olio, grasso e ogni altro tipo di sporco.

BRAKE CLEANER - Special detergent particularly effective for brakes, clutches and all mechanical components that require to be degreased without rinsing. It rapidly dissolves and removes oil, grease and any dirty substance.

LIMPADOR FREIOS - Detergente especial particolarmente eficaz para frenos, embreagens y para todas las piezas mecánicas que necesitan ser desgrasadas sin enjuague. Disuelve y elimina rápidamente aceite, grasa y todo tipo de suciedad.

NETTOYANT POUR FREINS - Détergent spécial particulièrement indiqué pour freins, embrayages et tous les composants mécaniques qui doivent être dégraissés sans rinçage. Il dissout et élimine rapidement huile, graisse et tout type de saleté.

LIMPADOR DE FREIO - Limpador especial especialmente eficaz para freios, embreagens e todas as peças mecánicas que precisam ser desengordurado sem enxaguar. Derrete e remove rapidamente o óleo, graxa e qualquer outra sujeira.



GONFIA E RIPARA PNEUMATICI

INFLATE AND REPAIR TIRES

COD. A454 300 ml

COD. A453 200 ml

GONFIA E RIPARA PNEUMATICI – Gonfia e ripara istantaneamente ogni tipo di pneumatico forato, con e senza camera d'aria. Realizza una riparazione efficace e durevole formando, all'interno della gomma, una pellicola sigillante completa ed omogenea. Prodotto sottoposto a numerosi tests, che ne hanno certificato la validità e la superiorità. Si consiglia comunque, effettuata la riparazione, di effettuare una sosta da un gommista, quando possibile, per verificare la pressione del pneumatico.

INFLATE AND REPAIR TIRES – It immediately pumps up and repairs every type of flat tyre, with or without inner tube. It effectively and permanently repairs by creating a complete and uniform sealing film inside the tyre.

This product has been fully tested to certify its effectiveness and excellence. After the repair, it's advisable to ask a tyre repairer to check the tyre pressure, when possible.

INFLA Y REPARA NEUMÁTICOS – Infla y repara instantáneamente todo tipo de neumáticos pinchados, con y sin cámara.

Realiza una reparación eficaz y duradera formando, al interior del neumático, una película selladora completa y homogénea.

Producto sometido a numerosos tests que han certificado su eficacia y superioridad. De todas maneras, se aconseja, una vez efectuada la reparación, pararse a un taller, cuando posible, para verificar la presión del neumático.

GONFLE ET RÉPARE PNEUS – Il gonfle et répare immédiatement tout type de pneu crevé, avec et sans chambre à air. Il répare efficacement et d'une façon durable en formant une pellicule de scellage complète et homogène dans le pneu.

Produit soumis à plusieurs essais afin de certifier sa validité et supériorité. Après la réparation, toutefois, il vaudrait mieux demander à un réparateur de pneus de vérifier la pression du pneu.

INFLAR E REPARAR PNEUS – Infla e reparos instantaneamente cada tipo de pneu, com e sem câmara de ar. Faz uma reparação eficaz e de forma durável, no interior do pneu, um selador completa e homogénea. Este produto foi submetido a vários testes, que a validade e certifica-das superioridade. Recomenda-se, no entanto, realizada a reparação, a proceder a uma paragem de um pneu, quando possível, para verificar a pressão dos pneus.



DEGHIACCIANTE PER VETRI

ICE REMOVER FOR GLASS

COD. A455 250 ml

DEGHIACCIANTE PER VETRI – Prodotto multifunzione specifico che scioglie ed elimina rapidamente il ghiaccio dal parabrezza e dai vetri dell'auto, nello stesso tempo pulendoli e assicurando così una perfetta visibilità. Applicato preventivamente ne previene la formazione.

GLASS ICE REMOVER – Multifunction Product specific dissolves quickly and removes the ice from the windshield and windows of the car, at the same time cleaning them and ensuring perfect visibility. Applied proactively prevents their formation.

REMOCIÓN DE HIELO EN EL CRISTAL – Producto multifunción específicos se disuelve rápidamente y quita el hielo del parabrisas y las ventanas del coche, al mismo tiempo, su limpieza y la garantía de una perfecta visibilidad. Aplicarse de manera activa previene su formación.

RETRAIT ICE EN VERRE – Multifonctions spécifiques du produit se dissout rapidement et supprime la glace du pare-brise et les fenêtres de la voiture, dans le même temps de les nettoyer et d'assurer une visibilité parfaite. Appliquée de façon proactive empêche leur formation.

ICER PARA VIDROS – específico Produto multifuncional dissolve e remove rapidamente o gelo do pára-brisas e vidros de carros nas limpeza ao mesmo tempo e, assim, garantir a perfeita visibilidade. Aplicada de forma proativa impede a formação.



SHAMPOO PER AUTO

CAR SHAMPOO

SHAMPOO AUTO – È un prodotto neutro delicato al lavaggio esterno delle auto. Il suo potere detergente e schiumogeno assicura una perfetta pulizia dell'auto lasciando un gradevole profumo. Non rovina le cerniere e non aggredisce le parti cromate e plastificate dell'auto. È biodegradabile al 90%.

CAR SHAMPOO – Neutral product developed to wash the exteriors cars. Its detergent and foaming power ensures perfect cleaning and leaves a pleasant fragrance. Does not damage hinges nor attack chromium or plastified car parts. 90% biodegradable.

SHAMPO AUTO – Es un producto neutro para el lavado exterior de los coche. Su poder de detersión y producción de espuma asegura una limpieza perfecta del auto, dejando un agradable perfume. No daña las bisagras y no ataca la superficies cromadas y plastificadas de coche. Es biodegradable al 90%.

COD. A457	5 L
COD. A456	1000 ml

SHAMPOOING VOITURE – Produit neutre destiné au lavage de la carrosserie des voitures. Ses propriétés détergentes et moussantes assurent un nettoyage parfait de la voiture, tout en laissant un parfum agréable. Ne détériore pas les charnières et n'agresse pas les parties chromées et plastifiées de la voiture. Biodégradable au 90%.

CHAMPÔ CAR – É um detergente neutro para lavar o exterior do automóvel. Seu poder detergente e espumante garante uma perfeita limpeza do carro deixando uma agradável fragrância. Não estrague as dobradiças e não ataca o cromo e carro de plástico. Ele é de 90% biodegradável.



NERO GOMME

WHEEL BLACK

NERO GOMME – È un prodotto appositamente studiato per il mantenimento dei pneumatici di autovetture. Se usato con regolarità manterrà il colore originale sulle vostre gomme. Svolge un'azione protettiva sul pneumatico riparandolo dagli agenti atmosferici evitando anche il formarsi di screpolature antiestetiche.

WHEEL BLACK - It's a product specifically designed for the maintenance of tires of passenger cars. If used regularly will keep the original color on your tires. It protects the tire repairing it from the elements while also preventing the formation of unsightly cracking.

NEGRO PARA NEUMÁTICOS - Es un producto diseñado específicamente para el mantenimiento de los neumáticos de automóviles de pasajeros. Si se usa regularmente mantener el color original de sus llantas. Protege a la reparación de neumáticos de las inclemencias del tiempo que evita la formación de grietas antiestéticas.

COD. A460	400 ml
-----------	--------

PRODUIT D'ENTRETIENS POUR PNEUS - Il s'agit d'un produit spécialement conçu pour l'entretien des pneus de voitures de tourisme. Si elle est utilisée régulièrement gardera la couleur d'origine de vos pneus. Il protège le pneu réparant des éléments tout en empêchant la formation de fissures disgracieuses.

NEGRO PARA PNEUS - É um produto especificamente concebido para a manutenção de pneus de carros de passageiros. Se usado regularmente irá manter a cor original dos seus pneus. Ela protege o pneu reparar que a partir dos elementos ao mesmo tempo, evitar a formação de fissuras desagradáveis.



IGIENIZZANTE CLIMATIZZATORI

HYGIENIC AIR CONDITIONERS

COD. **A461** 400 ml

SPRAY IGIENIZZANTE CLIMATIZZATORI – Spray igienizzante per climatizzatori e per tutti i sistemi di climatizzazione dell'aria in genere. Elimina i depositi organici, inorganici e i cattivi odori. Purifica tutti i tratti. Garantisce soprattutto un lungo mantenimento dell'impianto climatizzante. Si può utilizzare quindi nell'automobile, in casa e in ufficio.

HYGIENIC SPRAY AIR CONDITIONERS – Spray disinfectant for air conditioners and air conditioning systems all in general. Removes organic / inorganic deposits and odors. Purify all traits. Ensures a long maintenance especially the air conditioning system. You can then use in the car, home and office.

SPRAY DESINFECTANTE ACONDICIONADORES – Spray desinfectante para los acondicionadores de aire y sistemas de aire acondicionado todo en general. Elimina los depósitos orgánicos, inorgánicos y los olores. Purificar todos los rasgos. Asegura un mantenimiento a largo sobre todo el sistema de aire acondicionado. A continuación, puede utilizar en el coche, hogar y oficina.

DÉSINFECTANT SPRAY CLIMATISEURS – Désinfectant spray pour les climatiseurs et les systèmes de climatisation tout en général. Élimine les dépôts organiques, inorganiques et les odeurs. Purifier tous les traits. Assure un maintien à long surtout le système de climatisation. Vous pouvez ensuite utiliser dans la voiture, domicile et bureau.

SPRAY DESINFETANTE CONDICIONADOR – Spray desinfectante para condicionadores de ar e para todos os sistemas de ar condicionado em geral. Remove depósitos inorgânicos, orgânicos e odor. Purifica todos os caracteres. Especialmente assegura uma longa climatizante sistema de manutenção. Você pode então usar no carro, em casa e no escritório.

RIVELATORI PER CRICCHE

DEVELOPERS FOR CRACKS



COD. W500 400 ml



COD. W501 400 ml



COD. W502 400 ml

KIT composto da tre prodotti spray che permettono con facilità e precisione di individuare eventuali difetti di saldatura o di stampaggio, come cricche dovute a fatica, pits, zone porose, sfati della saldatura. Consente di rilevare infatti crepe, difetti di fusione e cavità aperte sulle parti saldate. L'utilizzo di tale metodologia di verifica non è distruttiva e consente un efficace controllo della qualità, conformità ed uniformità delle superfici.

METODO DI UTILIZZO: 1) Pulire e sgrassare accuratamente la superficie da trattare; 2) Applicare in modo uniforme il liquido penetrante di color rosso; 3) Attendere circa 20 minuti affinché il prodotto penetri nelle difettosità e si asciughi; 4) Utilizzando l'apposito solvente, rimuovere l'eccesso di liquido penetrante ed asciugare; 5) Spruzzare un velo sottile di Rivelatore e lasciare agire; 6) Reagendo con il liquido penetrante presente nelle fessure, il Rivelatore Cricche segnala all'utilizzatore in modo chiaro ed inequivocabile i difetti della superficie, consentendo l'intervento di correzione.

KIT composed of three spray products that permit welding or casting defects such as cracks caused by strain, pitting, porous areas and welding fissures to be identified with ease and precision. For the detection of cracks, casting defects and open cavities in welded parts. This non-destructive testing method permits efficient checks to be conducted on the quality, conformity and uniformity of surfaces.

HOW TO USE: 1) Thoroughly clean and degrease the surface to be treated; 2) Apply the red-coloured penetrating liquid evenly; 3) Wait 20 minutes for the product to penetrate all defects and dry; 4) Remove excess penetrating liquid using the right solvent and then dry; 5) Spray a thin layer of Crack detector over the area and leave it work; 6) Following reaction with the penetrating liquid in the cracks, the Crack Detector informs the user clearly and unequivocally of any defects in the surface for quick correction operations.

KIT compuestos de tres sprays que nos permiten con facilidad y precisión, localizar eventuales defectos en las soldaduras o en los moldes, como pequeñas roturas debido al desgaste, zonas porosas, y fisuras en las soldaduras. Permite revelar los defectos causados por las rayas, defectos de fusión y cavidades abiertas sobre las partes soldadas. El empleo de esta metodología de verificación, no es destructiva y permite un control eficaz de la calidad, conformación y uniformidad de las superficies.

MODO DE EMPLEO: 1) Pulir y desengrasar esmeradamente la superficie a tratar; 2) Aplicar de forma

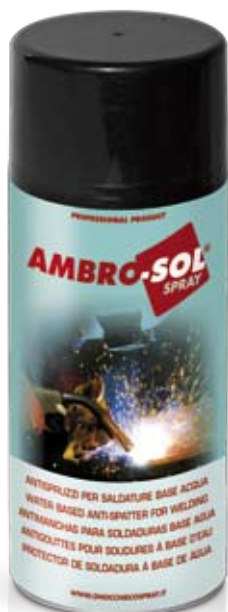
uniforme el líquido penetrante de color rojo; 3) Esperar cerca de 20 minutos hasta que el producto penetre en la parte defectuosa y se seque; 4) Utilizar el apósito disolvente, retirar el exceso de líquido penetrante y secar; 5) Pulverizar con un velo sutil el Señalizador, y dejar que actúe; 6) Cuando reacciona el líquido penetrante presente en la fisura, el revelador de defectos señala al utilizador de un modo claro e inequivocable, el defecto de la superficie, permitiendo su l'intervención y reparación.

KIT de trois produits en aérosols qui permettent avec facilité et précision à déterminer des éventuels défauts de soudure ou de moulage comme des craquellements dus à l'usure, des trous, des zones poreuses, des grattons de soudure. L'utilisation de cette méthode de vérification destructive permet un contrôle efficace de la qualité, de la conformité et de l'uniformité des superficies en signalant les craquellements, défauts de fusion et cavités ouvertes sur les parties soudées.

MÉTHODE D'UTILISATION: 1) Nettoyer et dégraisser soigneusement la superficie à traiter; 2) Appliquer uniformément le liquide pénétrant rouge; 3) Attendre environ 20 minutes pour que le produit pénètre dans les infractuosités et sèche; 4) En utilisant le solvant approprié ôter l'excès de liquide pénétrant et laisser sécher; 5) Appliquer un voile subtil de Révélateur et laisser agir; 6) Le produit révélateur va réagir avec le liquide en pénétrant dans les fentes. Il signale à l'utilisateur clairement et de façon irréprochable les défauts de la superficie permettant l'intervention de l'opération.

KIT de três aerossóis que permitem uma fácil e precisão da detecção de todos os defeitos de soldadura ou por moldagem, tais como fissuras por fadiga, poços, áreas porosas, ventiladores da solda. Ele permite que você detectar fissuras, defeitos de fundição e cavidades abertas das peças soldadas. A utilização deste método de verificação é não destrutiva e permite um controle de qualidade eficaz, conformidade e uniformidade das superfícies.

MÉTODO DE USO: 1) Limpar e desengordurar a superfície a ser tratada; 2) Aplicar uniformemente para o líquido vermelho penetrante; 3) Esperar cerca de 20 minutos para que o produto para penetrar o defeito e seca; 4) Utilizando o apropriado solvente, remover o excesso de agente infiltrante e seco; 5) Pulverizar um detector de camada fina e deixar; 6) se fazer reagir com o líquido penetrar nas fendas presentes, o detector de fissuras para alertar o utilizador de um defeito na clara e inequívoca superfície, permitindo a intervenção de correção.



ANTISPRUZZI PER SALDATURE BASE ACQUA

COD. W504	5 L
COD. W503	400 ml

WATER BASED ANTI-SPATTER FOR WELDING

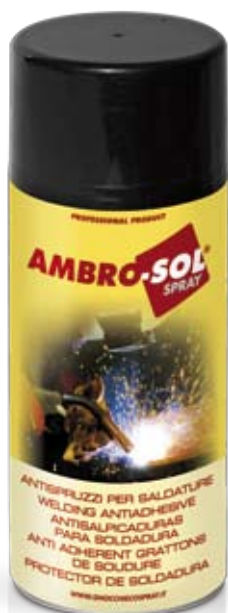
ANTISPRUZZI PER SALDATURE BASE ACQUA – Prodotto a base di polimeri sintetici filmogeni emulsionanti in acqua che, grazie alle loro specifiche proprietà, impediscono il grappaggio delle gocce di saldatura a qualsiasi supporto. Il film inoltre impedisce la formazione di ossidi ed eventuali corrosioni da parte di agenti chimici. Si può utilizzare per saldature autogene, elettriche e a base di gas inerti. Il prodotto possiede un'altissima resa, è privo di sostanze siliciche e non contiene solventi o quant'altro di nocivo per la salute dell'uomo. È sufficiente pochissimo prodotto per ottenere il risultato desiderato.

WATER BASED ANTI-SPATTER FOR WELDING – Synthetic film-forming polymer-based product emulsifying in water; its specific properties prevent the nuggets from seizing onto any support. The film prevents as well the chemical agents from forming oxides and corrosions. It can be used in case of autogenous, electric and inert-gas weldings. This high-performance product is free from silicone substances, solvents or any other noxious substances for human health. A little quantity gives the expected result.

ANTIMANCHAS PARA SOLDADURAS BASE AGUA – Producto a base de polimeros sintéticos filmógenos emulsionantes en agua que, gracias a sus específicas propiedades, impiden el gripado de las gotas de soldadura a todo soporte. Además, el film impide la formación de óxidos y eventuales corrosiones por agentes químicos. Puede ser utilizado para soldaduras autógenas, eléctricas y a base de gases inertes. El producto tiene un altísimo rendimiento, es falto de sustancias silicónicas y no contiene solventes o otras sustancias nocivas para la salud del hombre. Es suficiente utilizar muy poco producto para obtener el resultado deseado.

ANTIGOUTTES POUR SOUDURES À BASE D'EAU – Produit à base de polymères synthétiques, filmogènes, émulsifiants dans l'eau; ses propriétés spécifiques empêchent l'adhésion des gouttes de soudure à tout support. La pellicule empêche aussi la formation d'oxydes et de toute corrosion causés par les agents chimiques. Il peut être utilisé en cas de soudures autogènes, électriques et à base de gaz inertes. Ce produit a un très grand rendement et n'a aucune substance de silicone, aucun solvant et aucune substance nuisible à la santé. Peu de produit est suffisant pour obtenir le résultat désiré.

PROTECTOR DE SOLDADURA À BASE DE ÁGUA – Produto à base de formação de película emulsificantes de polímeros sintéticos na água que, graças às suas propriedades específicas, impedindo a apreensão das gotas de solda para qualquer apoio. A película também impede a formação de óxidos ou de corrosão por agentes químicos. Ele pode ser usado para inerte autógeno, eléctricos e de gás de base. O produto tem um rendimento elevado, que está livre de qualquer silicone e não contém dissolventes ou de outra forma prejudiciais para a saúde humana. Você só precisa de uma pequena quantidade para obter o resultado desejado.



ANTISPRUZZI PER SALDATURE

COD. W506	400 ml
-----------	--------



ANTI-SPATTER FOR WELDING

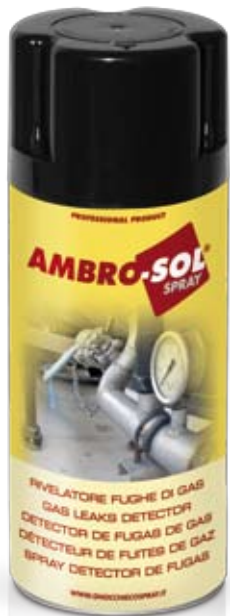
ANTISPRUZZI PER SALDATURE – Prodotto a base di polimeri sintetici filmogeni che grazie alle loro specifiche proprietà, impediscono il grappaggio delle gocce di saldatura a qualsiasi supporto. Inoltre il film impedisce la formazione di ossidi ed eventuali corrosioni da parte di agenti chimici. È idoneo per saldature autogene, elettriche ed a base di gas inerti. Il composto è privo di sostanze siliciche.

ANTI-SPATTER FOR WELDING – A product made of film-forming synthetic polymers which, owing to their special characteristics, prevent the seizure of welding spatter to any surface. The film also prevents oxidation and corrosion by chemical agents. It is suitable for autogenous, electric and inert-gas welding. The compound is free of silicon substances.

ANTISALPICADURAS PARA SOLDADURA – Producto a base de polímeros de película sintética, que por sus específicas propiedades impide el recalentamiento del cordón de soldadura en cualquier soporte. Otra película impide la formación eventual de corrosiones, por parte de agentes químicos. Es ideal para la soldadura autógena, eléctrica y a base de gas inerte. El producto no contiene silicón.

ANTI ADHERENT GRATTONS DE SOUDURE – Produit à base de polymères synthétiques filmogènes, qui étant donné leurs propriétés spécifiques, empêchent les grattons de soudure de se déposer sur les supports quel'qu'ils soient. De plus, le film de produit déposé empêche la formation d'oxydes et de corrosion, éventuellement provoquée par des agents chimiques. Idéal pour les soudages autogènes, électriques et à base de gaz inertes. Ne contient pas de silicones.

PROTECTOR DE SOLDADURA – Produto à base de polímeros formadores de filme sintético que, graças às suas propriedades específicas, evitando a apreensão das gotas de solda de um suporte adequado. Além disso, o filme evita a formação de óxidos ou de corrosão por agentes químicos. É apropriado para o tecido autógeno, eléctricos e de gás inerte de base. O composto é desprovido de substâncias de silicón.



RIVELATORE FUGHE DI GAS

GAS LEAKS DETECTOR

COD. W507 300 ml

RIVELATORE FUGHE DI GAS – Prodotto a base di tensioattivi sintetici che individua perdite di gas o aria compressa nelle tubazioni, valvole, tubi flessibili, raccordi, bombole, serbatoi in pressione, ecc. Non essendo infiammabile permette di controllare anche gli impianti e condutture di gas infiammabili.

GAS LEAKS DETECTOR – A product with synthetic tense-active agents which can detect leaks of gas or compressed air in pipes, valves, connections, canisters and pressurized tanks. It is non flammable so it can be used to check on gas stoves and mains.

DETECTOR DE FUGAS DE GAS – Producto a base de tensioactivo sintético que localiza fugas de gas o aire comprimido, en las tuberías, válvulas, tubos flexibles, raccors, bombonas, reguladores de presión, etc. No siendo un producto inflamable, permite controlar también la instalación y las conducciones de gas inflamable.

DÉTECTEUR DE FUITES DE GAZ – Produit à base de tensioactifs synthétiques qui permet de détecter les fuites de gaz ou d'air comprimé dans les canalisations, les soupapes, les tuyaux flexibles, les raccors, les bouteilles, les réservoirs sous pression, etc. Dans le mesure où il n'est pas inflammable, ce produit permet de contrôler également les installations et les conduites de gaz inflammables.

SPRAY DETECTOR DE FUGAS – Produto à base de surfactantes sintéticos que detecta fugas de gás ou ar nas tubulações, válvulas, mangueiras, conexões, cilindros, vasos de pressão, etc. Eles não são inflamáveis também controla as instalações e oleodutos de gases inflamáveis.



AVVISATORE ACUSTICO

HANDY HORN

COD. T001 250 ml

AVVISATORE ACUSTICO – Avisatore acustico infiammabile.
Potenza sonora: 124 Db a 2 mt.
Durata di erogazione continua: 120 sec.

HANDY HORN – Inflammable horn.
Sound power: 124 Db a 2 mt.
Non-stop use duration: 120 sec.

AVISADOR ACÚSTICO - Avisador acústico inflamable.
Potencia sonora: 124 Db a 2 mt.
Duración con presión continua: 120 seg.

AVERTISSEUR ACOUSTIQUE – Avertisseur acoustique inflammable.
Puissance sonore: 124 Db a 2 mt.
Durée en distribution continue: 120 sec.

HORN - Buzina inflamável.
Potência sonora: 124 dB a 2 m.
Duração da entrega contínua: 120 seg.



DOSATORE VERNICI

FILLING DOSER MACHINE

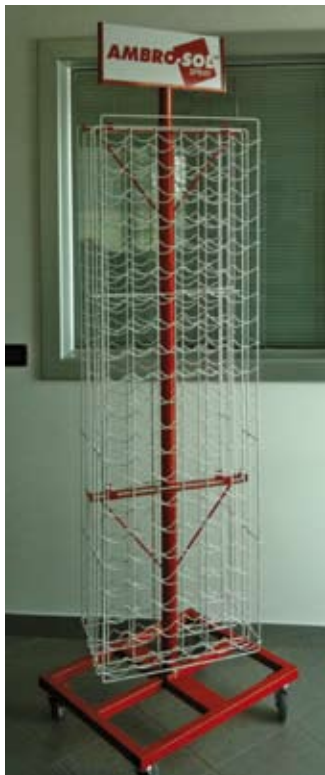
DOSATORE DI VERNICI PER BOMBOLE PRECARICATE
Versione manuale.

FILLING DOSER MACHINE FOR PREFILLED SPRAY PAINT CANS
Manual version.

DOSIFICADOR DE PINTURAS PARA FRASCOS PREVIAMENTE CARGADOS – Version manual.

DOSEUR DE PEINTURE POUR AÉROSOLS PRÉCHARGÉS
Version manuelle.

DISTRIBUIDOR DE GARRAFAS DE PINTURAS PRÉ-CARREGADO
Versão manual.



ESPOSITORE DISPLAY

ESPOSITORE DA TERRA CON RUOTE PER VERNICI SPRAY

FLOOR-LEVEL DISPLAY FOR SPRAY PAINTS

EXPOSITOR DE SUELO EQUIPADO CON RUEDAS
PARA PINTURA EN SPRAY

PRÉSENTOIR SUR ROULETTES POUR PEINTURES EN AÉROSOL

DISPLAY STAND COM RODAS PARA TINTA SPRAY



ESPOSITORE DA BANCO DESK DISPLAY

ESPOSITORE DA BANCO PER VERNICI SPRAY

DESK DISPLAY FOR SPRAY PAINTS

EXPOSITOR DE SUELO EQUIPADO CON RUEDAS
PARA PINTURA EN SPRAY

PRÉSENTOIR SUR ROULETTES POUR PEINTURES EN AÉROSOL

DISPLAY STAND PARA TINTA SPRAY





HABITINTAS

tintas - derivados - máquinas - ferramentas

 Rua do Moinho de vento, nº 1
2405-008 MACEIRA LRA

 244 772 518

 244 772 400

 geral@habitintas.com

www.habitintas.com